

TERCERA PARTE: EDICIÓN CRÍTICA

117. La numeración de las pizarras sigue un orden ajustado a la presentación que se ha hecho de ellas en la primera parte del trabajo, teniendo en cuenta que se agrupan las procedentes de Galinduste y Martín Pérez, al ser este lugar una dehesa perteneciente a esta población. Así mismo las de Diego Álvaro se presentan seguidas, primeramente las procedentes de la Dehesa del Castillo y después las de Lancha de Trigo.

Así pues, en el encabezamiento de cada pieza se señala el número de nuestra edición y el lugar de procedencia. Las pizarras cuyo origen es inseguro, pero posiblemente de Ávila, se sitúan detrás de las piezas de procedencia cierta de esta zona. Tras ellas, las de origen desconocido y en último lugar las procedentes de "el Barrado" (nº. 103) y de "Carrio" (nº. 104), por tratarse de pizarras que no pertenecen a la zona estricta de las demás, es decir, Salamanca y Ávila.

Se presenta a continuación una ficha descriptiva de cada pieza, indicando su origen, su situación actual, sus ediciones anteriores, una descripción externa que comprende las medidas máximas, las de la inscripción, en caso de ser diferentes a las primeras, y el tamaño medio de las letras, o medidas máximas y mínimas, cuando hay diferencias notables. Tras ellas un comentario de sus características formales y aspectos de interés sobre la disposición del texto, estado de conservación, etc.

Se propone a continuación el tipo de texto que contiene, cuando es posible, según el estudio de contenido que se realiza en la V^a parte del trabajo. Asimismo una posible fecha de la inscripción.

Sigue a esta introducción individual el texto de cada pieza, que puede ser cotejado con el dibujo facsímil de la misma.

ABREVIATURAS Y SIGNOS UTILIZADOS

118 Las abreviaturas utilizadas en la presentación de las piezas son:

aprox. aproximado/-a/-amente.

C.E.: Campo Epigráfico (sólo si hay diferencia apreciable con respecto a las medidas máximas de la pieza).

- cms.: centímetros. Todas las medidas relativas a la pizarra, inscripción o tamaño de las letras van consignadas en cms.
 col.: colección.
 DESCR.: Descripción.
 EDIC.: Edición.
 M.A.N.: Museo Arqueológico Nacional.
 M.A.P.: Museo Arqueológico Provincial.
 nº inv. (excav.): número de inventario (de excavaciones).
 ORIG.: Origen. Aunque figura en el encabezamiento de la ficha el lugar de procedencia, se especifica brevemente el lugar concreto, cuando se conoce, así como el nombre del descubridor de la pieza. (Para mayor información vid. la I^a parte del trabajo).
 R.A.H.: Real Academia de la Historia.
 SIT.: Situación.

En la relación de las ediciones anteriores y obras ya citadas se presentan las referencias en la forma habitual, a excepción Díaz y Díaz, simplificado en Díaz. La referencia a otros autores y obras no citados anteriormente, se hace ahora por extenso.

En cambio, en el apartado crítico se abrevian los nombres de los editores, en la mayoría de los casos, para facilitar una lectura más rápida y cómoda:

- Can.: Canellas.
 Candau: Candau de Cevallos (citado en la pizarra nº. 04).
 Cert.: Ramos Loscertales (citado en la pizarra nº. 41).
 Díaz: Díaz y Díaz. Para cualquiera de sus obras en las que hay edición de piezas, pues no coinciden en la misma pizarra. (En la pizarra nº. 41 se citan dos obras de este autor, pero en *Antología del latín vulgar* se reproduce la lectura de Loscertales, que es la que se considera a efectos de variantes, citando a *Cert.*).
 Gil: J. Gil. Se cita siempre de la misma forma al no haber coincidencia de sus obras en una misma pieza.
 G. Mor.: G. Moreno, *Documentación*.
 Mal: Maluquer de Motes.
 Moren.: G. Moreno, *BRAE*, sólo donde haya alguna diferencia con respecto a la edición de *Documentación*.
 Mor.: G. Moreno, *BSAA*. Sólo cuando haya alguna diferencia con respecto a la edición de *Documentación*.
 Mundó: Mundó, *Pizarra Khindasvinto*.

Se utilizan, además, otras abreviaturas en la edición de la pieza:

- cf.: confert.
 om.: omisit/-erunt.
 prob.: probauit.
 u./uu.: uersus/-ibus.

119. Los signos utilizados en la edición son:

- - - -: Se desconoce el número de líneas que faltan. (No contabiliza nº. de renglón).
 [- - -]: Se desconoce el número de letras y/o palabras que faltan. En principio o final de línea indica, además, que el texto está fragmentado por rotura de la pieza.

- [..]: Número aproximado de letras que faltan (hasta un máximo de 4 letras, en caso de calcularse más se recurre al corchete anterior: [- - -]).
- +: Resto de letra o letras que no pueden ser identificados dado lo poco que se conserva de ellas.
- uac.: Espacio no escrito en la pizarra en lugares donde cabría haber esperado que hubiese texto, por su situación con respecto al resto de la inscripción o de la superficie de la pizarra.
- [abc]: Letras(s) o palabra(s) restituídas.
- ab.: Letras que son dudosas o cuya existencia se conoce mejor por el contexto que por lo que de ellas se conserva.
- [[ab]]: Letras o palabras que han sido anuladas o raspadas por el escriba, o, al menos, así lo parece.
- [...]/[[- - -]]: Se aplica también a aquellos espacios que parecen destruidos o raspados en el interior de las inscripciones, sin que pueda saberse si es una raspadura voluntaria o fortuita.
- <>ab>>: Letra(s) corregida(s) por el propio escriba. Se hace constar exclusivamente en el aparato crítico.
- {ab}: Letras sobrantes. Se aplica generalmente a ditografías.
- <a>: Letra que se restituye no habiendo sido escrita, pues se considera error u olvido del escriba, no falta por motivos de lengua.
- (abc): Solución de abreviaturas.
- (- - -): Abreviatura que no ha podido resolverse con seguridad. En su caso se apunta la posibilidad de solución en el aparato.
- i: I alta que sobrepasa por arriba la caja del renglón.
- í: I que se prolonga por debajo de la caja del renglón.
- 'ab': Letra(s) o palabra(s) que se han escrito con posterioridad al contexto al que pertenecen y han sido añadidas por la misma mano.
- [a]: Letra(s) que, aunque no se conservan, han sido vistas por editores anteriores y se incorporan al texto, advirtiéndose por este procedimiento, que se distingue igualmente en el aparato crítico.
- 'a': Forma la letra que se considera equivocada en el texto por otra similar, o que podría estarlo. Se hace constar tanto en el texto como en el aparato, recurriendo a la expresión: *u pro a lapis*.
- ? / (?) / [a]? : Implica duda de lectura o de restitución, o sugerencia sobre el texto restituído.
- P: Indicación de crismón en el encabezamiento del texto.
- (Signum): Indicación de cualquier otro tipo de signo en el texto, ya sean signos de suscripción —incluyendo los crismones usados como tales— o en forma de cruz, etc. Excluidos los crismones antes indicados y los signos de abreviación que no se representan, especificando la abreviación que representan entre paréntesis, según se ha indicado antes: (abc).
- +a b c+: Texto no comprensible y del que no cabe esperar que falte parte del mismo, o que, por faltar con seguridad, se desconoce en qué forma ha de silabizarse lo conservado.
- // : Líneas de separación que marcan la juntura de los dos fragmentos que forman la pizarra 45. Se ha recurrido a este signo tanto en el texto como en el aparato crítico para facilitar su lectura y comparación con otras ediciones que consideran ambos fragmentos como independientes.

Se utiliza además el paréntesis en el aparato crítico para hacer notar en ocasiones la lectura de Canellas cuando ésta es una regularización ortográfica de la forma que puede verse en la

pizarra. Por ej. en la pizarra nº. 39: homnipotentem *Díaz, Gil*: (Can omn-) o essemplio: essemplio *Díaz, Gil*; (Can exem-).

También hacemos notar observaciones nuestras en caso de coincidencia con otras lecturas, tras los nombres de los otros editores, entre paréntesis. Si no hay coincidencia de lecturas se anotan junto a la(s) forma(s) que proponemos, sin paréntesis. En caso de existir observaciones ya mencionadas por otros autores, se hacen constar antes de los nombres de los mismos.

Los signos de puntuación que aparecen en el texto son nuestros y están dispuestos a título orientativo para la comprensión del texto, según nuestra interpretación y siempre que se ha creído oportuno y la conservación del texto así lo permite. Según se dijo en # 86 no hay signos de puntuación originales en los textos.

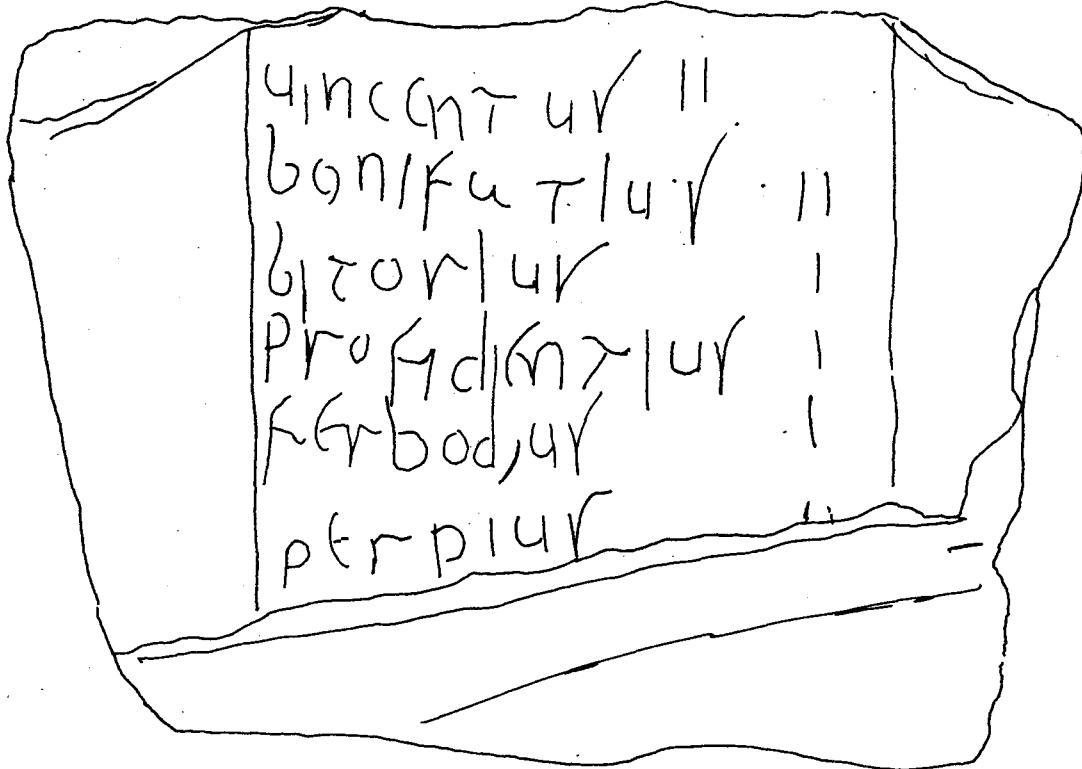
EDICIÓN CRÍTICA

120

Observación: A efectos de consulta y remisión de referencias e índices todas las pizarras quedan incluidas en este párrafo # 120, especificándose en cada caso el número de la pieza.

PIZARRA Nº 1

LERILLA (SALAMANCA)



ORIG.: Castro de Lerilla, junto a Ciudad Rodrigo. Salamanca. Perteneciente a la col. privada de D. Serafín Tella.

SIT.: Palacio Episcopal de Ciudad Rodrigo (vid. # 18 y nota 15).

EDIC.: G. Moreno, *BRAE* pp. 35-36; G. Moreno, *Documentación* pp. 23-4, nº. I. Canelillas, p. 117, nº. 1

DESCR.: 9'5 x 14 x 0'5 cms. C.E. 6'5 x 6'5 cms. Letras 0'4-1 cms. Pequeño fragmento de tono grisáceo y rojizo, con corte original en los márgenes izquierdo y derecho y quizás entera.

El texto está enmarcado por dos líneas verticales. Denominada "Nómina" por G. Moreno.

CLASE: Notitia. Nomina. (Vid. # 647).

ÉPOCA: Fines del s. V a principios del s. VI d.C.

TEXTO:

Vincentius II

Bonifatius II

Bitorius I

Profidentius I

5

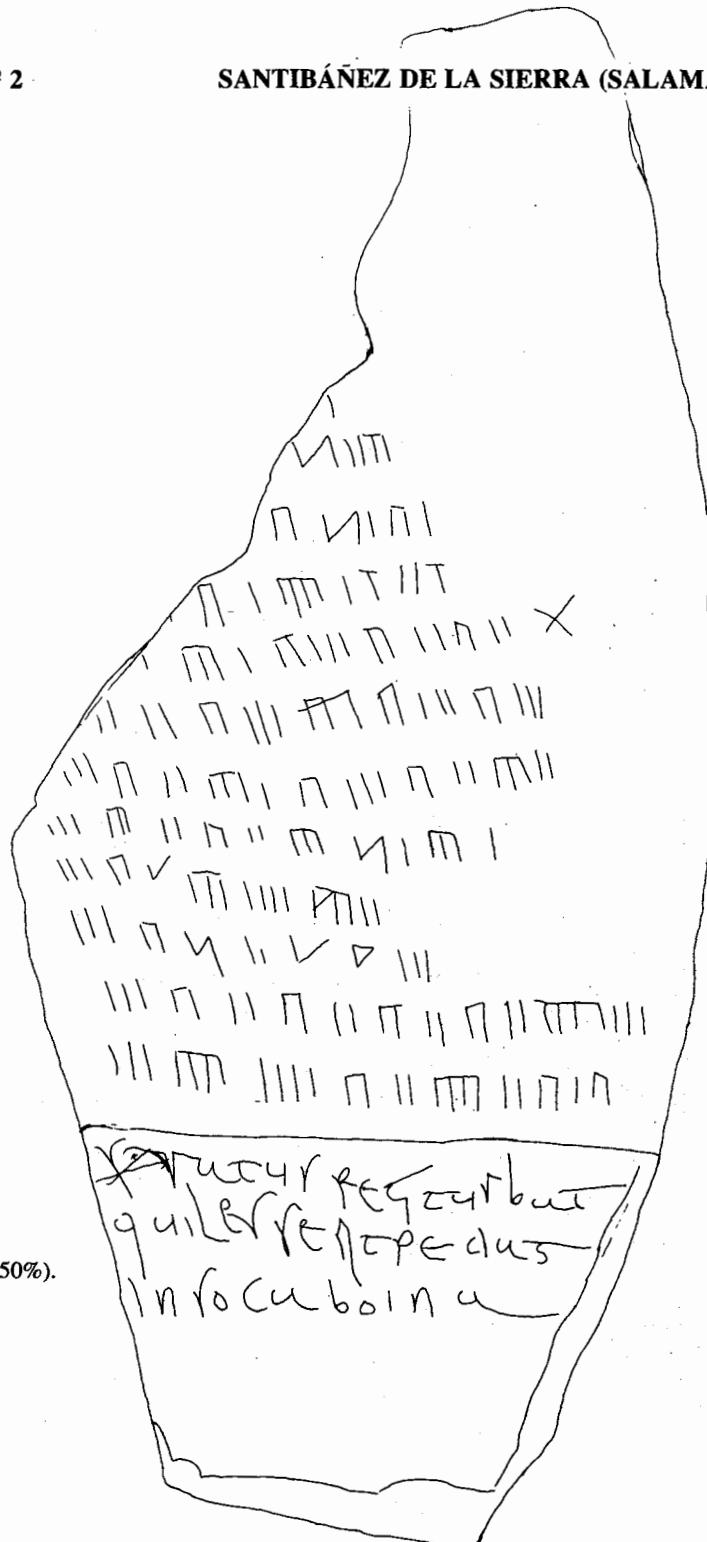
Ferodus I

Perpius [- - -]

5 Ferodus G. Mor.: Ferbodus Can. 6 [- - -]: M G. Mor., Can.

PIZARRA Nº 2

SANTIBÁÑEZ DE LA SIERRA (SALAMANCA)



(Reducida un 50%).

ORIG.: Santibáñez de la Sierra. Salamanca. Donada por D. Eloy Bullón al P. Fita en 1905.

SIT.: R.A.H. Madrid.

EDIC.: G. Moreno, *BRAE*, pp. 36-37, nº. II; G. Moreno, *Documentación* pp. 24-26, nº. II; Canellas, p. 126, nº. 16.

DESCR.: 40 x 18 x 0'9 cms. C.E. 24'5 x 14'5 cms. Letras 0'4-1'2. Pizarra de color gris con zonas ocres y moteadas, de forma alargada, cortada en diagonal a la izquierda. Una línea horizontal aprox. a la altura del cm. 26, separa el texto de la zona inferior -3 renglones- de los signos numerales de la parte superior, repartidos en 11 columnas. Falta algo de texto a la derecha, estando completo en los demás márgenes.

Denominada "De Eloy Bullón" por G. Moreno.

CLASE: Execratio? (Vid. # 658).

ÉPOCA: Siglo VI d.C.

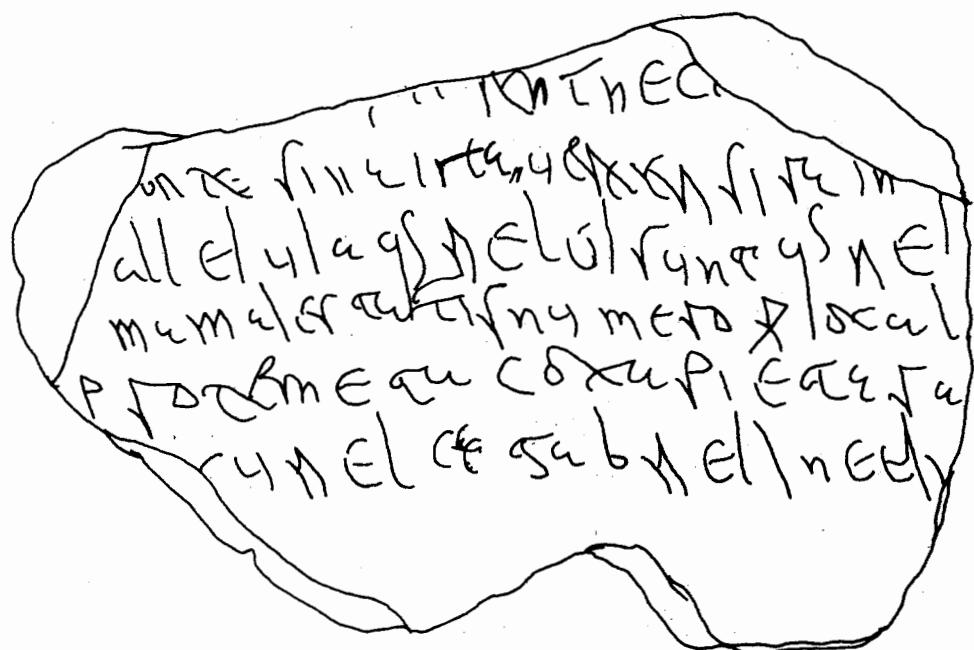
TEXTO:

[---] I
[---] VI I III
[---] II VI I II I
[---] I II I III II II I
5 [---] II III I II III II II II {X}
[---] II II II III II I II III II III
[---] III II II III I II III II III II
III III II II III VI I III I
III II V III III VII II
10 III II VI II V V III
III II II II II II II III III
III III III II II III II II I II

[[st]]ratus fecí; turbat
qui lesserit pedag [ium?]
15 in soca boina.

1-6 *An restituendi numeri usque ad summag XXVI in singulis uu.?* 4 *in fine X uidetur postea additum.*

13 [[st]]ratus, litterae st erasae uidentur: stratus G. Mor, Can. turbat Can: turbati G. Mor. 14 pedag[ium?]: pedago G. Mor, Can. 15 soca boina Can: socabolna G. Mor.



ORIG.: Santibáñez de la Sierra. Salamanca. Encontrada en una sepultura (cf. G. Moreno, *Documentación* pp. 26-27).

SIT.: R.A.H. Madrid.

EDIC.: G. Moreno, *BRAE* pp. 38-40, nº. III; Maluquer, *Carta* p. 111; G. Moreno, *Documentación* pp. 26-28, nº. III. Canellas, p. 129, nº. 17.

DESCR.: 8'7 x 12'7 x 0'8 cms. C.E. 6 x 11'5 cms. Letras 0'5 cms. Pizarra grisácea con restos de óxido, de forma irregular y cuyo texto queda fragmentado en los laterales y margen superior. Denominada "De los ángeles" por G. Moreno.

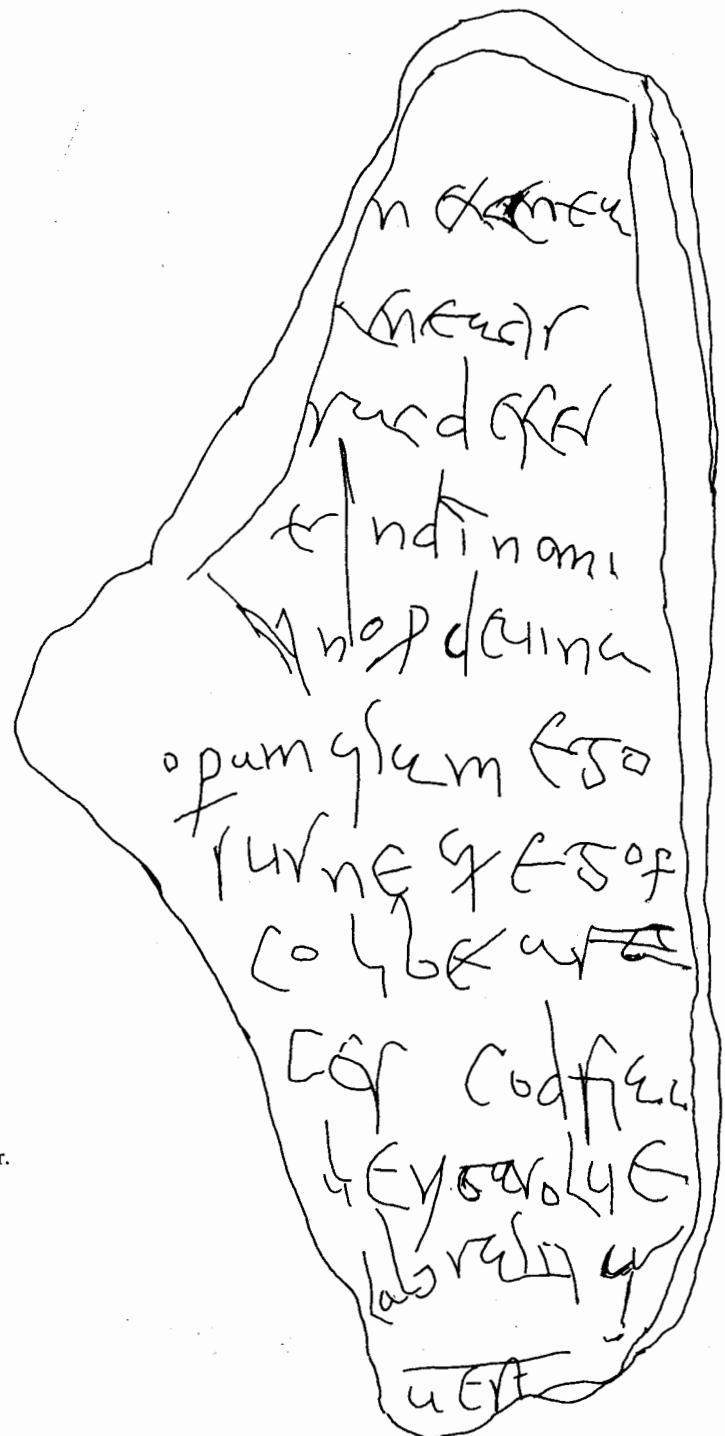
CLASE: Execratio? (Vid. # 660).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[---] ++ en i(n) nec[esitatibus]
[m]onte Sinai, ita uerteris ira in [---]
[---] alleluia qurleisunt quriel[eisunt]
[---]ma maiestatis numero p(er) oc al[---]
5 pro temet a cota pietas a[---]
[---]c Vriel et Gabriel in edi[---]

1 [---]+ten, an [ieuam]jen?: eum *G. Mor, Mal, Can.* 2 ira in: iram *G. Mor, Mal, Can.* 4 ma: nia *G. Mor, Mal, Can.*
5 temet a: temeta *G. Mor, Mal, Can.* cota *G. Mor, Mal*: conta *Can.* a[---], an a[dsit]?: a [beant] *G. Mor, Mal, Can.*
6 [---]c Vriel *Can*: Curiel *G. Mor, Mal.* edi[---]: edic[ione] *G. Mor, Mal, Can.*



Posterior.

ORIG.: Santibáñez de la Sierra. Salamanca. (Vid. pizarra nº. 3).

SIT.: R.A.H. Madrid.

EDIC.: G. Moreno, *BRAE* pp. 40-41, nº. IV; G. Moreno, *Documentación* pp. 28-29, nº. IV; Canellas, p. 129, nº. 18. Reproducida con variantes en CANDAU DE CEVALLOS, M^a. C. *Historia de la Lengua Española*. Maryland. 1985., con lectura tomada de MARTÍN ALONSO.- *Evolución sintáctica del español*. Madrid. 1964. II. pp. 52-53.

DESCR.: 19 x 9 x 1 cms. C.E. 16'5 x 6'8 cms. Letras 0'3-1 cms. Fragmento de pizarra de tono rojizo y forma irregular. La primera cara -si es que realmente se trata de ella- está muy deteriorada y apenas conserva nada legible, salvo algunas palabras y un crismón que puede interpretarse como invocación monogramática del documento. La 2^a cara es relativamente lisa y lo conservado muestra que el texto está fragmentado por todas partes. Denominada "Penitencial" por G. Moreno.

CLASE: Reliquia Chartulae. (Vid. # 669).

ÉPOCA: Siglo.VII d.C.

TEXTO:

I. In antica?:

P [---]

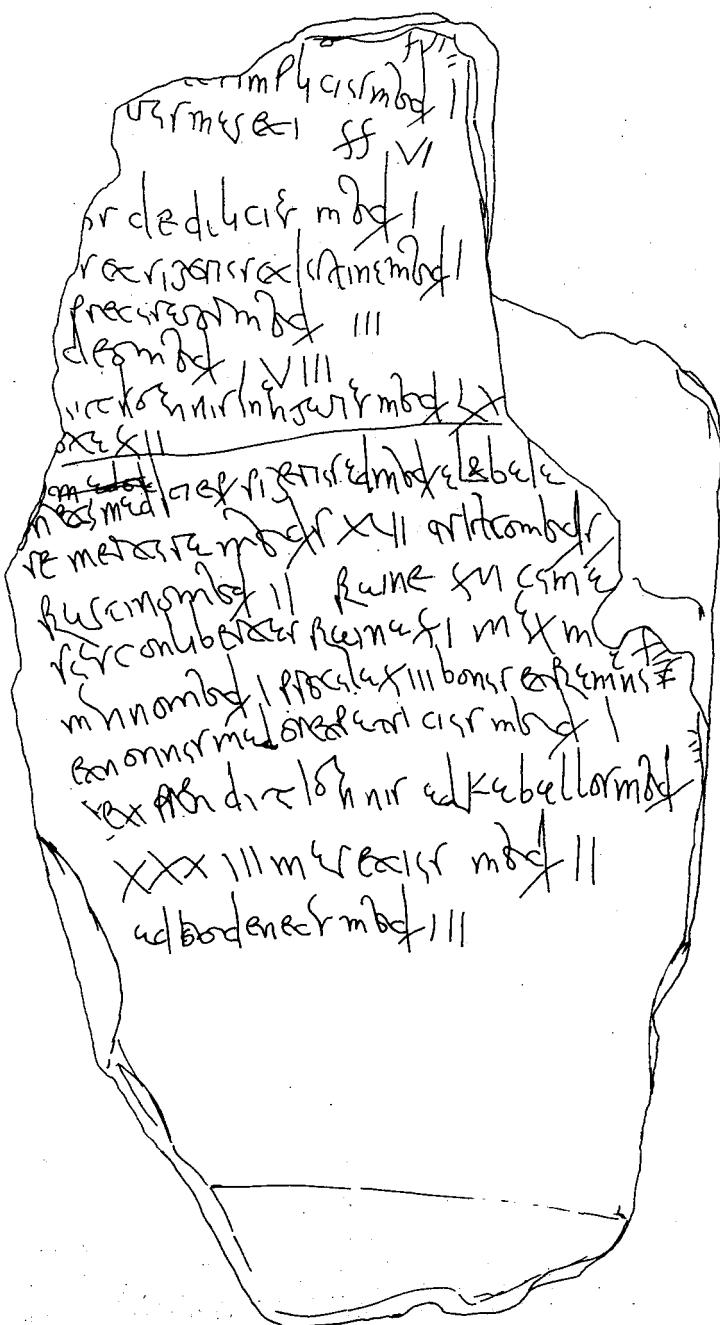
[---] ac tamen sic [---]

II. In postica?:

[---]
[---]m ex mea [---]
[---] teneatis
[---]s ac defer [---]
5 [---] et in D(e)i nomi[ne ---]
[---] tr?]ino p(er) deuina
[---] op(er)am quam ego
[---]sus neq(ue) ego p(er)
[---] colibet arte [---]
10 [---]ces cod fíat [---]
[---]derí tu solue [---]
[---]labra una [---]

[---] uest[r- -]

1 [---]: qote G. Mor; quietus Can; quot Candau. 2 [---]m: n.G. Mor, Can; eni Candau. ex G. Mor; exs Can; ex res Candau. mea G. Mor; meas Can, Candau. 4[---]s ac: fac G. Mor, Can, Candau. defer: deferi G. Mor; déferre Can; de ferre Candau. 6 deuina: deuinam.G. Mor. Can, Candau. 8[---]sus: irus G. Mor, Can, Candau. 9 colibet G. Mor, Can: quod libet Candau. [- -] G. Mor. Can: ferre post arte Candau. 10 ces: fere G. Mor, Can, Candau. cod G. Mor, Can: quod Candau. 11 [- -]derí: eferei G. Mor, Can; eferre Candau. 12 [- -]labra (An [dola]bra?) una: dolori asiduo G. Mor, Can; om. Candau. 13 uest[r- -]: acceptio G. Mor, Can; om. Candau.



(Reducida un 50%).

ORIG.: Peralejos de Solís. Salamanca. Cedida por D. Miguel de Unamuno a D. Manuel Gómez Moreno en 1903.

SIT.: R.A.H. Madrid.

EDIC.: G. Moreno, *BRAE* pp. 45-49, nº. VII; Maluquer, *Carta* pp. 92-93; G. Moreno, *Documentación* pp. 35-37, nº. VII; Canellas, p. 203, nº. 127.

DESCR.: 34'5 x 19 x 1'9 cms. C.E. 24'5 x 17'5 cms. Letras 0'1-1'3 cms. Pizarra de aspecto pulimentado, tono grisáceo con manchas ocres en los márgenes superior e inferior, probables restos de óxido, así como de motas blancas y negras incrustadas. El reverso, en el que se leen 4 filas de números (entre ellos cifras de L y C, vid. # 7), es más rugoso y de tono ocre. En la primera cara, después del renglón noveno, hay una línea horizontal que divide el texto. La inscripción está fragmentada por el margen izquierdo y en algunos renglones del derecho. Denominada "De prendas" por G. Moreno.

CLASE: Notitia. Vectigalia rerum rusticarum. (Vid. # 631).

ÉPOCA: Fines del s. VII d. C.

TEXTO:

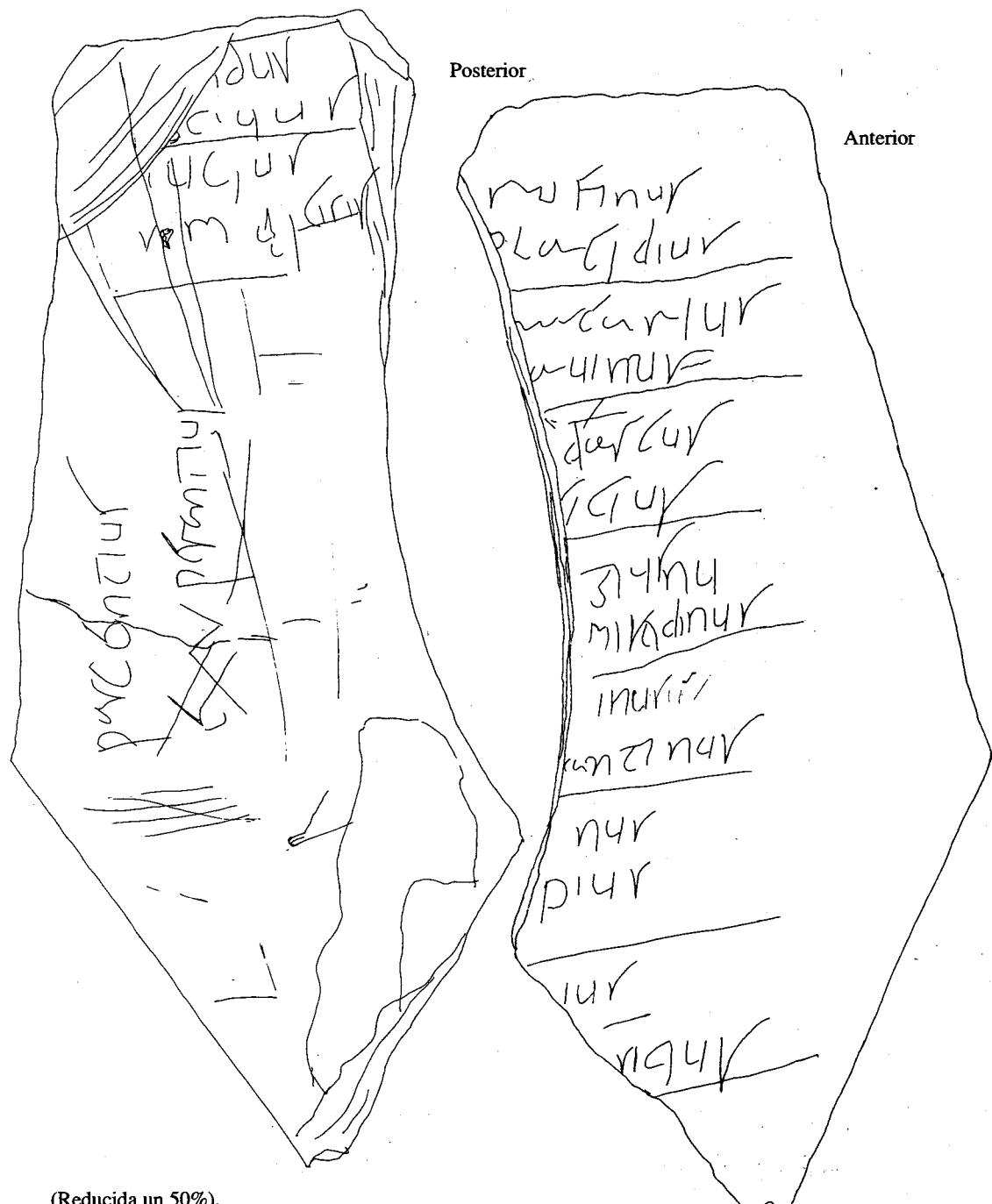
[- - -] s(estarios) VI
[- - -] et Simplicius mod(ium) I
[- - -]+ sus Maseti s(e)s(tarios) VI
[- - -]+s dedi licias mod(ium) I
5 [- - -]s et Sigerius et Iustina mod(ium) I
[- - -] Precursor mod(ios) III
[- - -]deo mod(ios)
[- - -]uit Ioannis in angarias mod(ios) LX
[- - -]ota XII

10 [- - -] [[om ad oc]]
[- - -]n + etum adicie p(er) Sigerius ad mod(ios) a Lebaia
semertura mod(io)s XVI, tritico mod(io)s [- - -]
Flascino mod(ios) II, Flaine s(estarios) VI cum a [- - - ?]
suas conlibertas Flaina s(estarium) I, Maxima s(estarios) IIII
15 Manno mod(ium) I, Procula s(estarios) III, Bonus et Flamnus
et Nonnus maior et Patricius mod(ium) I
exprendit Ioannis ad kaballo mod(ios)
XXXIII, Masetius mod(ios) II
ad Bodenecas mod(ios) III

In postica:

L L C C C C C C C
LX X X X X X X X X
X X X X X X X X X X
VI I I I I I I I I V I I I I I I

3 [- - -]+sus: [- - -]sus G. Mor, Mal, Can. 4 [- - -]+s dedi licias: [- - -]sus dedilicas G. Mor, Mal, Can. 8 Ioannis G. Mor, Mal (ex<<s>>oannis correxit eadem manus): (Can Iohan-). 10 [[in ad oc]] deletum uidetur. 11 [- - -]n+etum: aretum G. Mor, Mal, Can. 12 mod(io)s in fine: mod. I G. Mor, mal, Can. 13 Flascino G. Mor, Can: Bascino Mal. 14 Flaine G. Mor, Can: baina Mal. 15 Flamnus: Flaninus G. Mor, Mal; Flainus Can. 17 exprendit G. Mor: ex prendit Can; expendit Mal. 18 Masetius G. Mor, Mal: Mestius Can. 19 Bodenecas, ex <<c>>odenecas correxit eadem manus.



(Reducida un 50%).

ORIG.: Salvatierra de Tormes. Salamanca. Donada al Museo provincial de Salamanca por su descubridor, D. José García Martín.

SIT.: M.A.P. de Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 34'5 x 14'8 x 1. C.E. 22'5 x 8'5 cms. en la cara primera. 6'5 x 6'5 cms. en la segunda. Letras 0'6-1'5. Pizarra con pátina ocre bastante rugosa y deteriorada por rayas accidentales y desconchones. De incisión muy fina, que contrasta con el fondo de la pizarra. Opistógrafo. La primera cara rota en el lado izquierdo y por el extremo inferior. Contiene nombres agrupados de dos en dos y separados entre sí por líneas horizontales. En la cara posterior continúa la relación de nombres pero dos de ellos (líneas 5 y 6) trazados perpendicularmente a los demás.

CLASE: Notitia. Nomina. (Vid. # 649).

ÉPOCA: Principios del s.VI d.C.

TEXTO:

I. In antica

Rufinus

Placidius

Macarius

Auinus

5 Darcus

[---]sicius

[---]guisnu

[---] + istidinus

[---]jinisus

10 Cantinus

[---]jinus

Pius

[---]jius

[---]sicius

II. In postica

[---]jidus

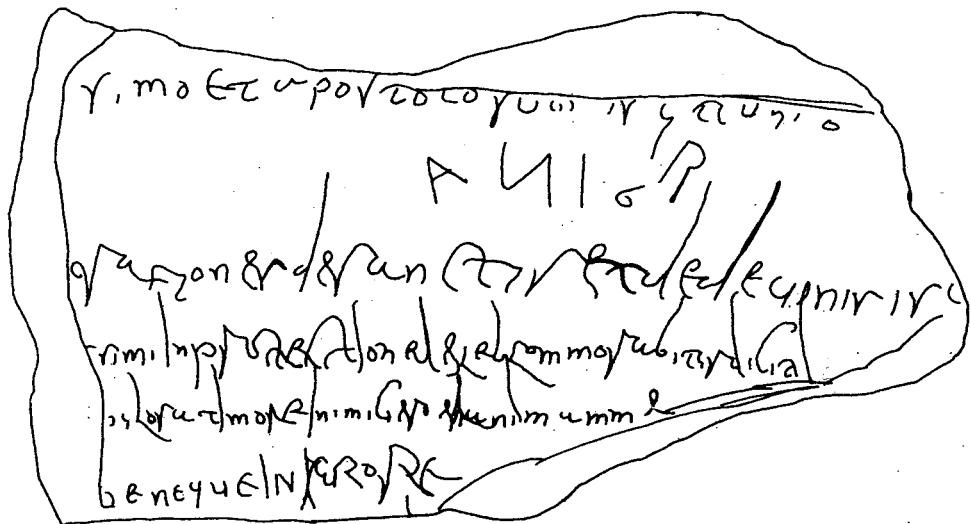
[---] + ciuus

Lucius

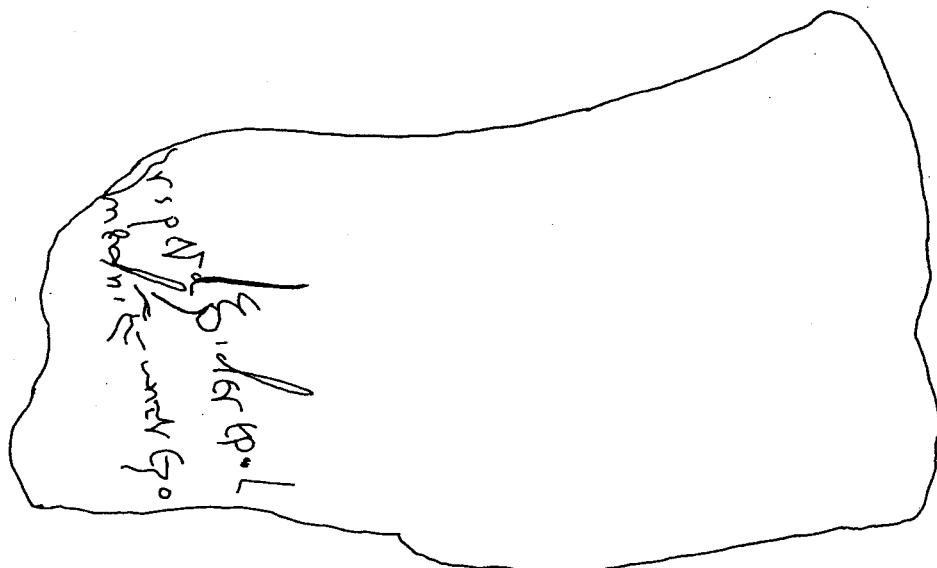
M [---] ciris

5 Pascentius

Exuperantius



anterior



posterior.

(Reducidas un 70%).

ORIG.: El Cortinal de San Juan en Salvatierra de Tormes. Salamanca.
SIT.: M.A.P. de Salamanca.
EDIC.: Inédita.
DESCR.: 9'8 x 17'9 x 1'1 cms. C.E. 8 x 16 cms., en la cara primera. Dos renglones en la cara segunda en un C.E. de 4 x 6 cms. Letras 0'2-2 cms. Pizarra pulida de tono grisáceo, con un cerco oscuro en la primera cara, hacia la zona central y a la izquierda, que cubre parte de los renglones segundo y tercero. Las dos líneas escritas en la cara posterior son fragmentarias y están escritas en un extremo y perpendicularmente con respecto de la cara interior.
CLASE: Exercitatio scholaris. Preces. (Vid. # 705).
ÉPOCA: ¿Finales del s. VII d.C.?.

I. In antica:

[---]ssimo et apostolorum + + + s + q + t + [---]
ani (*signum*) r
[---] orationes de sanctis et de deuinis is[---]
[qui habitat in adiutorium Altissimi in protectione Dei celi commorabitur.
Dicit [Domino: susceptor meus es tu...]
[exaudi Deus orationem meam, quum tri]bulator, a timore inimici eri[p]e animam
me[am]
[---]me neque in furore [---]

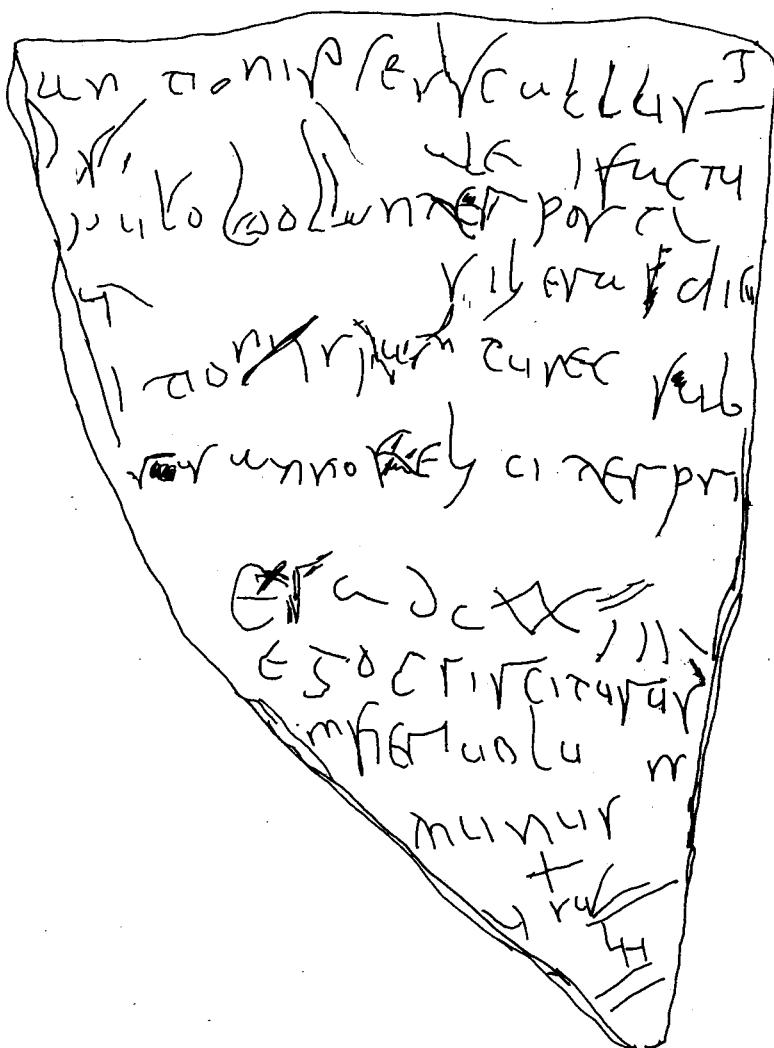
II. In postica:

super lapide sepul[cri sedebant - - -]
[in nomi?]ne D [omi] ni et + antr+++ ego [- - -]

1[---]ssimo. An [beati]ssimo? 2 ani et r, litterae q.d. maiusculae. An interpretandae per compendium AN(T)I(PHONA) et R(ESPONSORIVM)? Vid ## 96 et 705 et ss. 5 eri[p]: primum eripe <>m>, deinde correxit eadem manus. Littera m erasa uidetur.

l'le d'bmimam thotabiz, b'kru
C'fivci t'vur t'indn n'c
p'k'w'nt'ac'g' (conu'nt'ut'n)
u'nd't'oy'g' u'cc'as'f' g'no'q'ob'v
r'c' e' d'ff'bit'd' p'x't'g' q'z' h'z'
u'nt'ro'c', d'ar' n'm'nt' d'ne'f',
u'or' d'cl'r'x'f' e' n'ra'c' l'na's
n'c' c'l' q'p'eni't'v' d'f'k'
f'c' p'ol'c'e'g' g'm'f'c'd'
l'ur' w'ad'iz'um' ab'
q'ep'or'z'v' t'f'd'a
c'ak' t'f'c'br' f'g'
p'g'v'v'v'v'
p'g'v'v'v'

Anterior.



Posterior.

ORIG.: Dehesa del Cañal o Colmenar en Galinduste. Salamanca. Descubierta por D. Juan Maluquer de Motes.
SIT.: M.A.P. de Ávila. (nº. inv. 68/19).
EDIC.: Maluquer, *Carta* p. 65 con transcripción de Ramos Loscertales; reproducida por Díaz, *Un document privé* p. 59; G. Moreno, *Documentación* pp. 47-49, nºs XI y XII; Canellas, p. 155, nº. 62.
DESCR.: 14 x 10 x 0,7 cms. Letras 0'4 cms. Pizarra opistógrafo. La primera cara, de tono marrón muy contrastado con el de la incisión. El lado superior y parte del izquierdo permiten conocer los márgenes de la escritura. La segunda cara, más clara, sin pulir y con abombamientos; de incisión tan débil y deteriorada que en diversas zonas se hace ilegible la escritura. Denominada "de Cresciturus", 1ª cara "Meis dominis", 2ª "Eodem", por G. Moreno.
CLASE: Chartula uenditionis. (Vid. ## 601-603).
ÉPOCA: 586 d.C. ¿Agosto?
TEXTO:

In antica:

P Dominis honorabili[us] fra[tribus]
 Crisciturus et nonne id [- - -]
 placuit acque conuenit ut no[s - - -]
 auditoque accesso suo uobis [- - -]
 5 [da?]to et defenito pretio quot inte[r - - -]
 [id est.] auri solidus numero tres i[- - -]
 uos dedistes et nos ad inte[grum accepimus]
 nicilque penitus de hoc [pretio apud uos reman] -
 [sis]set pollíceor, quem isto [- - -]
 10 [in uestro] iure traditum ab[- - -]
 [- - -]que posteritis de [- - -]
 [- - -]c allo facere [- - -]
 potestas [- - -]
 [- - -] p + + d et [iam ? - - -]

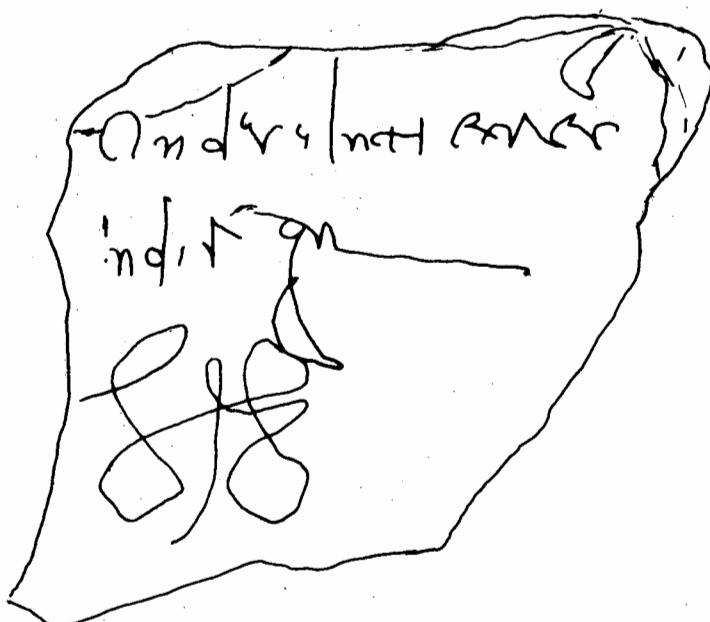
1 P : P meis G. Mor, Mal, Diaz, Can. 2 nonne: Nonne G. Mor, qui nomen exx suspicatus est; non ne Mal, Diaz, Can. 4 acque: atque G. Mor, Mal, Diaz, Can. no[s] G. Mor, Can: n[- - -] Mal, Diaz. 5 [da?]to G. Mor, Can: om. Mal, Diaz. 6 [id est] suppleui. 7 inte [grum accepimus]: inte[gro] Mal, Diaz, Can; inte G. Mor. 8 de hoc Mal, Diaz, Can: dend G. Mor. 8-9 [pretio apud uos reman/sis]set suppleui ad exempla prolata a Form. Visig. 11, 20, 27, etc. 10 in uestro suppleui. ab[- - -]. An ab[eatis]?: abs G. Mor, Can; ad Mal, Diaz. 11 posteritis G. Mor, Can; posteri ti Mal, Diaz. 12 c allo: callo Mal, G. Mor, Diaz, Can. 12-13 facere [- -/- -] potestas. Sensus poscit: facere [uolueritis per diuina omnia maneat] potestas, uel similia. 14 p++d et [iam?]: prodet ei G. Mor, Can; ..s...e...Mal, Diaz.

II. In postica:

- [--- s?] antionis se s+ + callus+ [---]
[---]s[---] le factu [---]
[---]+ulo bolenter port+[---]
[---]+[---]+s i l i + era +di[---]
5 [--- uen?]ditionis pa+++ c u r e c + sub [die---]
[---]s[...]s anno feliciter prim[o Reccaredi regis]
era DCXXIII [---]
ego Crisciturus [---]
[---]m fieri uolu[eri]m [---]
10 [--- signum?] m'a'us
(Signum)
[--- Criscit]urus

II

Hanc partem om. Mal et Diaz. Ante u. 1 alium uersum legit G. Mor, prob. Can: eodem item eis det egi. 1 [s?]antionis: sangionis G. Mor, Can. se...[---]: suis oc abetes eum G. Mor, Can. 2 s...le: eos ligastes legate tuo G. Mor, Can. factu: facto G. Mor, Can. 3 [---]+ulo bolenter: pudet ei oleos onore G. Mor, Can. port+: posto me G. Mor, Can. 4 [---]+sili+ era+dit: ei tenete ei testili ereo ballo G. Mor, Can. Inter uu. 4 et 5 alium uersum legit G. Mor, prob. Can: e meo te. 5 [uen?]ditionis: ditioni G. Mor, Can. pa+curec+: cliri areas cum aula G. Mor, Can. [die]suppleui. 6 [---]s [...]s. An [augu]s[t]a[s?]: anno...prim[o]: tenemus eligerem G. Mor, Can. [Reccaredi regis] suppleui. 7 era DCXIII: fit cesoria det LX piloi G. Mor, Can. 9[---]m. An [que]m?: me G. Mor, Can. fieri uolu[eri]m: fieret ob meo te G. Mor, Can. 10 manus. uapro a lapis: munior G. Mor, Can. 12 [Criscit]urus: in meus G. Mor, Can. Post u. 12 alium uersum legit G. Mor, prob. Can: sui.



ORIG.: Galinduste. Salamanca. Descubierta por D.A. Gutiérrez Palacios (nº. inv. excav. 5).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº. inv. 68/31)

EDIC.: G. Moreno, Documentación p. 68, nº. XXVIII; Canellas, p. 199, nº. 121.

DESCR.: 10 x 8'7 x 0'7 cms. C.E. 6'3 x 6'8 cms. Letras 0'4 cms. Pizarra de tono marrón sobre fondo grisáceo. Por la cara no incisa, lleva escrito en tinta "Galinduste nº. 5". Denominada "Cindasuinti et Recesuindi" por G. Moreno.

CLASE: Reliquia Chartulae. (Vid. # 670).

ÉPOCA: 649 a 652 d.C.

TEXTO:

Cindasuinti et Rec[es]-
[ui]ndi r(e)g(u)m
(Signum)

1 Cindasuinti *G. Mor;* (*Can Chin-*). 1-2 Rec[es] -/[ui]ndi: Recesu-/indi *G. Mor, Can.* 2 r(e)g(u)m: reg[um] *Can;*
regnantes *G. Mor.*

PIZARRA Nº 10

GALINDUSTE (SALAMANCA)

ORIG.: Galinduste. Salamanca. Descubierta por D.A. Gutiérrez Palacios (nº. inv. excav. 4).

SIT.: M.A.P. de Ávila. (nº. inv. 68/39).

EDIC.: G. Moreno, *Documentación* p. 88, nº. XL; Díaz, *Docs. hisp-visig.* p. 101; Canelas, p. 259, nº. 198.

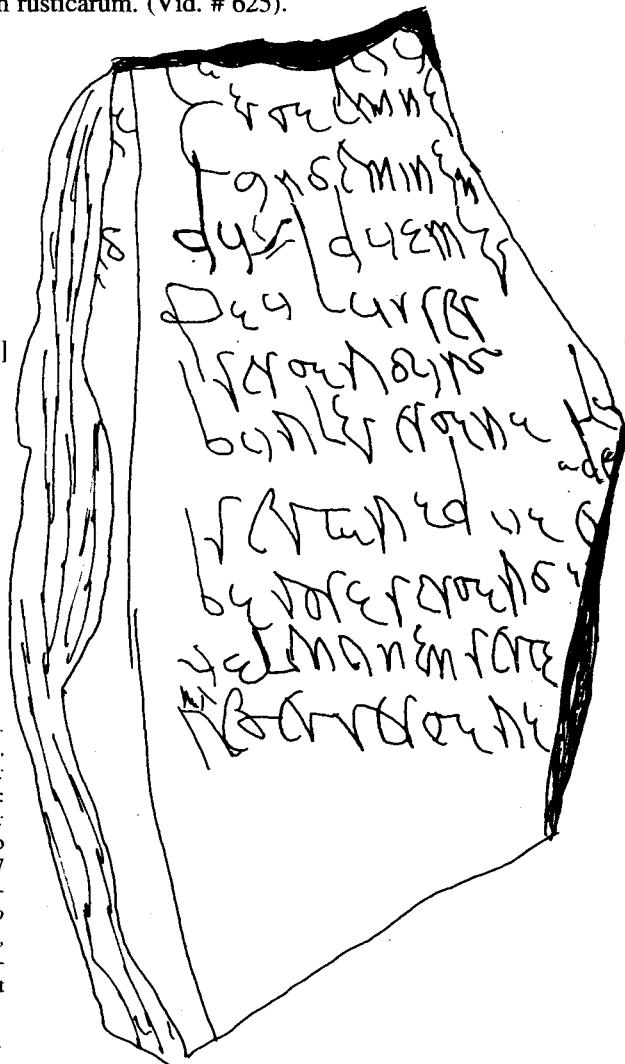
DESCR.: 14 x 8'4 x 0'7 cms. C.E. 9'2 x 6'8 cms. Pizarra de tono gris claro y ocre con una superficie granulada y de incisión profunda en algunos trazos (vid. # 71). Una línea vertical a la izquierda marca el margen de la escritura, aunque delante de ella hay alguna letra, quizás de un texto diferente. Denominada "Crastalimno" por G. Moreno.

CLASE: Notitia. Vectigalia rerum rusticarum. (Vid. # 625).

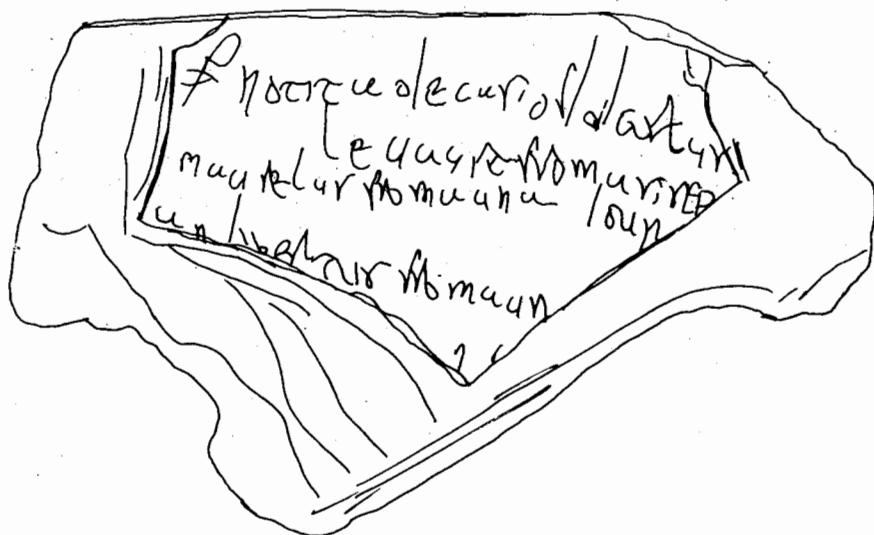
ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

	ca[---] + iu[---]
a	carta emina [---]
+	tino eminam [---]
o	dus dua mar[---]
5	Paulus ses[tario] ---
	sestario uno
	Burila sestaria la[---]
	ade[---]
10	sestaria dua e[---]
	Barosa sestario u[no]
	Valentinam sesta[ri] ---
	Frerer sestaria [---]



1 ca[---]+iu: om. G. Mor, Díaz, Can. 2 a: om. G. Mor, Díaz, Can. carta emina: a.ta emna Díaz, Can; Crastalimno G. Mor. 3 tino Díaz, Can: uno G. Mor. 4 o: om. G. Mor, Díaz, Can. dus: dura G. Mor, eius Díaz, Can. mar Díaz, Can: mapa G. Mor. 5 ses[tario]Díaz, Can: sestario G. Mor. 6 uno Díaz, Can: uno a G. Mor. 7 la[---]: ual Díaz, Can; des G. Mor. 8-9 ade[---]...dua e [---]: sestaria des a mes G. Mor, in uno uerso; sestaria dua ade Díaz, Can, in uno uerso, et in seq. 10 sestario u[no] Díaz, Can: sestarios G. Mor. 11 Frerer: Frater Díaz, Can; fiet ei G. Mor.

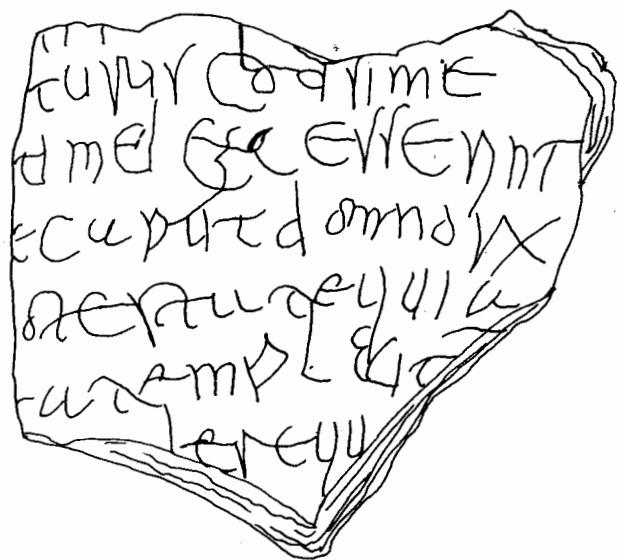


(Reducida un 70%)

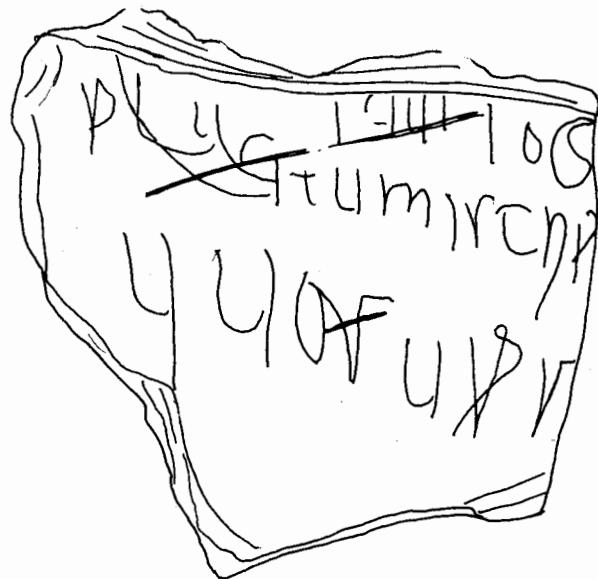
- ORIG.: El Colmenar en Galinduste, Salamanca. Su origen es discutido. Según G. Moreno es de Diego Álvaro y tendría el nº. 70 del inv. de excav. de D.A. Gutiérrez Palacios (vid. ## 17 y 37 para este tema).
- SIT.: M.A.P. de Ávila (nº. inv. 68/24).
- EDIC.: G. Moreno, *Documentación* p. 62, nº. XX; Díaz, *Docs. hisp-visig.* p. 89; Canellas, p. 160, nº. 69. Fotografía en Maluquer, *Carta* p. 41, como procedente de Galinduste. Dibujo en G. Palacios, *Misc. Diego Álvaro* (vid. nota 22).
- DESCR.: 15'8 x 11 x 1 cms. C.E. 5'6 x 10 cms. Letras 0'4-1'4 cms. De tono grisáceo, bastante uniforme y con incisión relativamente profunda. La capa superficial donde se encuentra la escritura sólo mide 7'2 x 11. Puede verse el comienzo original del texto. Denominada "de casios" por G. Moreno.
- CLASE: Notitia companici. Distributio rei frumentariae. (Vid. # 638).
- ÉPOCA: Finales del s. VI o principios del s. VII d.C.
- TEXTO:

P Notitia de casios, id est, Cus[- - -]
 leuauit froma sine p[- - -]
 Maurelus froma una, Iouin[us - - -]
 [- - -]an libertus froma un[a- - -]
 5 [- - -] + i[- - -]

1 Cus *Díaz, Can;* sur *G. Mor.* 2 leuauit *Díaz, Can;* eietas *G. Mor.* sine p. *Díaz, Can;* sincio *G. Mor.* 3 Iouin[us]:
Iouin [- - -] *Díaz, Can;* iouis *G. Mor.* 4 a.o. *Díaz, Can;* areo *G. Mor.* 5 + i: ri *Díaz, Can;* om. *G. Mor.*



Anterior.



Posterior.

ORIG.: Dehesa de Martín-Pérez en Galinduste. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.

SIT.: Col. privada de D. José García Martín. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 7'8 x 7'6 x 0'4 cms. C.E. en la segunda cara 4'5 x 6'2 cms. Letras: en la primera cara 0'6 cms.; en la segunda, 0'6-1'4. Fragmento pequeño de tono marrón y grisáceo en la primera cara a derecha e izquierda respectivamente y pulido; la cara posterior más clara y sin pulir. Está rota por todos los lados, de modo que el texto es fragmentario. La letra es regular y de tamaño diferente en ambas caras, pero muy posiblemente de la misma mano. Los renglones presentan una ligera desviación hacia arriba en la primera cara y hacia abajo en la segunda. De lectura fácil, dado el contraste de color que se produce entre la incisión y el fondo de la pizarra.

CLASE: Placitum. (Vid. # 617).

ÉPOCA: Finales del s. VI o principios del s. VII d.C.

TEXTO:

I. In antica:

[- - -] + + + [- - -]
[- - -] turus cod si me
[- - -] ti mei ego cesserint
[- - -] e caput domnor(um)
[- - -] p]otestate quia
5 [- - -] atem placit[um? - - -]
[- - -] + ere qu[- - -]

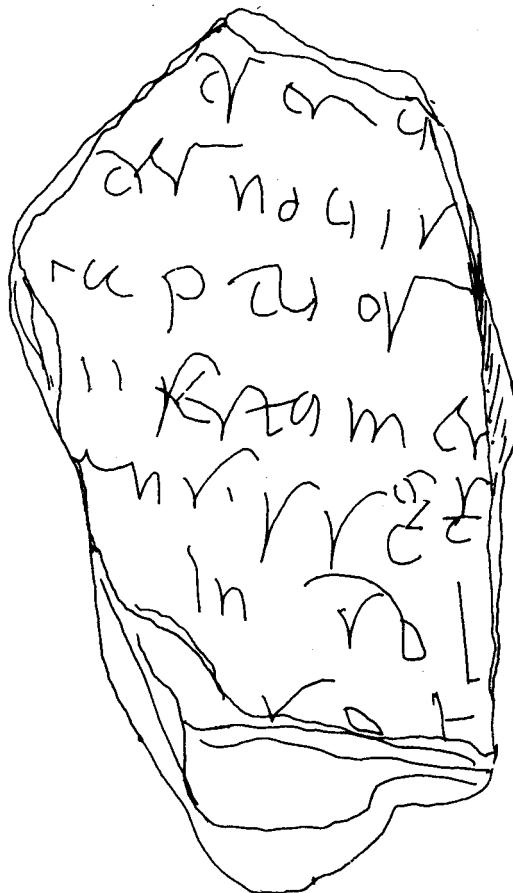
II. In postica:

[- - -] + qui loc [- - -]
placitum iscrip[si? - - -]
quo{ru}r(um) r [- - -]

- ORIG.: Dehesa de Martín Pérez en Galinduste. Salamanca. Descubierta por D. Manuel Morollón.
- SIT.: Col. privada de D. Manuel Morollón. Salamanca.
- EDIC.: Inédita.
- DESCR.: 12 x 6'5 x 1 cms. C.E. 9 x 6'5 cms. Letras 0'4-1'1 cms. Fragmento de pizarra de tono gris claro con manchas rojizas restos de óxido. Roto en todos sus márgenes. La inscripción ha sido trazada con un estilete de punta más roma que las habitualmente utilizadas.
- CLASE: Reliquia chartulae. (Vid. # 619).
- ÉPOCA: Siglo VII d.C. (Quizá 1^a mitad).
- TEXTO:

5

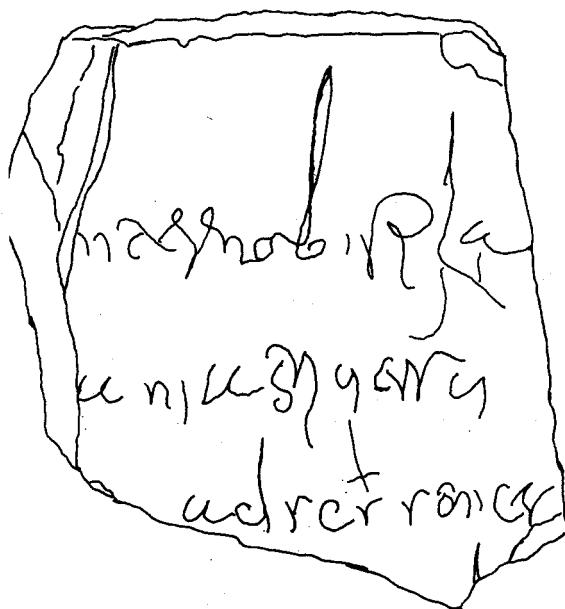
 [- - -] tres u[- - -]
 [- - -] in]ter nouis [- - -]
 [- - -]r aptu or[- - -]
 [- - -] II sestum es[- - -]
 [- - -] rem]ansiss'e' e's't [- - -]
 [- - -] + in sol[ido?]
 [- - -] sol[ido?]



5 [rem]aniss'e' s'e's't. *Primum remansisset, deinde remansiss'e' e's't correxit eadem manus.*

PIZARRA Nº 14

GALINDUSTE (SALAMANCA)



ORIG.: Dehesa de Marín Pérez en Galinduste. Salamanca. Descubierta por D. Manuel Morollón.

SIT.: Col. privada de D. Manuel Morollón. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 8 x 6'8 x 0'8 cms. Letras 04'1'2 cms. Fragmento de pizarra de color gris con manchas rojizas por resto de óxido. De letra clara e incisión ancha, aunque poco profunda. La pizarra está rota en los márgenes derecho e izquierdo e inferior, pero conserva el primer renglón de escritura, por lo que, a juzgar por el texto conservado, debía ser una pieza bastante más ancha que larga.

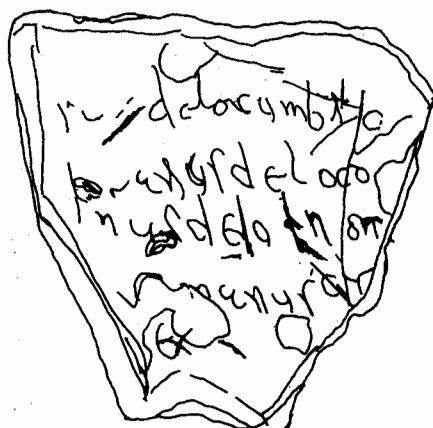
CLASE: Placitum. (Vid. # 620).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[--- i]nter nobis pla[cuit ---]
[---]ani agrí uersu[---]
[---] ad sessenes [---]
+

1 pla[cuit- -]. An pla[cuit atque conuenit]?



ORIG.: Dehesa de Martín Pérez en Galinduste. Salamanca. Descubierta por D. Manuel Morollón.

SIT.: Col. privada de D. Manuel Morollón. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 5'3 x 5'2 x 0'8 cms. Letras 0'3 cms. Pequeño fragmento de pizarra de tono grisáceo y ocre. La superficie está muy deteriorada; presenta múltiples rayajos, que dificultan notablemente la lectura, especialmente al ser muy fina la incisión. Está rota en todos sus márgenes.

CLASE: Reliquia Chartulae. (Vid. # 671)

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[- - -] de locum Br[- - -]

[- - -]arius de loco [- - -]

[- - -]inus de lo[co] nom[ine? - - -]

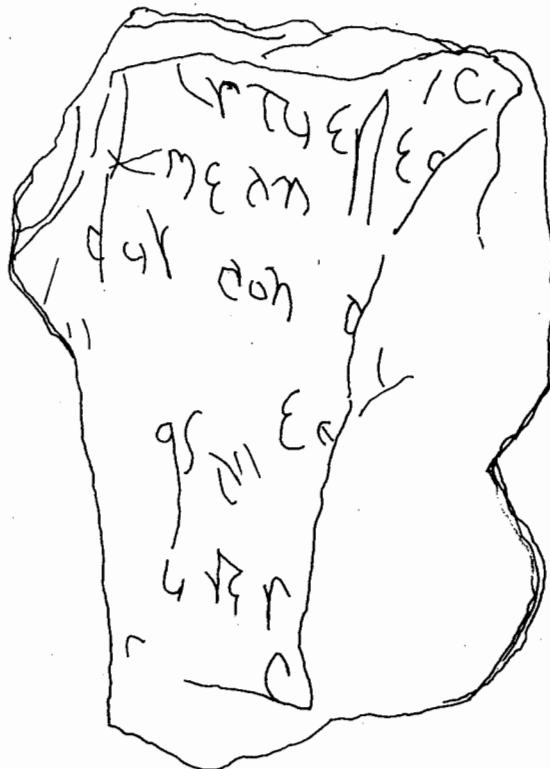
manu scr[ipsi? - - -]

[- - -] ex [- - -]

5

PIZARRA Nº 16

GALINDUSTE (SALAMANCA)



ORIG.: Dehesa de Martín Pérez en Galinduste. Salamanca. Descubierta por D. Manuel Morollón.

SIT.: Col. privada de D. Manuel Morollón. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 10'2 x 7 x 0'8 cms. C.E. 8'2 x 5'5 cms. Letras 0'5 cms. Pizarra de tono gris, muy rayada y sin pulir. Rota en todos sus márgenes.

CLASE: ? (Vid. # 682).

ÉPOCA: Finales del s. VII?.

TEXTO:

[- - -]ici[- - -]
[- - -] est uaria c[- - -]
(*Signum?*) matri [- - -]
[-]dus con[.] t [- - -]
uac.

5 [- - -]q(ue) a [- - -]
[- - -]tr[- - -]
[- - -]urus [- - -]
[- - -] c [- - -]

3 *Signum q.d. 'chrismon'?*



ORIG.: Dehesa de Martín Pérez en Galinduste. Salamanca. Descubierta por D. Manuel Morollón.

SIT.: Col. Privada de D. Manuel Morollón. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 5'6 x 5'7 x 0'6 cms. Letras 0'5 x 0'9 cms. Pequeño fragmento de pizarra de tono gris con manchas rojizas. Deteriorada y rota en todos sus márgenes. De incisión fina y poco profunda.

CLASE: ? (Vid. # 682).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[- - -] meum [- - -]
[- - -] in nomine [- - -]
[- - -] ac]cipiat [- - -]

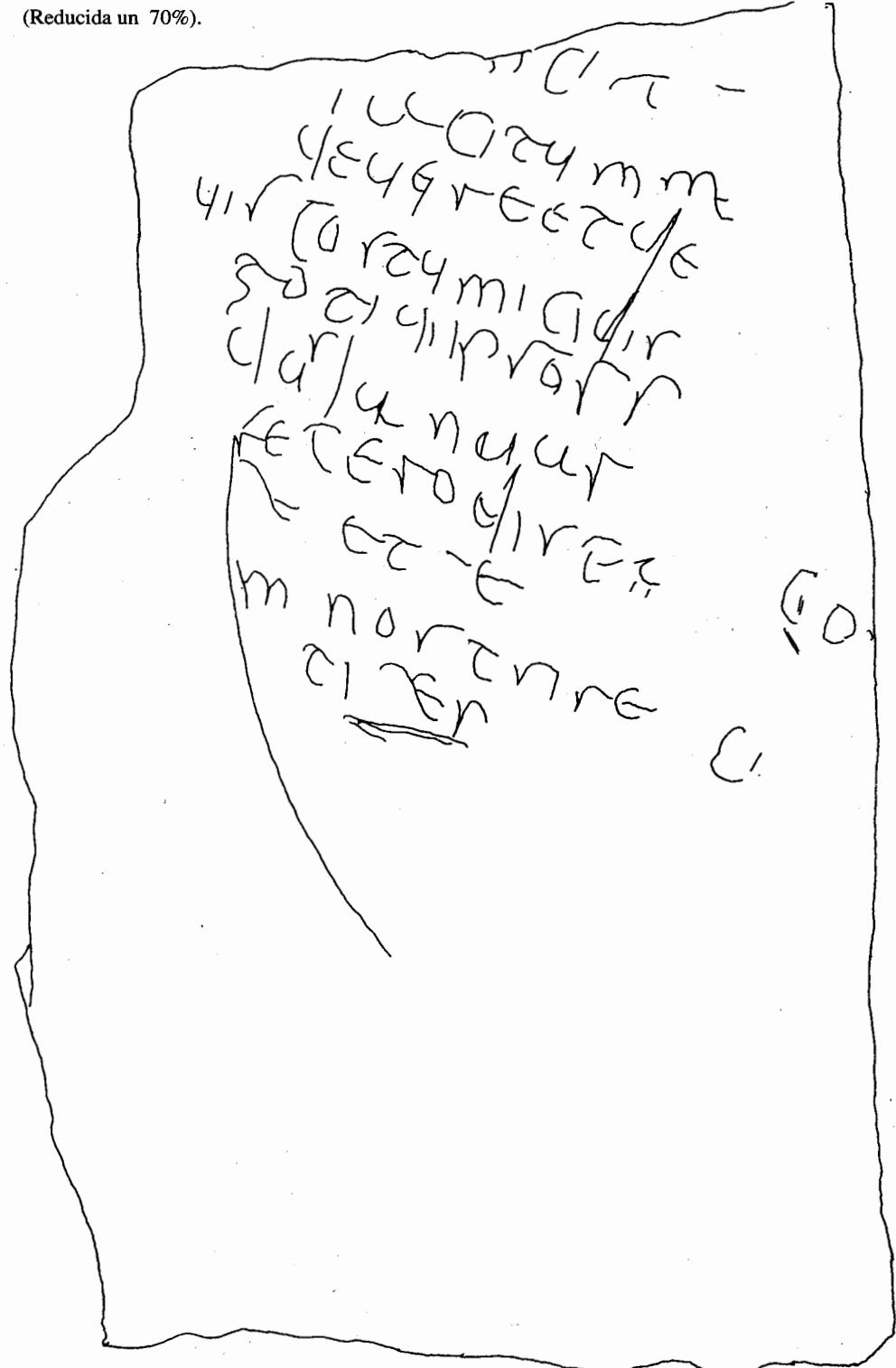
uac. da III

5 *uac.* u[- - -]

PIZARRA Nº 18

(Reducida un 70%).

PELAYOS (SALAMANCA)



ORIG.: Pelayos. Salamanca. Descubierta por el Dr. R. Martín Valls.

SIT.: M.A.P. de Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 28'5 x 17'8 x 0'8 cms. C.E. 13 x 15 cms. Letras 0'7-1 cms. Pizarra de tono gris oscuro con zonas ocres y moteada en negro por restos de concreciones vegetales. Aunque pulida presenta rugosidades y descascarillamientos pequeños, a los que se une lo débil de la incisión, de manera que parte del texto ha quedado dañado. Presenta exfoliaciones en la zona derecha e izquierda inferior, con probable corte original en el margen derecho. La parte inferior no está escrita.

CLASE: Placitum. (Vid. # 618).

ÉPOCA: Siglo VII d.C. ¿642-649?

TEXTO:

[- - -]+cit[- - -]
[p]lacitum me [- - -]
deuere et de[- - -]
uis cos tu mici dis[- - -]
5 [e]go tiui ipsos s[- - -]
[i]du's' Ianuar[ias]
[- - -] fecero dise + uac.? co
[- - -] te et + e [- - -]
[- - -]m nostri re[gis?] Ci[ndas?]
10 [uin]ti tes[- - -]

6 [i]du's'. *Littera s super u addita ab eadem manu.* 10 tes[- - -]. *An tes[tis]?*

PIZARRA Nº 19

PELAYOS (SALAMANCA)

ORIG.: Cañal de las Hoyas en Pelayos. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.

SIT.: Col. privada de D. José García Martín.

EDIC.: Inédita.

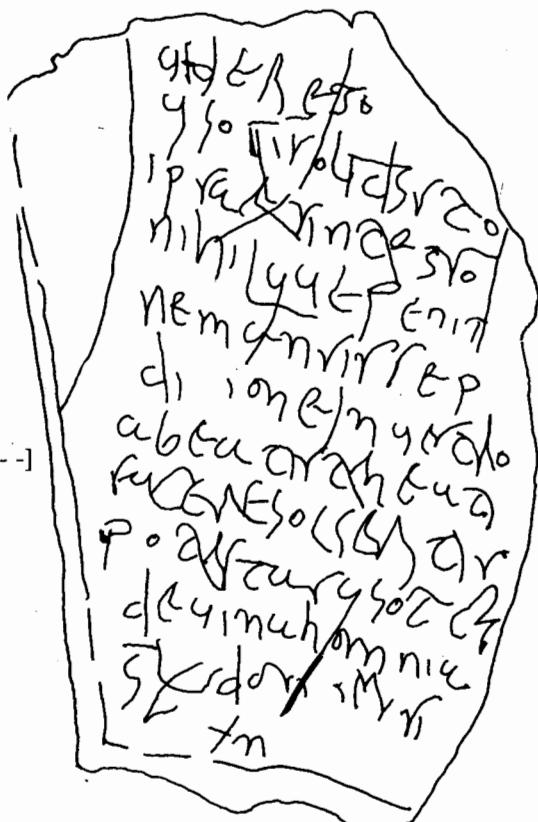
DESCR.: 11'5 x 6'8 x 1'2 cms. Letras 0'7-1 cms. Fragmento de pizarra grisáceo, moteado de ocre por restos de óxido; pulida pero rayada y desconchada por haber saltado la capa superficial al producirse la incisión del metal. Corte original en la zona superior del margen izquierdo.

CLASE: Chartula uenditionis. (Vid. # 604).

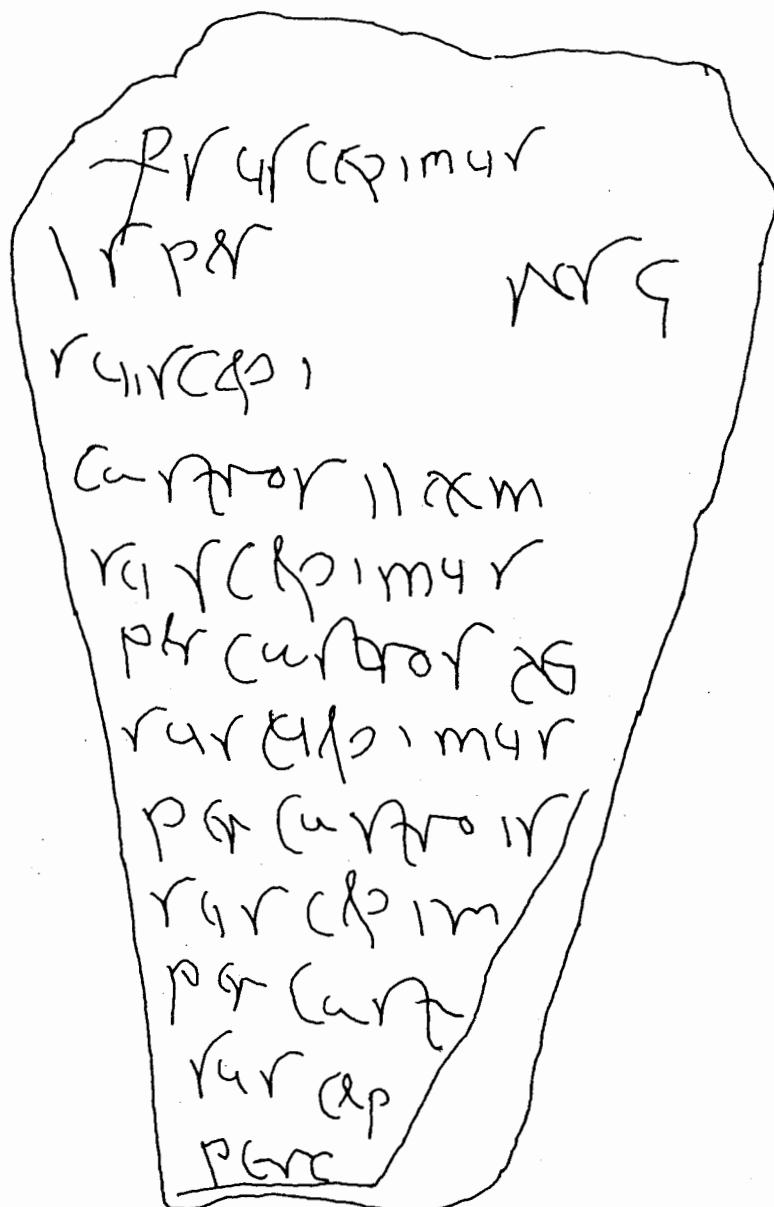
ÉPOCA: 612-621 o 631-636 d.C.

TEXTO:

 [- - -] uideri ego [- - -]
 [- - -] quot solidus to[t? - - -]
 [- - -] ipsa exs integro [- - -]
 nihilque penit [us - - - apud]
 5 te remansisse p[olliceor - - -]
 di[..?]ione in uestro iure [traditum?]
 abeatis teneati[s uel quidquid?]
 faceres uolueritis [- - -? maneat]
 potestas quot e[tiam? - - - per]
 deuina horria et regnum
 10 gl(oriostissimi) dom(in)i n(os)tri Si[- - -]
 (Signum) m[anu mea]



4 penit[us- - - apud]. An penit [us de hoc pretio apud] supplendum? 5-6 An [uen]-/di[ct]ione supplendum? 11 Si[- - -]. Si[sebuti] uel fortasse Si[senandi].



ORIG.: Cañal de las Hoyas en Pelayos, Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.

SIT.: Col. privada de D. José García Martín. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 16 x 10 x 0'8 cms. C.E. 14 x 8 cms. Letras 0'5 cms. Pizarra de tono marrón muy mal conservada, con manchas y descascarillamientos que dificultan su lectura, especialmente en la parte superior. El lado izquierdo puede tener corte original así como el margen superior y, en parte, el derecho, con lo que pueden conocerse bastante bien los límites de la escritura.

CLASE: Notitia?. Exercitatio scholaris?. (Vid. # 694).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

P suscepimus [- - -]
is per [cast]ros VI
suscepi[mus per]
castros II te m[- - -]
5 suscepimus
per castros te+[- - -]
suscepimus
per castros is
suscepim[us]
10 per cast[ros]
suscep[imus]
per c[astros]

2 VI. *Signum q.d. 'episemon'.* 7 suscepimus. *Ex sus<<u>>epimus correxit eaderr r. M. I.*



ORIG.: Cañal de las Hoyas en Pelayos. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.

SIT.: Col. privada de D. José García Martín. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 8'5 x 5'8 x 0'7 cms. C.E. 4'4 x 3'3 cms. Letras 0'6 cms. Pizarra de tono gris claro, con muchos restos de concreciones vegetales y óxido, especialmente en el extremo inferior; la repartición de la escritura resulta extraña, pues está centrada quedando espacios en blanco a su alrededor excepto por la derecha.

CLASE: ? (Vid. # 683).

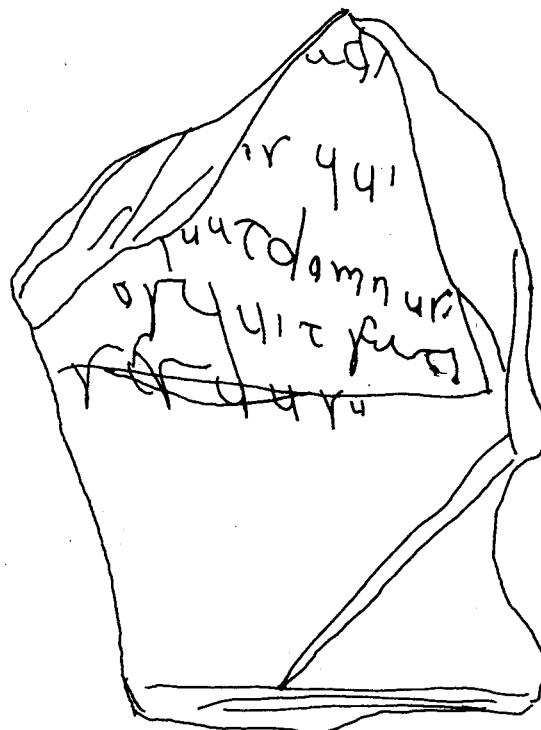
ÉPOCA: Finales del s. VI o principios del s. VII d.C.

TEXTO:

*uac.
set [- - -]
uac. nome[- - -]
niarí [- - -]
uac.*

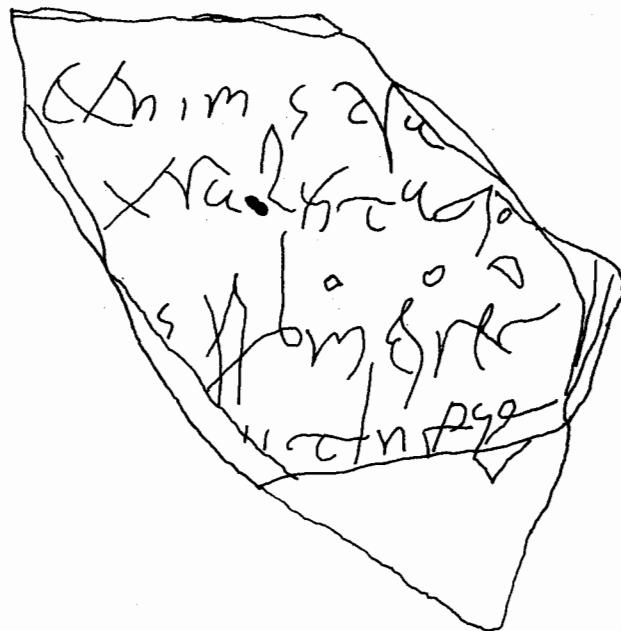
PIZARRA Nº 22

PELAYOS (SALAMANCA)



- ORIG.:** Cuarto del Medio. Dehesa del Cañal en Pelayos. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.
- SIT.:** Col. privada de D. José García Martín. Salamanca.
- EDIC.:** Inédita.
- DESCR.** 9'8 x 7'2 x 0'8 cms. C.E. 4'5 x 5 cms. Letras 0'4-1 cms. Pizarra de tono marrón muy oscuro. Bastante rayada y rota. Del texto sólo se conservan 5 renglones no completos, el último escrito sobre una raya horizontal que atraviesa la pizarra. Debajo de éste no hay nada escrito, quedando aproximadamente la mitad del fragmento sin aprovechar.
- CLASE:** Reliquia chartulae. (Vid. # 674).
- ÉPOCA:** Siglo VII d.C. (Primera mitad).
- TEXTO:**

[---] adi[---]
[---] is qui [---]
[---]+uat dominus s[---]
[---]orquit fati [---]
seruu su[---?]



ORIG.: Cuarto del Medio. Dehesa del Cañal en Pelayos. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.

SIT.: Col. privada de D. José García Martín. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 10'7 x 5'8 x 0'8 cms. C.E. 6 x 5'8 cms. Letras 0'4-0'7 cms. Pizarra de tono marrón con restos de óxido en la parte superior y algunos desconchones. Rota por todos los márgenes.

CLASE: ? (Vid. # 683).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

 [- - -] etenim ut sa[- - -]
 [- - -](um) salutatio [- - -]
 [- - -]jurib(us) meis et [- - -]
 [- - -] ut in + q + [- - -]

2 [- - -](um). Linea obliqua signum breuiationis '(um)' esse uidetur. 2-4 Inter hos uu. incertae delineationes sunt.

PIZARRA N° 24

PELAYOS (SALAMANCA)



ORIG.: Cuarto del Medio. Dehesa del Cañal en Pelayos. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.

SIT.: Col. privada de D. José García Martín. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR. 13'8 x 10'5 x 1'8 cms. C.E. 6 x 5 cms. Letras 0'5-1 cms. Pizarra de tono claro con restos de óxido y pulida. Escrita en su primera mitad, conserva restos de tres renglones. El margen superior presenta corte original.

CLASE: ? (VID. # 683).

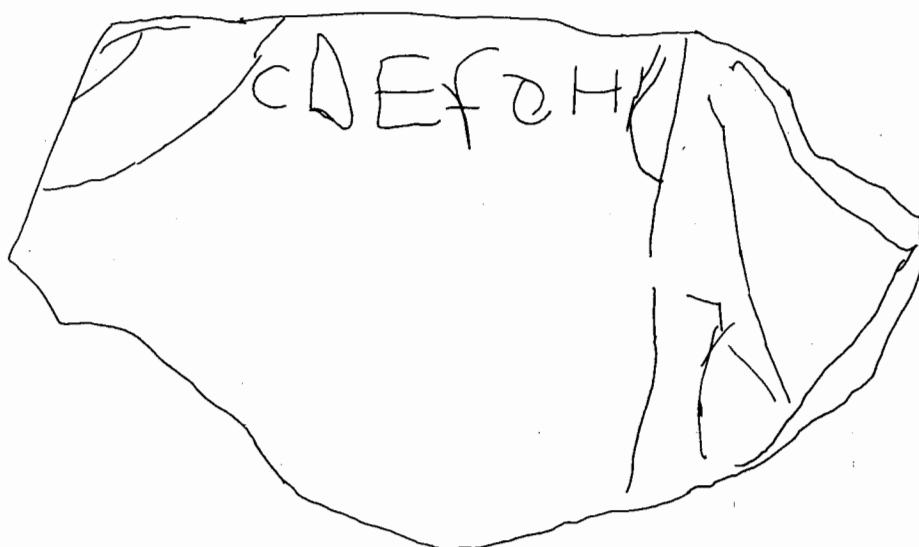
ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[- -]sa fa[- - -]

[- - -]iscu

[- - -]lena



(Reducida un 70%).

ORIG.: Cuarto del Remoludo. Dehesa del Cañal en Pelayos. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.

SIT.: Col. privada de D. José García Martín. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

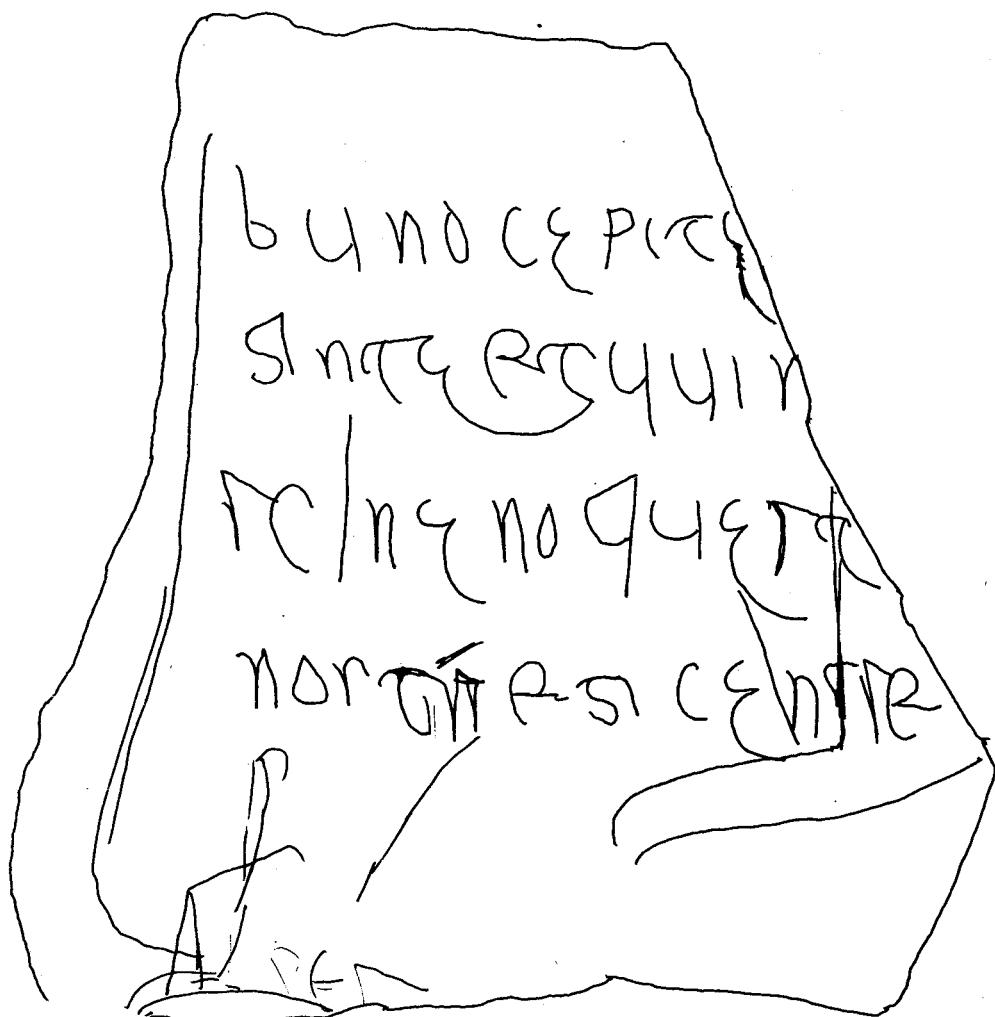
DESCR.: 10 x 17 x 1'1 cms. C.E. 1'5 x 6'8 cms. Letras 1'5-2 cms. Pizarra de tono grisáceo, que presenta varias capas de exfoliación en ambas caras, aunque la superficie escrita está algo pulida. Sólo conserva restos de un renglón, en escritura capital (Vid. # 94).

CLASE: Exercitatio scholaris. Alphabetum. (Vid. # 693).

ÉPOCA: Siglo VI d.C.

TEXTO:

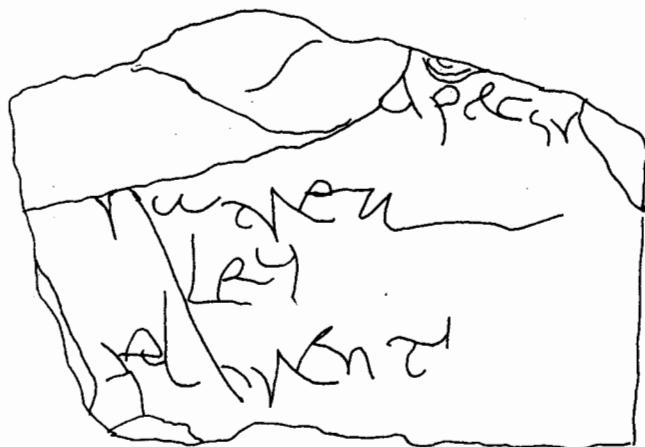
[a b] c d e f g h [i k l m n o p q r s t u x y z]



ORIG.: Cuarto del Remoludo. Dehesa del Cañal en Pelayos. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.
SIT.: Col. privada de D. José García Martín.
EDIC.: Inédita.
DESCR.: 13'8 x 13 x 1'2 cms. C.E. 11'2 x 10 cms. Letras 1-1'5 cms. Fragmento de tono claro y superficie ligeramente alisada, de forma trapezoidal. El margen derecho inferior es de corte original.
CLASE: Reliquia chartulae. (Vid. # 672)
ÉPOCA: 691 d.C.
TEXTO:

[- - -a]b uno capite [- - -]
[- - -]ginta et quin[tum] - - -]
[- - -]re in ano quart[o]
nostri Egicani re[gis]
uac.
5 (Signum?)
[- - -] per [- - -]

5 *Hic u. uix legitur. (Signum). Signum subscriptitonis testium ad chrismonis formam delineatum?* 6 *alia manus ut uid.*



ORIG.: Pantano Maya, frente a Salvatierra de Tormes, en Pelayos. Salamanca. Descubierta por el P. Belda.

SIT.: Col. privada del P. Belda. Alba de Tormes. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

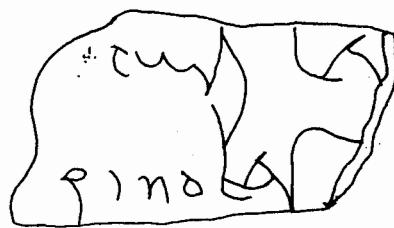
DESCR.: 5'7 x 7'9 x 1 cms. C.E. 4'7 x 6'2 cms. Letras 0'5 cms. Fragmento de pizarra de tono grisáceo, de superficie lisa pero sin pulir. Hay restos de escritura de dos manos distintas. Las dos primeras líneas parecen trazadas con posterioridad a las siguientes, ya que una I de unos 3 cms. se prolonga por debajo del renglón y queda parcialmente sobreescrita a algunas letras de los renglones 3 y 4. La escritura de estos es débil y parece interrumpida, mientras que la de los 2 primeros renglones es clara y de trazo firme. Conserva el margen original a la derecha. El reverso es muy rugoso y tiene huellas de escritura de trazo muy fino y prácticamente ilegible.

CLASE: Notitia pecoris?. (Vid. # 642).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

 [a]d pecus
 [- - -]ria trea
 leu
 + + orienti



ORIG.: Pantano Maya, frente a Salvatierra de Tormes, en Pelayos. Salamanca. Descubierta por el P. Belda.

SIT.: Col. privada del P. Belda. Alba de Tormes. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

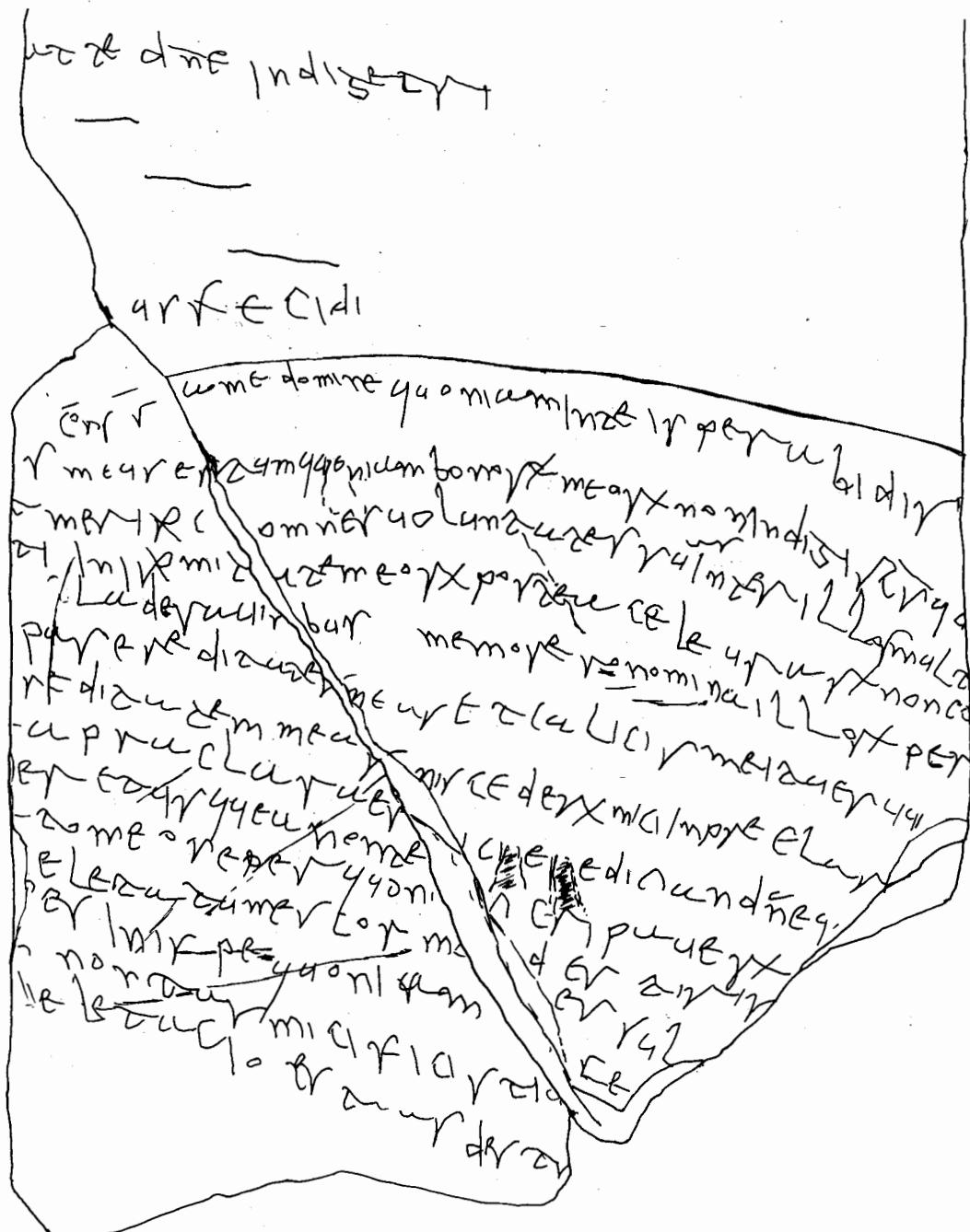
DESCR.: 2'8 x 5'3 x 0'15 cms. Letras 0'2-1 cms. Pequeña lámina de pizarra de tono gris y moteada por restos de concreciones vegetales. Sin pulir, de incisión profunda. Rota en todos sus márgenes, sólo conserva restos de 2 líneas de escritura.

CLASE: ? (Vid. # 683).

EPOCA: Fines del s. VI-principios del s. VII d.C.

TEXTO:

[...]tari les [...]
pinolos



(Reducida un 50%).

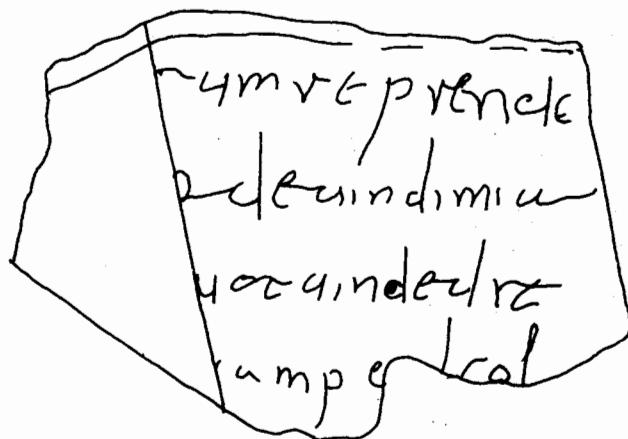
ORIG.: Navahombela, en el término municipal de Armenteros. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.
SIT.: M.A.P. de Salamanca.
EDIC.: VELÁZQUEZ SORIANO, I.- "Otro texto bíblico en una pizarra inédita de Salamanca: el Salmo XV" en *Los Visigodos. Historia y civilización*. Murcia, 1986. Serie Antigüedad y Cristianismo. III. pp. 527-536. Reproducida en FONTÁN, A.- MOURE, A.- *Antología del latín medieval*. Madrid, 1987. pp. 131-134.
DESCR.: 47'5 x 27 x 2 cms. C.E. 36 x 26 cms. Letras 0'5-0'9 cms. Pizarra actualmente rota en dos fragmentos. El mayor mide 26'7 x 16'2 x 0,9 cms. y el menor 45'3 x 26'7 x 2 cms. De color ocre con gradaciones de tonalidad. Bastante rayada, especialmente en la zona escrita. Una línea curva atraviesa la pizarra de izquierda a derecha, aprox. a la mitad de la superficie, quedando el texto escrito en la zona inferior, excepto dos renglones incompletos que hay en la superior.
CLASE: Exercitatio scholaris. Preces. (Vid. ## 701 y ss.)
ÉPOCA: Fines del s. VI-principios del s. VII d.C.

TEXTO:

[- -]at te D(omi)ne índiget si
[- -]us feci di

Conse[e]r[u]Ja me Domine quoniam ín te isperabi. Dis[i Domino:]
[Deus] meus es tum, quoniam bonor(um) meor(um) non indigi.
S(an)c(ti)s qu[i in terra sunt]
5 [eius]s, merific[abit] omnes uoluntates su'as' inter illos. Mult[iplicatae]
[sun] i[n]ifimitatem eor(um) pos te aceleurar(unt). Non co[ngregabo conuen]-
[ti]cula de sauinibus ne]c memor ero nomina illor(um) per [labia mea]
[Dominus] pas ereditates meas et calicis mei: tu es qui [restituisti mici].
[e]reditatem mea. F[u]nis ceder(unt) mici in preclar[is etenim eredita]-
10 [tis m]ea praclara es[t m]ici. [B]e[n]edican D(omi)ne qu[i mici tribuit
intellectum;]
[insu]per et usque a nocte[m i]ncripauer(unt) [me renes mei. Prouidebam
Dominum]
[in conspect]o meo seper, quon[iam a] destiris [est mici, ne commouear. Propter
[ho]c deletatum es cor m[eum et] essul[tabit lingua mea; insuper et caro mea]
[requies]ces in ispe. Quoniam [non de]re[linques animam meam in infer]-
15 [nu]m. Nontas mici ficisti u[ias uitae; adimplebis me laetitia cum]
[vultu tuo:] deletacio[n]es tuas destr[a usque in finem].

3 *Incipit psalmus XV. 5 su'as' inter. Litterae 'as' super u et i additae eadem manu. 6 aceleurar(unt). Idem signum breuiationis ad scribendum b(onorum), meor(um) in u. 4, ceder(unt) in u. 9 et increpauer(unt) in u. 11 14 quoniam. Ex quoni<<s>>m correxit eadem manus. 15 Inter [nu]m et nontas deest unus u. psalmi: 'nec dabis sanctum tuum uidere corruptionem'. Spatium ad restituendum omnino deest.*



ORIG.: Navahombela, es el término municipal de Armenteros. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.

SIT.: Col. privada de D. José García Martín. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 6'2 x 8 x 0'7 cms. C.E. 4'5 x 5'5 cms. Letras 0'3-0'6. Pizarra de tono gris y moteada de negro por restos de concreciones vegetales, algo raspada a la altura del tercer renglón y sin pulimento, aunque de superficie más bien lisa.

CLASE: Reliquia Chartulae. Chartulae uenditionis? (Vid. # 675).

ÉPOCA: Finales del s. VI d.C.

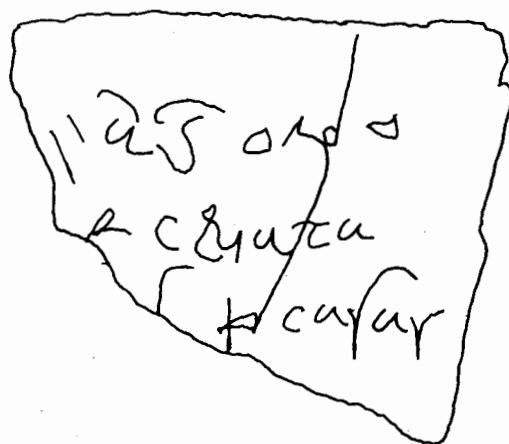
TEXTO:

[- - -] tum reprende [- - -]

[- - -] je de uindimia [- - -]

[- - -] quo uindedit

[- - -] +am pe [.] + col



ORIG.: Finca de Las Picarzas o Los Pedregales en Navahombela. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.

SIT.: Col. privada de D. José García Martín. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 5'8 x 6'2 x 0'8 cms. C.E. 4'5 x 5 cms. Letras 0'5-1 cms. Pequeño fragmento de tono gris con algunas notas de color rojo por restos de óxido. Está bastante deteriorada y rota por todos lados, aunque parece que el límite de los renglones puede ser precisamente lo conservado en las zonas superior y derecha.

CLASE: ¿?. Notitia?. (Vid. # 684).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXT():

- - - + a g o r i d o +

[- - -] e ceuata

[- - -] s p(er) casas

- - - - -

PIZARRA N° 32

NAVAHOMBELA (SALAMANCA)



ORIG.: Finca de Las Picarzas o Los Pedregales en Navahombela. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.

SIT.: Col. privada de D. José García Martín. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 7'3 x 3'2 x 0'3 cms. Letras 0'6-1 cms. Pequeño fragmento de tono pardo rojizo, moteado de negro por restos de concreciones vegetales.

CLASE: ¿ ? (Vid. # 684).

ÉPOCA: ¿Finales del s. VI d.C.?

TEXTO:

[---]+be[---]
[---]rade[---]
[---] anc no[---]
[---]centa[---]
[---]la si [---]



(Reducida un 70%).

ORIG.: Finca de Las Picarzas o Los Pedregales en Navahombela. Salamanca. Descubierta por D. José García Martín.

SIT.: Col. privada de D. José García Martín. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 14'3 x 13'5 x 0'7 cms. C.E. 6 x 10 cms. Letras 2'2-3 cms. Fragmento de tono grisáceo con manchas rojizas en los bordes superiores, así como múltiples motas negras, probablemente restos de óxido y concreciones vegetales respectivamente. Presenta exfoliaciones en los márgenes superior e inferior. Sólo dos renglones de escritura, en letra capital y el segundo enmarcado entre dos líneas horizontales. El resto de la superficie no ha sido escrita (vid. # 94).

CLASE: Exercitatio scholaris?. (Vid. ## 94 y 692).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[- - -]es
[- - -] + c a m i s a s e +

PIZARRA Nº 34

ALDEALENGUA (SALAMANCA)

ORIG.: Aldealengua. Salamanca.

SIT.: Col. privada de D. Luis Angoso. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

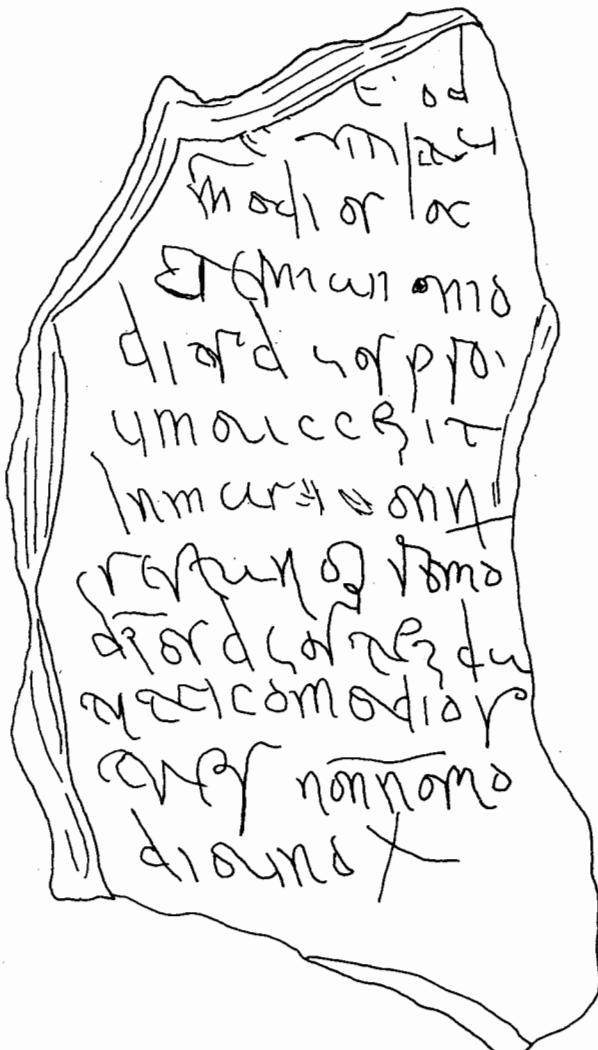
DESCR.: 14 x 8'4 x 0'5 cms. C.E. 11'5 x 6 cms. Letras 0'3-1'2 cms. Pizarra de color gris claro, de tonalidad bastante uniforme y cuyo margen izquierdo de escritura y, quizá, parte del derecho pueden verse.

CLASE: Distributio rei frumentariae. (Vid. # 635).

ÉPOCA: Siglo VII d.C. (1^a. mitad?).

TEXTO:

[- - -] e [.] od [- - -]
[- - -] e triticu [- - -]
modios oc [- - - ?]
Germano mo-
5 dios duos pro [- - -]
umo acceptit
in ma[. . .] jonsi
sestario pro mo-
dios duos Teuda[to?]
titrico modios
10 tres Nonno mo-
dio uno



Nihil deesse uidetur a latere dextro aliquorum uersuum in quibus nihil expresse indicaui.



Anterior



Posterior

ORIG.: Huerta. Salamanca. Descubierta por D. Luis Angoso.

SIT.: Col. privada de D. Luis Angoso. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 7'8 x 3'7 x 0'4 cms. Letras. 0'4 cms. Pequeño fragmento de tono muy oscuro y pulido. Opistógrafo. La segunda cara, más clara y deteriorada. Está roto en todos sus márgenes.

CLASE: ? (Vid. # 685).

ÉPOCA: Siglo VI d.C.

TEXTO:

In. In antica:

- - -
[- - -]mius [- - -]
[- - -]gra[- - -]
[- - -]ra quo mu[- - -]
[- - -]sti modi[- - -]

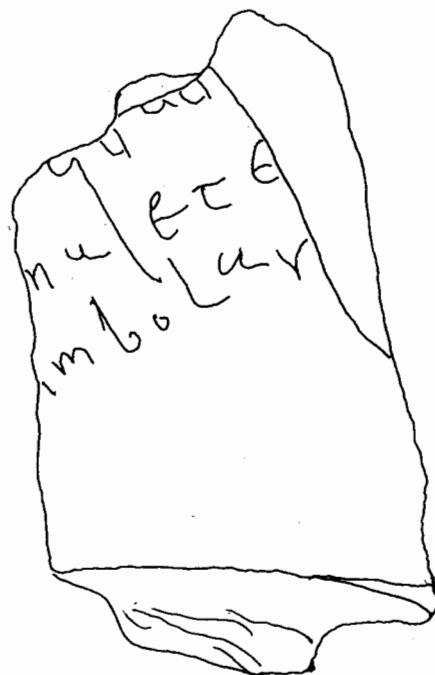
II. In postica:

- - -
[- - -]a(m)
uac.
[- - -]aríum
[- - -]aríum
[- - -]neo t[- - -]
[- - -]um [- - -]
[- - -]n[- - -]

3 [- - -]arium. An [sest]arium?

PIZARRA Nº 36

HUERTA (SALAMANCA)



ORIG.: Huerta. Salamanca. Descubierta por D. Luis Angoso.

SIT.: Col. privada de D. Luis Angoso. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 9 x 5'2 x 1 cms. C.E. 3 x 3'5 cms. Letras 0'3-0'8 cms. Fragmento de color gris oscuro, pulido en la cara escrita. Presenta roturas en todos sus márgenes y exfoliaciones. Conserva tres renglones de escritura levógira y con desviación hacia arriba. La mitad inferior está sin escribir.

CLASE: ? (Vid. # 685).

ÉPOCA: Siglo VI d.C.

TEXTO:

[- - -] qua u[- - -]
[- - -]na et e[- - -]
[- - -] imbolas[- - -]



ORIG.: Huerta. Salamanca. Descubierta por D. Luis Angoso.

SIT.: Col. privada de D. Luis Angoso. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 5 x 3'3 x 0'4 cms. C.E. 3'5 x 2'3 cms. Letras 0'4-1 cms. Pequeña lámina de pizarra de tono gris claro, con restos de óxido. Lisa. Sólo tres líneas escritas, combinando, aparentemente, letras capitales y cursivas.

CLASE: ? (Vid. # 685).

ÉPOCA.: Siglo VI d.C.

TEXTO:

[- - -] o + [- - -]
[- - -] m a [- - -]
[- - -] + u p u [- - -]

Descripti sed nihil intellexi. 1 o. et 2 a, litterae q.d. maiusculae?



ORIG.: Castro de Yecla de Yeltes. Salamanca. Descubierta por el Dr. Martín Valls (vid. # 23).

SIT.: Col. privada de D. Ricardo Martín Valls. Salamanca.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 8'7 x 5 x 0'7 cms. Letras 0'6-1'7 cms. Pizarra de tono gris claro muy moteada de tonos ocres, restos de concreciones vegetales. De superficie deteriorada y con múltiples exfoliaciones. Una raya horizontal e irregular cruza la pieza hacia la mitad. Parece tener corte original en la parte superior.

CLASE: ? (Vid. # 685).

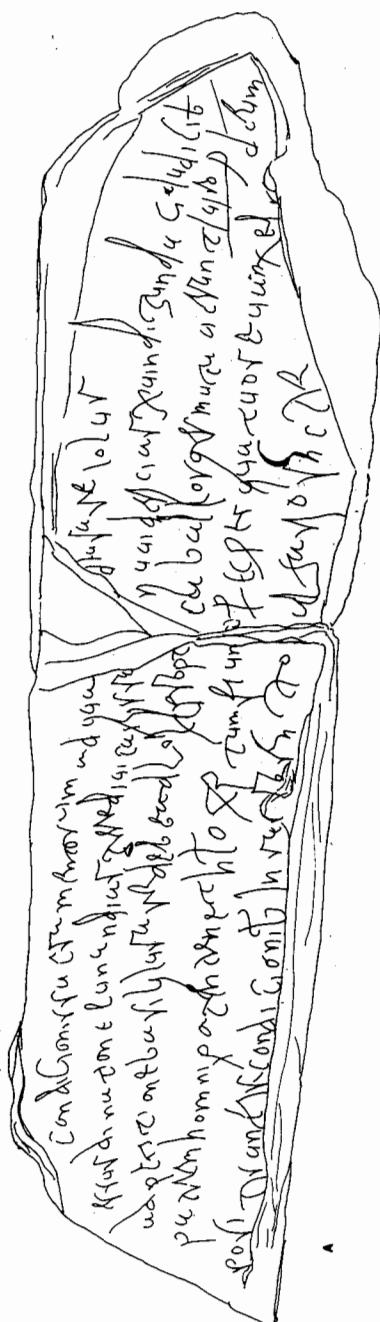
ÉPOCA: Siglo VI o siglo VII d.C.

TEXTO:

[---]tur[---]
[---] annos

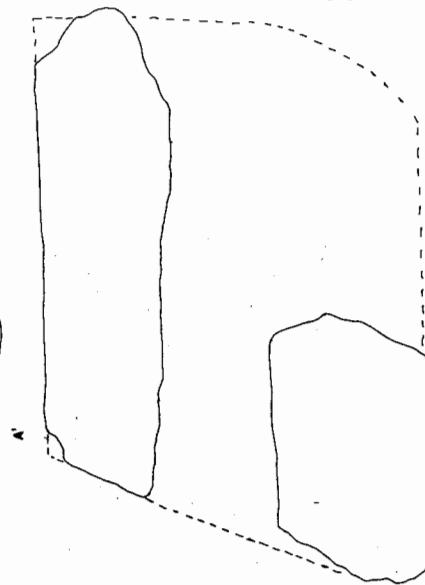
[a]nno p(er)
[---]tes p(er)

PIZARRA N° 39

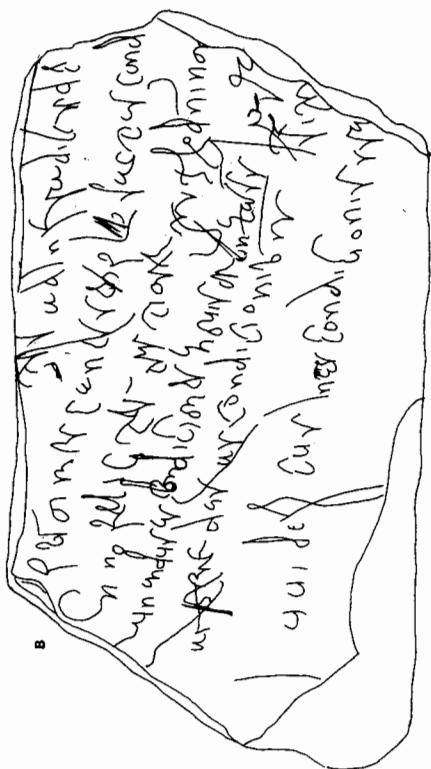


(Reducida un 50%).

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)



Reconstrucción probable de la pizarra, según
Díaz y Díaz, Un document privé fig. 5



ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta entre Diciembre de 1956 y Enero de 1957.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Un document privé* p. 60; J. Gil, *Misc. Wisig.* p. 106; Canellas, pp. 141-142, nº. 38.

DESCR.: Tres fragmentos de pizarra pertenecientes al mismo conjunto. Los dos primeros (A + A') encajan entre sí y miden en total: 9 x 36'4 x 1 cms. (A+ 8 x 18'9 x 1; A'= 9 x 17'5 x 1). El tercer fragmento (B): 11 x 20'4 x 1 cms. Letras 0'4-1'2. Este tercer fragmento constituye el final del documento, aunque incompleto. Presentan páginas rojiza con exfoliaciones y rugosidades e incisión débil, que a veces se distingue difícilmente de las rayas accidentales y descascarillamientos que presenta. Se conservan casi completos los márgenes originales por la parte superior y a derecha e izquierda de los fragmentos A y A'.

CLASE: Condiciones sacramentorum.

ÉPOCA: 560-590 d.C. (Vid. # 81, nota 72 y ## 578 y ss.).

TEXTO:

Condicionis sacramentorum ad quas [debea]d iurare Lolus
ess urdinatione Eunandi, Argeredi, uicariis, Ra[- - -]ri, VViderici, Argiuindi,
Gundaci iudicib(us),
ad petitione Basili iurare debeat Lol(us) propt[er] caballos quos mutauerunt: iuro
p(er) Deum
patrem omnipotentem et Iho Xptum fium et p(er) ec per quatuor euange
l[ia super]-
5 positis ante is condicionib(us) in sacrosancto altario sancte S[- - -].

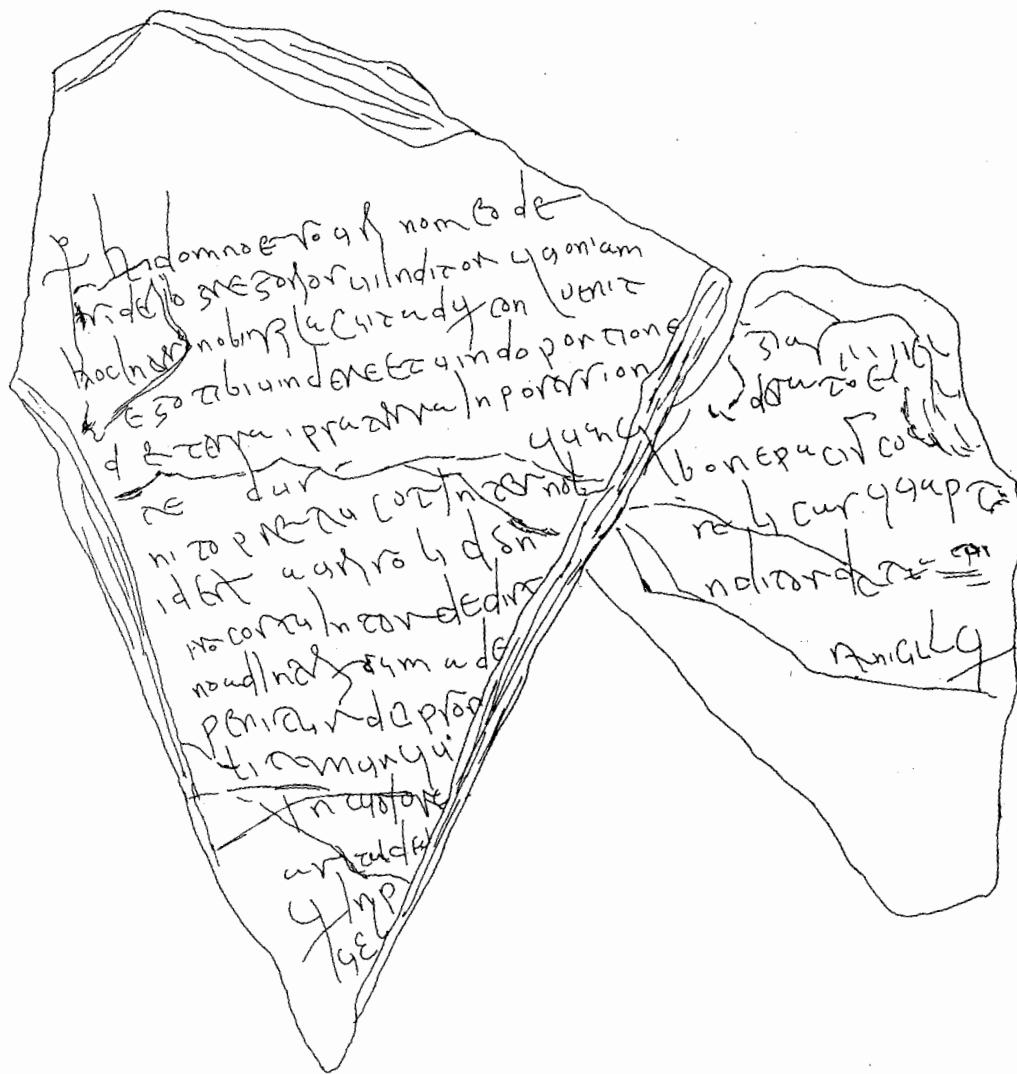
[ira Dei Pa]tris ad infra dicende[t] ut uidentes omnes]
pertimescan essenplo. Factas cond[iciones - - -]
anno feliciter tertio regni glo(riosissimi) d(omi)ni nos[tri - - -]
Eunandus as condiones a nouis ordinatas s(ub)s(cripsi). (*Signum*)? Ra[- - -].

10 Argeredus as condicionib(us) s(ub)s(cripsi). (*Signum*). Sign[um]
VVidericus in as condicionis s(ub)s(cripsi). A[rgiuindus]?

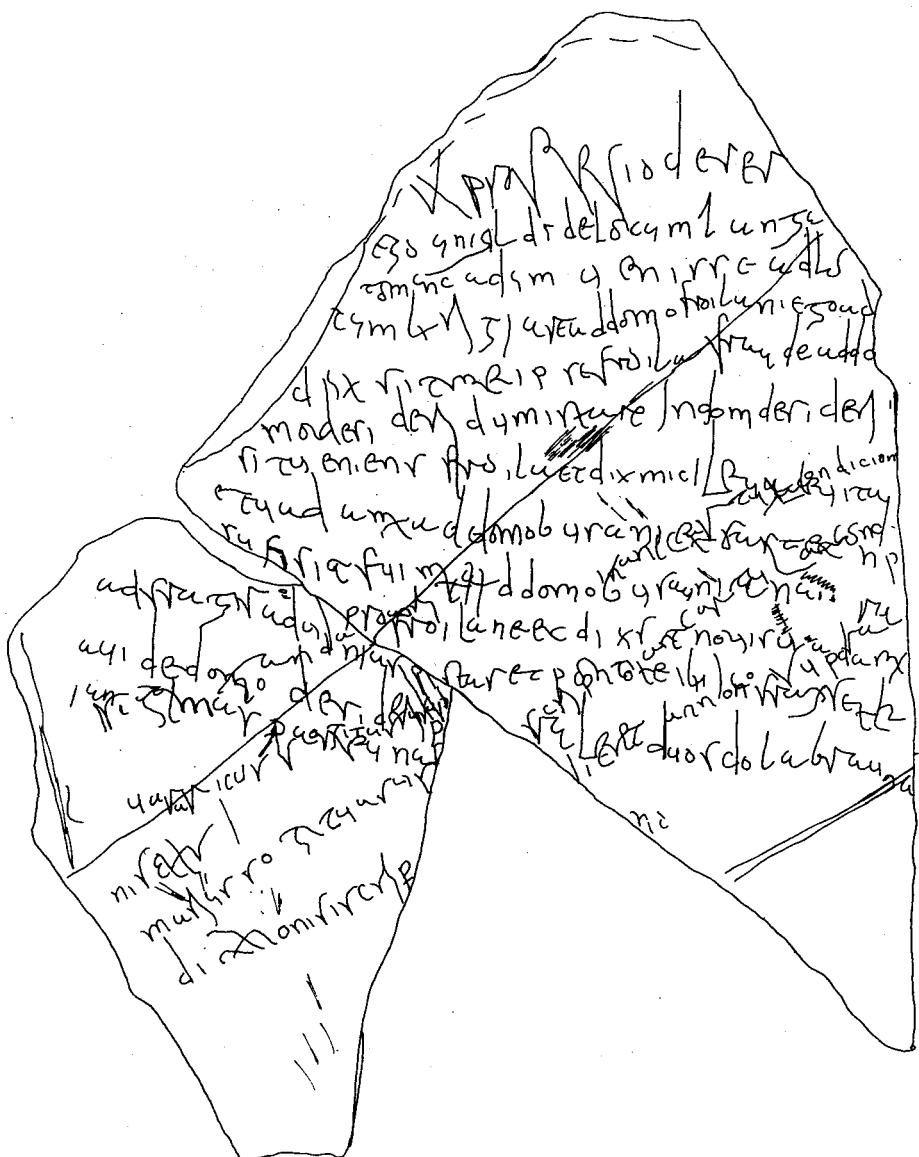
1 condicionis Díaz: conditionis Gil. Can. 2 ess urdinatione Gil. Can: essurdinatione Díaz. uicaris Ra: uicaris Ra Díaz, Can; uicari Sra Gil. Argiuindi Gundaci: Argiuindis...dacci Díaz, Gil, Can. 4 mutauerunt mutauerant Díaz, Gil, Can. 4 omnipotente Díaz, Gil: (Can, omni-). Iho: Hio Díaz, Gil Can. fium Díaz, Gil: (Can filium). Post fium legunt ei(us) Díaz, Gil, Can. 6 [ira (uel iudicio) Dei Pa]tris restituit Gil: tris Díaz, Can. infra Diaz, Can (pro infra): inf[er]a Gil. Dicende[t]: di[s]cende[t] Gil; dicens de Díaz, que de dicende pro dicens de suspicatus est, Can. [ut uidentes omnes] restituit Gil. 4 pertimescan Díaz, Gil: (Can -ant). essenplo: essemplio Díaz, Gil, (Can exem-). 9 Alia manus. Condiones, ex <>ndiciones correxit eadem manus, Díaz: bendiciones Can. (*Signum*)? Ra[- - -], quae in fine u. 9 dispiciuntur an una sint cum ea quae in fine sequentis uersus leguntur: ita, u.gr., Díaz; malueram in u.9 ea accipere: om. Díaz. Can (Ex Factas cond. u. 7, non edidit Gil). 10 (*Signum*) Sign[um] (uid. supra u.9): (*Signum*) Ar[- - -] Díaz, (Can Argeredi). 11 A[rgiuindus] (uid. supra u.9): sign[- -]Díaz, sig[um] Widerecus]Can.

PIZARRA Nº 40

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)



Anterior. (Reducida un 50%).



Posterior. (Reducida un 50%).

- ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en 1945 por D. A. Gutiérrez Palacios (nº. inv. excav. 92. Según G. Moreno también el nº. 72 del mismo).
- SIT.: M.A.P. de Ávila (nº. inv. 68/20).
- EDIC.: G. Moreno, *Documentación* pp. 50-54, nros. XIII-XIV; Díaz, *Docs. hisp.-visig.* pp. 83-84; Canellas, pp. 156-157, nº. 63-64.
- DESCR.: 28'7 x 24 x 0'7-0'9 cms. El menor 7'5 x 11'2 x 0'7 cms. Opistógrafa. C.E. en el anverso: 24 x 24 cms. En el reverso: 23'5 x 22 cms. Letras. 0'4-1'4 cms. El anverso es de tono rojizo, la superficie está raspada y con numerosas rayas accidentales. Ambas caras presentan exfoliaciones. En la cara posterior hay 5 líneas de escritura que atraviesan el texto.
- CLASE: I: Chartula uenditionis. II: Professio seruitutis. (vid. ## 598 y ss. y 586 y ss. respectivamente).
- ÉPOCA: Principios del s. VII d.C.
- TEXTO:

In antica:

Ph. Domno e sourino meo De-
 siderio, Gregorios uinditor, quoniam
 hoc inter nobis placuit adq(ue) conuenit ut
 ego tibi uindere et uindo portione
 5 de terra, ipsa terra in posession[e re]gias [- - -]
 te [- - -]dus [- - -] quanq(ue) [- - - a]derato e[t defe]-
 nito pretiu cot inter nob[is] bone pacis conu[enit],
 id est, auri solidi nomer[o - - -] reliquas qua p te [- - -]
 pro cos tu intor dedist[i] et ego uinditor de te accepi
 10 no ad integrum ad e[- - -]sti nicilq(ue)
 penitus de ipso p[retio - - -]
 [pol]licemur qu[- - -]
 [- - -]ferat ad eu[m? - - -]
 15 [- - -]q(ue) in p[- - -]
 uel [- - -]
 [- - -]tris [- - -]
 [- - -e[- - -]]
 - - - -

1 Ph. *Signum q.d. 'chrismon' cum littera 'h' delineatum. Dubium h(ic) an Jhesus interpretandum sit. Vid. # 88 s.u. Ihesus.* 4 portione Díaz: portione [d]e te[rra superab]i G. Mor: portione [de] ter[ra] Can. 5 [re]gias: regias Can; rigias Díaz; regast G. Mor. 6 te...[a]derato e [t]: te tam quanq...ero Díaz, Can; item tamen pro se[ruitio] eo quemq idem debetur eradere G. Mor. 6-7 [defe]-/nito descripsi et suppleui: noto G. Mor, Díaz, Can. pretiu: pretio G. Mor, Díaz, Can. 8 solidi: solidos G. Mor; solidus Díaz, Can. nomer[o] Díaz, Can: monete G. Mor. reliquas Díaz, Can: ...s et relica G. Mor. p te. G. Mor, Díaz, Can p(er) te interpretandum?: parte Can. 9 intor: imtor Díaz, Can; initos G. Mor. dedist[i]: dedisti G. Mor, Díaz, Can. [et ego uinditor suppleui: ...nditor G. Mor. Díaz: uinditore Can. de te Díaz, Can: ed ego G. Mor. post accepi legit eos G. Mor. 10 no Díaz: me Can; a me G. Mor. integrum ex integ<<o>>um eadem manus correxit Díaz. e[- - -]G. Mor: om. Díaz, Can. [- - -]sti Díaz, Can: [dedi]sti G. Mor. 12 [pol]licemur suppleui: licemur Díaz, Can; literum G. Mor. 14 ferat Díaz, Can (an [in]ferat?): deferet G. Mor. eu[m...]: eu Díaz, Can: eo G. Mor. 15 p[- - -]. An p[erpetuum]? 17 tris G. Mor, Can: ris Díaz 18 e G. Mor: s Díaz, Can.

II. In postica:

P. Profesio de ser[uitute]
ego Vnigild(us)? de locum Langa
Tomanca, dum uenisce ad loc[um - - -]
5 tum lirigiare ad domo Froilani, ego ad-
duxsi teste ipse Froila fraude ad do-
mo Desideri, dum istare in domo Desideri,
sit ueniens Froila et dix(it) mici: "leua, leuita,
et uadam(us) ad domo Busa<u>ni et Fasteni [- - -]
10 sucisit fuim(us) ad domo Busauni [. . ?] unam ra[- - -]
[- - -] pro Froilane et dixsit nouis: "uadam(us)
ad fragis, ad uimias p[o]stas et pono te ibi in fragis et le-
uauui de domo Desideri p[- - -]rales duos, dolabra una,
[- - -]o quanto laspare una [- - -]no + a + + 1 +

III. Lineae transversae:

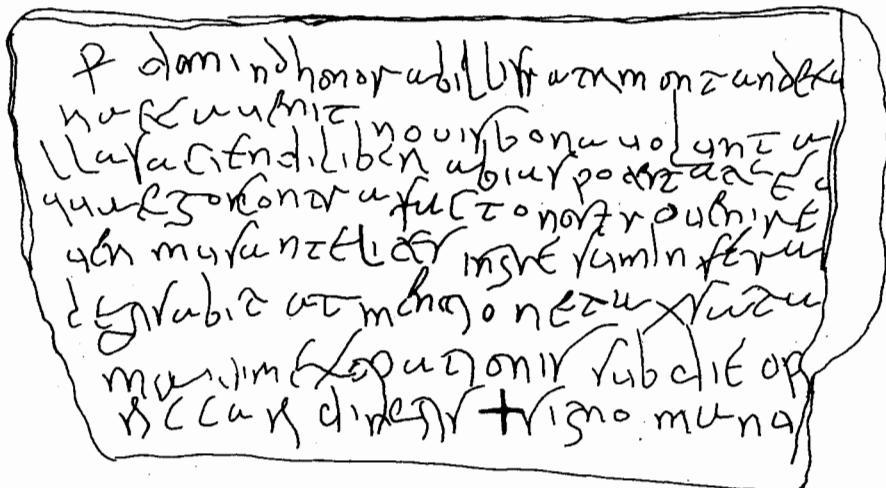
Signi Gand{a}arici{i}
[- - -]l[. . .] Vararicus rogitus a sup[ra] in anc cartula condicio{n}-
nis testis.
5 Marius rogitu a sup[ra]scripti an cartula con{d}-
dic {t}ionis iscrip[si] die et anno co supra.

II

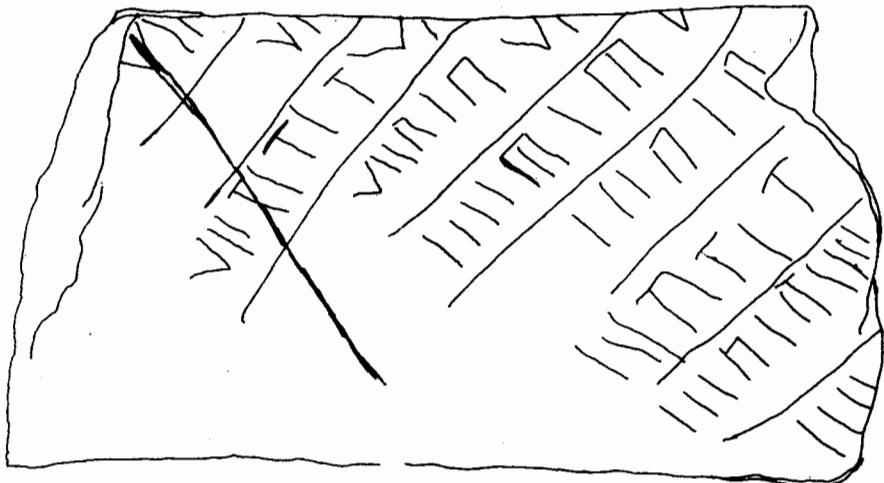
1 ser[uitute] Can: ser Díaz; sero G. Mor. 2 Vnigild(us) intellexi. An Vnigildi legendum?: Vnigildi G. Mor, Díaz, (Can
Vini-). 3 Tomanca Díaz, Can: Tomenca G. Mor. 3-4 loc[um- - -] cum Diaz, Can: lo-/cum G. Mor. 4 lirigiare
G. Mor, qui locum esse suspicatus est, (lirigiare pro litigare esse suspicor): litigi-are Díaz, litigare Can. 8 Busa<u>ni
Díaz, Can: Busani G. Mor. Fasteni: fas teni G. Mor; sa...et unu Díaz, Can. 9 sucisit: sufisit G. Mor; sudi sit Díaz,
Can. Busan iiii Díaz, Can: Busani G. Mor. [. ?] unam ra[- - -]: unum ra Can;...na.. ria Diaz; una sera G. Mor. 12
Desideri G. Mor: Desiderii Diaz, Can. 13 [- - -]o quanto lasparis: o quanto laspare Díaz, Can; osantobasias G. Mor.
una Diaz, Can: funa G. Mor. [- - -]no +a++l+: no G. Mor; [- - -]na Can; om. Diaz.

III

1 Signi Díaz, Can: eo signo G. Mor. Ganda {a}arici{i}: Ganda.rici Díaz (Can Gandar-); gano ad optione G. Mor. 2
1 [...] Vararicus: Va.aricus Diaz; Valaricus G. Mor, Can. condicio{n}: condicio Diaz, Can: condicior G. Mor.
3 nis testis Diaz, Can: in ista LX est G. Mor. 4 rogitu: rogitus G. Mor, Diaz, Can. scripti Diaz, Can: scriptu G. Mor.
cartula Diaz, Can: cartulacia G. Mor. con{d}-: con Diaz, Can; in G. Mor. 5 iscrip[si]: scripsi Diaz, Can; scripts G.
Mor.



Anterior. (Reducida en un 70%).



Posterior. (Reducida en un 70%).

- ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en 1945 durante las excavaciones de D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 70).
- SIT.: Col. privada de D. M.C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.
- EDIC.: RAMOS LOSCERTALES en *Actas del Congreso del S.E. español* 1948 p. 530

apud Díaz, *Antología del Latín vulgar* p. 211; Díaz, *Un document privé* p. 58; G. Moreno, *Documentación* pp. 43-45, n^o IX; Díaz, *Docs. hisp. visig.* p. 78; Canelas, p. 154, n^o 60.

DESCR.: 9'2 x 16'5 x 0'8 cms. C.E. 7'3 x 14'5 cms. Letras 0'5 cms. Pizarra de tono gris oscuro, sin pulir, con rugosidades pero de incisión fina y segura, que se distingue con bastante claridad. El margen superior e inferior y parte del izquierdo permiten ver los límites de la escritura, quedando ésta interrumpida a la derecha. Opistógrafa, contiene en el reverso una serie de filas de números separadas entre sí por rayas.

CLASE: Placitum (vid. # 613).

EPOCA: 586-601 d.C.

TEXTO:

I. In antica:

P. Domino honorabilli fratri Montano et a[---]
ria et auenit nouis bona uolunta[te ---]
[i]lla faciendi libere abias potestate et c[---]
qua ego contra facto nostro uenire [cona-]?
5 uerimus ante lites ingresum infera[t---]
legis abit ac mentione taxsata [- - -]
ma[..]m expationis sub die op[tauo - - -]
Riccaridi regis. (*Signum crucis*) signo manu [- - -]

II. In postica

VII [- - -]

VI [- - -]

VIII III I V I [- - -]

VII II I II V I [- - -]

5 III III I III V [- - -]

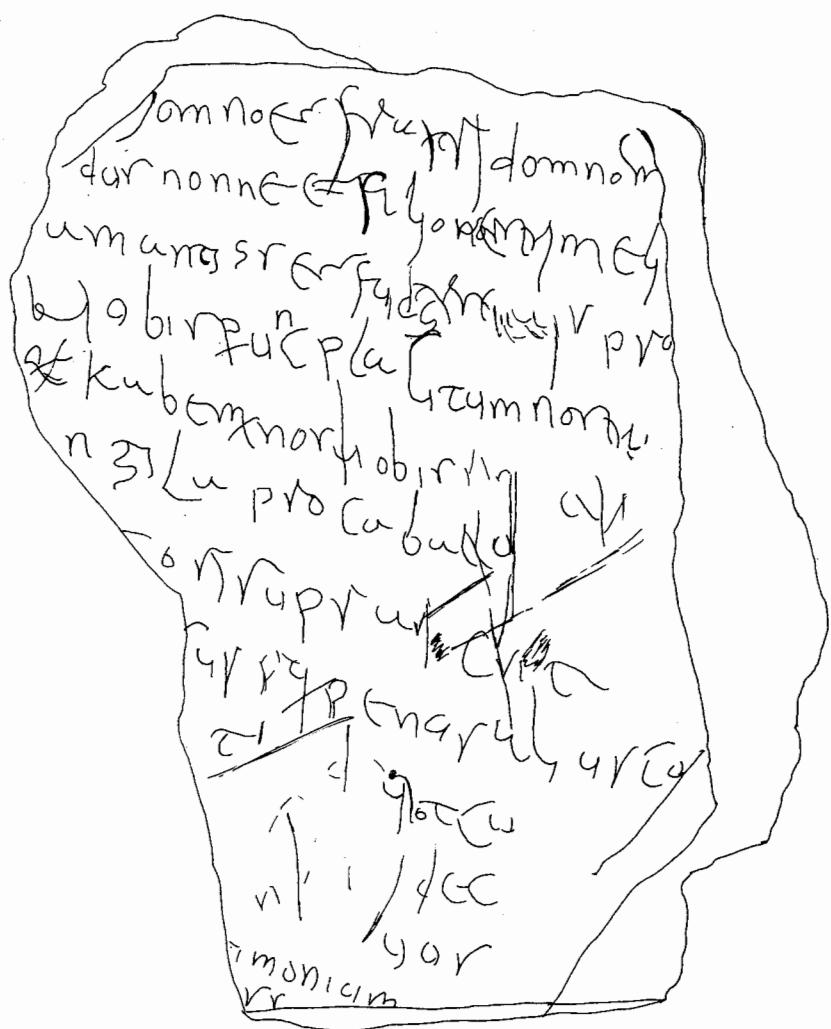
III II I II

III II I III

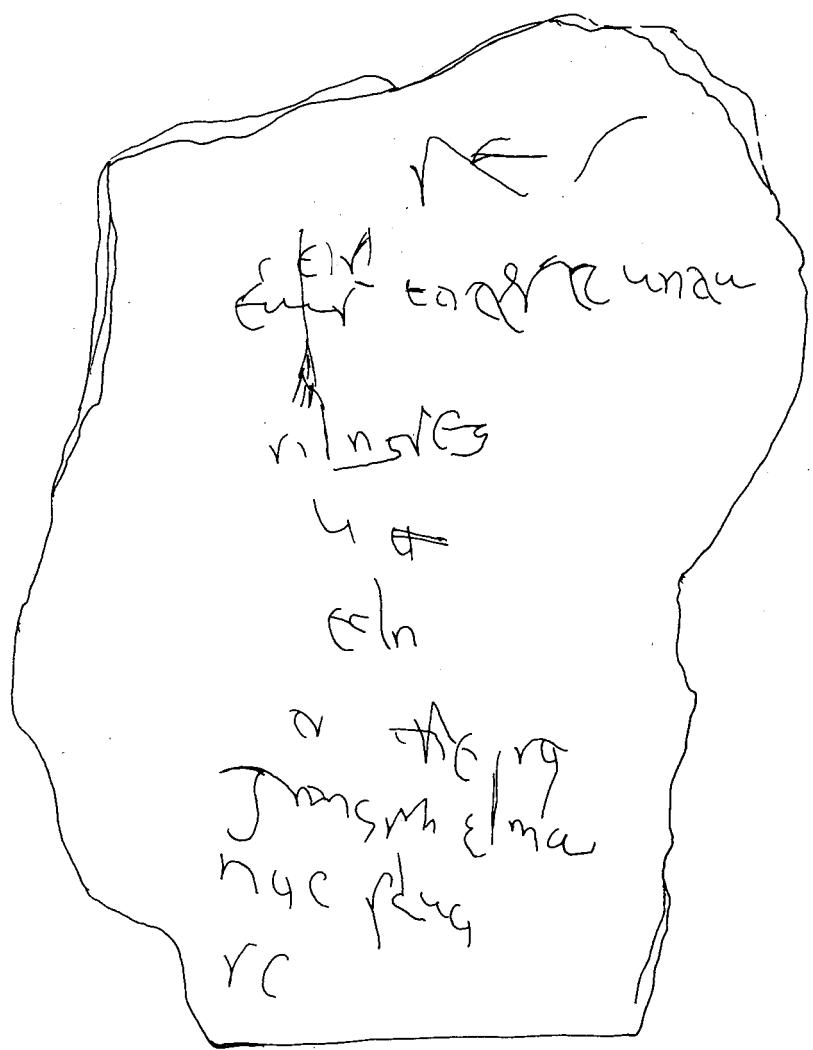
III II I II III

III

1 et a Cert, Díaz, Can: ela G. Mor. ria et auenit Díaz, Can: ri abea uenit Cert; ria ela uenit G. Mor. uolunta[te] Can: uoluntat Díaz; uoluntate G. Mor. 3 [i]lla Cert, Díaz, Can: ita G. Mor. et c[---] Cert, Díaz, Can: ela G. Mor. 4-5 [con]a-/uerimus suppleui. infera[?] Díaz, Can; infera Cert; inferat G. Mor. 6 abit ac Díaz, Can: abitat Cert, G. Mor. 7 ma[..]m: ma... Díaz; ma ire Cert; meorum Can; emeres m[e] G. Mor. ex pationis Díaz: ex pationis Cert; ex optationis G. Mor, Can. die op[tau]o Díaz, Can; die o Cert; diebus G. Mor. 8 Riccaridi Díaz: Riçaredi Cert; Reccaredi G. Mor, Can. manu Díaz, Can: mo Cert; m r nra G. Mor.



Anterior. (Reducida en un 70%).



Posterior. (Reducida en un 70%).

ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en 1945 en las excavaciones de D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 84).

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: G. Moreno, *Documentación*, pp. 46-47, nº X. Díaz, *Docs. hisp. visig.* pp. 80-82. Canellas, p. 154, nº 61.

DESCR.: 19'3 x 15'5 x 2 cms. Letras: 0'5 cms. Opistógrafa. La primera cara lisa y pulida, de diferentes tonalidades y moteada por concreciones vegetales. Tiene múltiples rayas y restos de pintura blanca incrustados. La cara posterior sin pulir, con abombamientos y exfoliaciones. Su falta de uniformidad y lo débil de las incisiones la hacen casi ilegible. La zona de la izquierda no parece escrita.

CLASE: Chartula mutui. Placitum. (vid. ## 608 y ss.).

ÉPOCA: Fines del s. VI o principios del s. VII d.C.

TEXTO:

I. In antica:

Domno et fratri domno Am[- - -]
[- - -]dus nonne et filio uestri Meli[- - -]
Amantius et Fulgentius pro
uobis p(er) u'n'c placitum nostru[m- - -]
5 et kabem(us) nos uobis r[emi]ter[e]
[a]ngila pro caballu [- - -]
[- - - fi]eri suprai[s]crit[um- - -]
[- - -]cus[..]q(ue) + p e n u s + alias co [- - -]
[- - -]ti [- - -]d + quot cu [- - -]
10 [- - -]dec[- - -]
[- - -]n uos[- - -]
[- - - tes]timonium[- - -]
s(ub)s(crips)i?
- - - - -

I

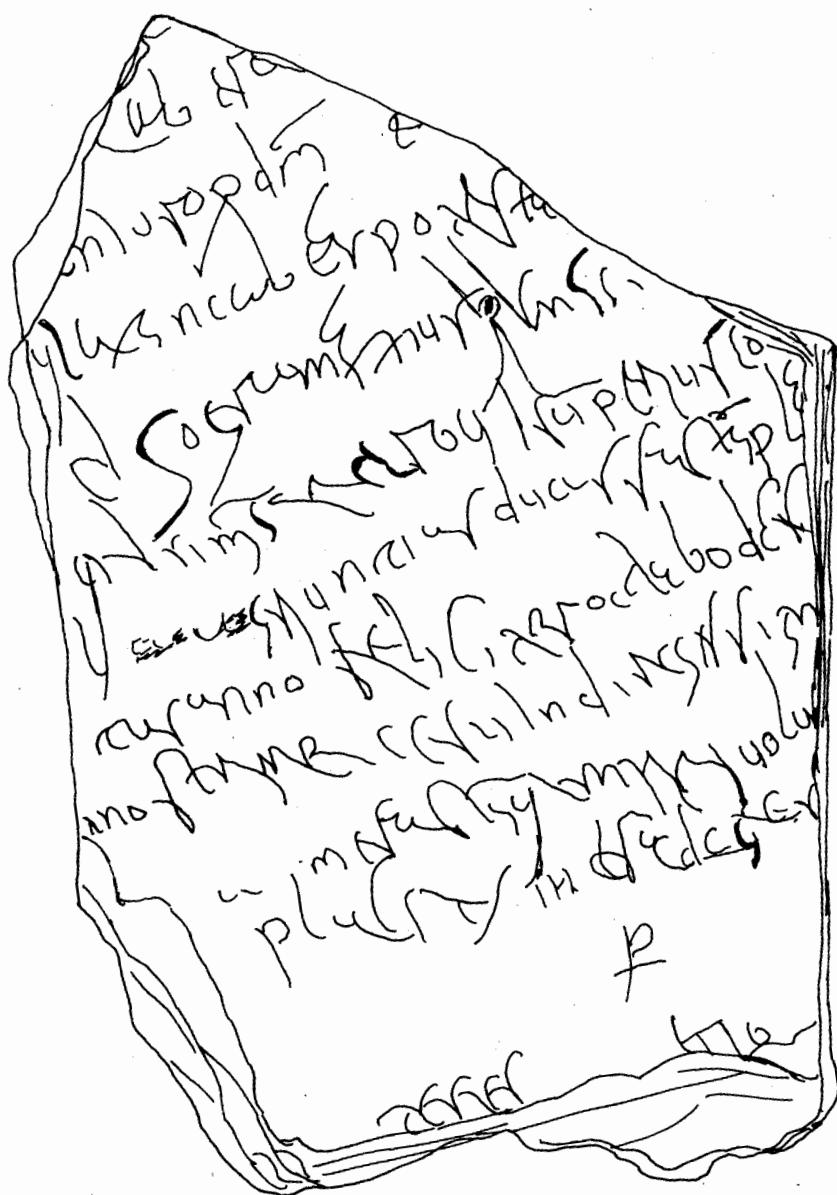
1 domno Am[- - -]: domno m Diaz, Can; domne m G. Mor. 2 [- - -] dus G. Mor: [e]ius Diaz, Can. Meli: Melli G. Mor; men Diaz, Can. 4 uobis, ex«n»obis correxit eadem manus, Diaz. u'n'c, inter u et c littera n addita eadem manu. Diaz. nostru[m]: nostrum G. Mor, nostrum Can; nostri Diaz. 5 kabem(us) Diaz, Can: ic abem[us] G. Mor. r[emi]ter[e]: remite[re] Can; remitere G. Mor; r...te.[- - -] Diaz. 6 [a]ngila Can: ngila Diaz; anzila G. Mor. caballu: caballa Diaz, (sed uid. nota nº 187); cabalia sua ut G. Mor, caballa sua ua Can. 7 [fi]eri suprai[s]crit[um]: fieri supra scriptum Can; eam supra scriptum Diaz; eam sup(er)are cum egena G. Mor. 8[- - -]cus....co[- - -], locus desperatus: se pro..enos al...cu[- - -]Diaz; se prorie nos alteri cu[- - -] Can; ei properare nos aberi eas G. Mor. 9[- - -]ti....cu[- - -]: om. Diaz; set ilo teste prestari eis G. Mor, Can. 10 dec[- - -]: et Diaz; eos fiet fieres emere G. Mor, Can. 11 n uos [- - -]; s...nos Diaz; reccaredus meus tes G. Mor, Can. 12 Alia manus. [tes]timonium G. Mor, suppleui ex Can; [testi]monium; monium Diaz. 13 s(ub)s(crips)i?: es Diaz; fiet G. Mor; fi es Can.

II. In postica:

re[- - -]
[- - -]eis[- - -]
[- - -]tas testes + anta[- - -]
[- - -] si in greg [- - -]
5 [- - -]li ==
[- - -] et in [- - -]
[- - -]tr[. . .]re[. . .sq[- - -]
[- - -]g+mus in a[. . ?] ma[- - -]
[- - -] n uc placi[tum - - -]
10 [- - -] sc[ripsi?]

II

*Hanc partem om. G. Mor. 1 re[- - -]: stes *Díaz*, te stes *Can.* 2 eis: obis *Díaz*, *Can.* 3 tas testes+anta: tas..o testes ante hi *Díaz*, *Can* qui ex u. 3 partem dextram u. 2 et u.3 additum descripserunt. 4 si in greg[- - -]: ri ingre *Díaz*, *Can.* 5 li ==. Ex «» duas lineolas superpositas correxit eadem manus: == *Díaz*, *Can.* 7 tr...sq[- - -]; ti...c..squ *Díaz*, *Can.* 8 g+mus in a[- - -]: ngr..*Díaz*, *Can.* 9 [- - -]n: s *Díaz*, *Can.* sc[ripsi?]: s(ub)s(cripsi) *Díaz*, *Can.**



ORIG.: Los Corralillos en la Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en 1946 por D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 59).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/32).

EDIC.: G. Moreno, *Documentación* pp. 68-69, nº XXIX. Díaz, *Docs. hisp visig.* pp. 94-95. Canellas, p. 217, nº 142.

DESCR.: 17 x 10'5 x 1 cms. Letras 0'4-0'8 cms. Pizarra de tono grisáceo con una zona ocre en la mitad superior, posiblemente por restos de óxido. Rota en todos sus márgenes. Lo conservado está en un relativo buen estado, a excepción de las líneas 4 y 5 donde las rayas cruzadas y lo complejo de los trazos dificultan notablemente la lectura.

CLASE: Placitum. (Vid. # 606).

ÉPOCA: Agosto del año 667 d.C. (Vid. # 98).

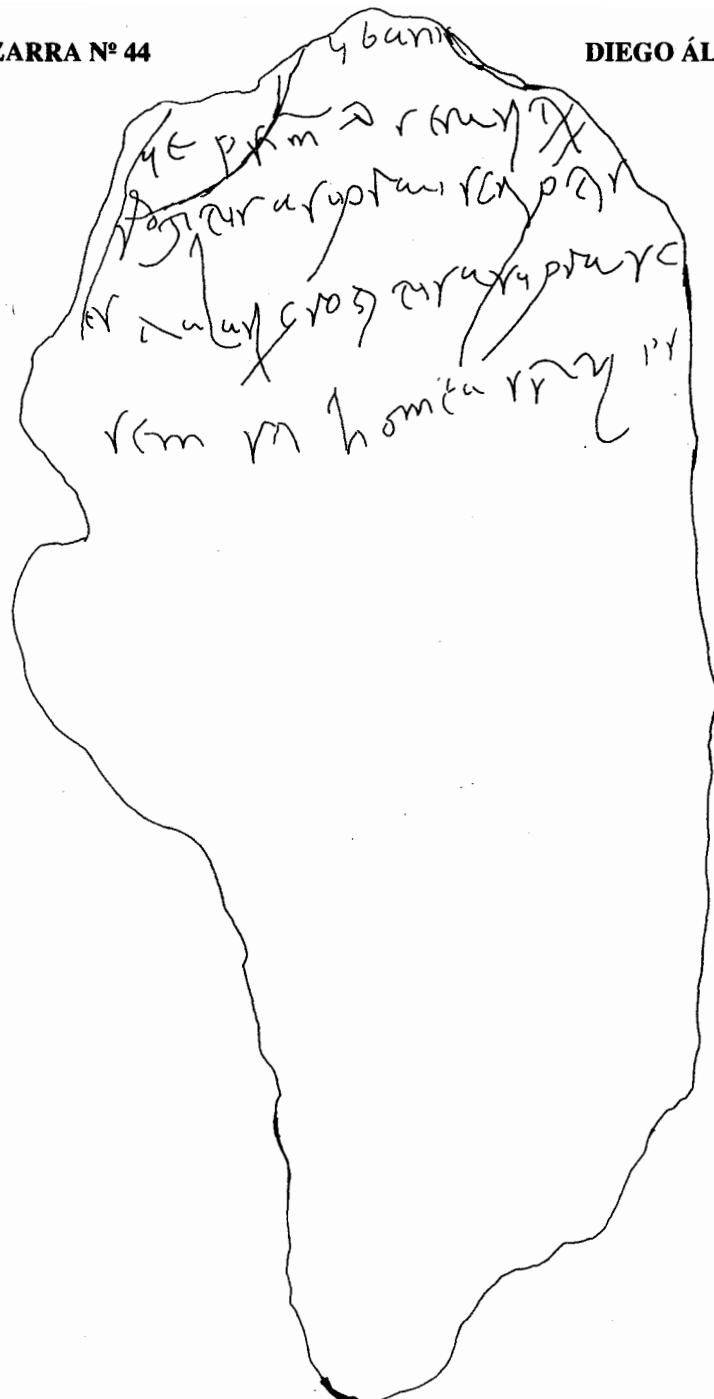
TEXTO:

[- - -] cabero [- - -]
[- - - c]oniuro p(er) D(eu)m et [- - -]
[- - -] qua tunc abeas potesta[tem - - -]
[- - -]d [e]go Gramattius p(er) anuu[m? - - -]
5 [- - -] qui + s i m + + e r b u i + superius co [- - -]
[- - -] ++ auri untias duas. Factu(m) pla[citum - - -]
[augus]tas anno feliciter octabo dec[imo]
nostri Reccesuindi regis. Sign[um - - - ?]
[- - -] a me factu(m) quem fieri uolu[i? - - -]
10 [- - -] placitu(m) in era DCCV tes[tis? - - -]
 (Signum)?
[- - -] testes [- - -]erio

1 cabero Díaz, *Can*: colere *G. Mor.* 2 [c]oniuro: coniuro Díaz, *Can*; oniuro *G. Mor.* 3 qua: [i]ta Díaz; ita *G. Mor, Can*. 4 [- - -]d [e]go Gramattius: d ego ...amattius Díaz, qui Giammattius suspicatus est, (*Can*, e d...); ei goglio mattius *G. Mor.* p(er) anuu[m?] (*Inter uu. 3 et 4 duae lineae aequis interuallis dispositae et ad uerticem perpendicularres, quas ex litteris i aut /i/s caeteri interpretati sunt*): i suam *G. Mor.*; p(er) /i/ suum Díaz, *Can*. 5 qui...erbui+: qui...erbui Díaz, *Can*; et in noto pretio quo i(n) *G. Mor.* co[- - -] Díaz, *Can*: ego *G. Mor.* 6 Ante auri legit urogio *G. Mor.* 7 [augus]tas Díaz, *Can*: tus *G. Mor.* sign[um] *Can*: sign Díaz, sign[o] *G. Mor.* 9 Ante a me legit est *G. Mor.* quem fieri uolu[i?] (Díaz, *Can* uol-): isto erogito *G. Mor.* 10 in era dccc Díaz, *Can*: ila era dcc *G. Mor.* tes[tis?]: tes[tes] *Can*; tres *G. Mor.*; ...s Díaz. 11 (Signum)?: Traserico teste p(er) nostru[m] *G. Mor, Can*; om. *Díaz*. 12 testes [- - -]erio: et teste emeterio nostro *G. Mor, Can*; om. *Díaz*.

PIZARRA Nº 44

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)



(Reducida un 70%).

- ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta por D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 51).
- SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/33).
- EDIC.: G. Moreno, *Documentación* pp. 70-73, nros XXX y XXXI. Díaz, *Docs. hisp. visig.* pp. 95-96. Canellas, pp. 224, nº 153.
- DESCR.: 25 x 12 x 0'8 cms. C.E. 8'2 x 11 cms. Letras 0'3-0'6 cms. Pizarra de tono grisáceo y algo pulida en su cara anterior y más ocre y desigual en la posterior. Los restos de pintura blanca se hallan incrustados en algunas zonas; sin embargo se aprecia muy poco texto, sólo unas 5 líneas en la parte superior del anverso. El resto de la superficie quizás fue raspado antiguamente. Tampoco parece que se conserve nada escrito en el reverso. Tal vez podría leerse un nexo de "LI" y otro de "DI", pero dado lo vertical de estos trazos puede tratarse de simples rayas fortuitas. Denominada de "Ubamba" por G. Moreno.
- CLASE: Reliquia Chartulae. (Vid. # 669).
- ÉPOCA: Siglo VII d.C. Quizá de época de Wamba: 672-680 d.C. (vid. ## 79 y 537, s.v. BAM[- - -].)

TEXTO:

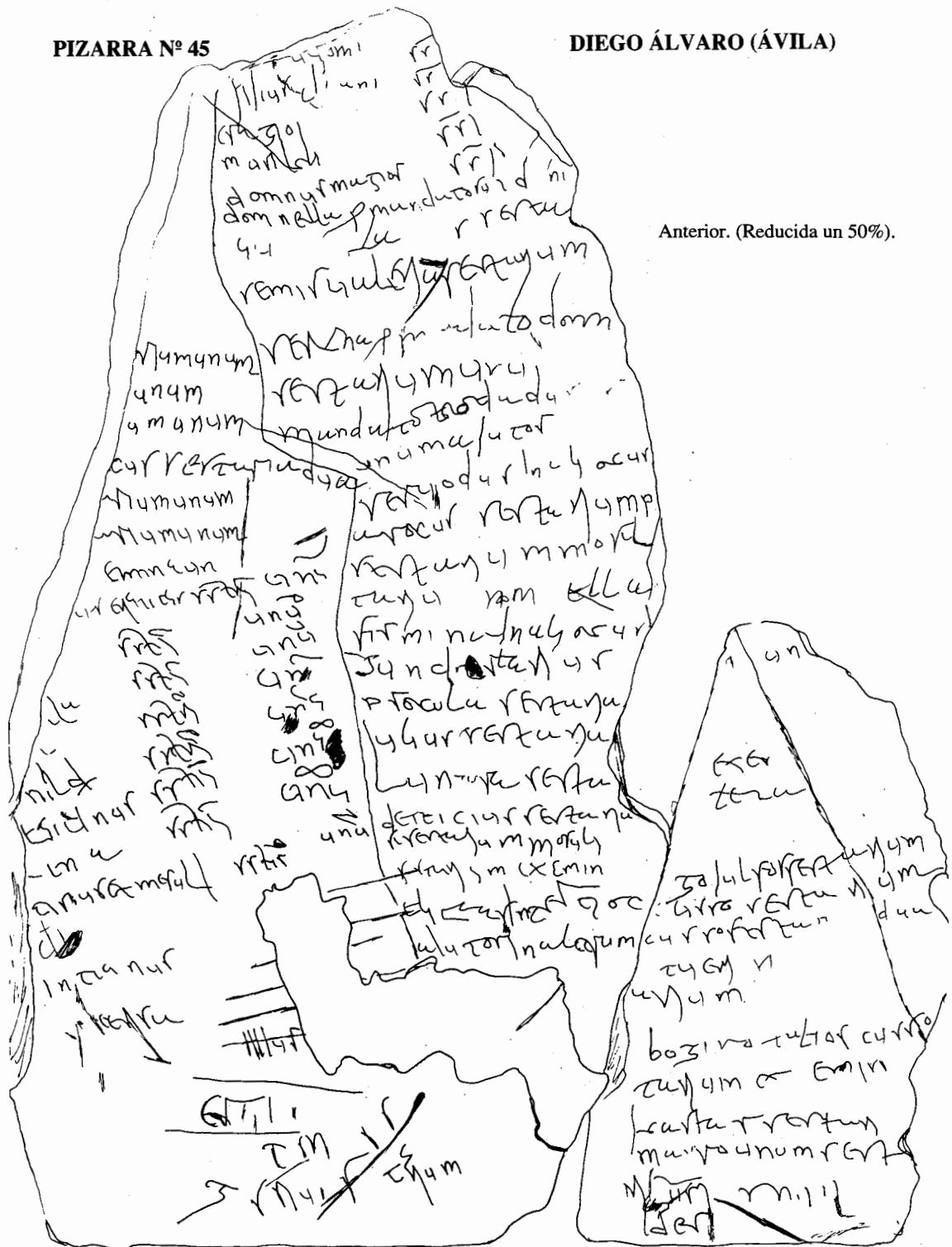
 [- - -]u Bam[- - -]
 [- - -] ue prim(um?) + resariti[s - - -]
 rogitus a suprascriptis [- - -]
 [- - -]es T[. ?]alarici rogitus a suprasc[riptis - - -]
 [- - -]sem + [m]ano mea s(ub)s(crispi) ++++ [- - -]

1 u Bam[- - -]. *An* Bam[ba]?, *sive* Vbam[ba]?: eo Vbamba *G. Mor;* banb *Díaz, Can.* *Inter uu. 1 et 2 alium uersum legit G. Mor;* meos ereos memorans. 2 ue...resariti s: a suprascripti *Díaz, Can;* iuuarem fiat seruitia. 3 rogitus: rogatus *Díaz, Can;* petites *G. Mor.* a suprascriptis: a supradscriptis *Díaz, Can;* tu supra eius scriptis *G. Mor.* 4 es *Tl.?* alarici: Tralarici *Díaz, Can;* testem lueri *G. Mor.* rogitus a suprasc[riptis] *Díaz, Can (suppleui);* pretius meis prauite *G. Mor.* *Inter uu. 4 et 5 alias uersus legit G. Mor;* edem suam sup(er) meos stare / detes meos tu. 5 sem...s(u)s(crispi)...: s a nouis scrita nos *Díaz, Can;* preter me emat tenere oredse *G. Mor.* *Post u. 5 alias uersus legit G. Mor;* ereos ubamba regite meos / de meos emi et sortes meas / miteres eos deteris me / des eanem ceteros tuos ecuos / meos caste detes / ego. *In postica lapis ualde exaratus est, quamobrem nihil legere potest. G. Mor. autem 21 uersus praebet. Lauto lapide, non apparent:* ego dare eresteo detes tu / meo teste deges te redere / te mitere meos / tegi e meos emat ereos de meis / 5 degi erogeo te eresteo egere / eo emere repetere mei detet eos / ego erogeo ob mi temore eo de te agere det / te ubamba me tegeris / dare et tegeas / 10 ego egere memores ereos tu emere / memore eis emere ereos meos detes / meos osseos temore meo / et more memores de suo / et onores deges temeo / 15 det erogio egeret e meo / tege more meo emeret me / ere meo dederetes / teste e meo / detet temore ei / 20 temere eo me / odie.

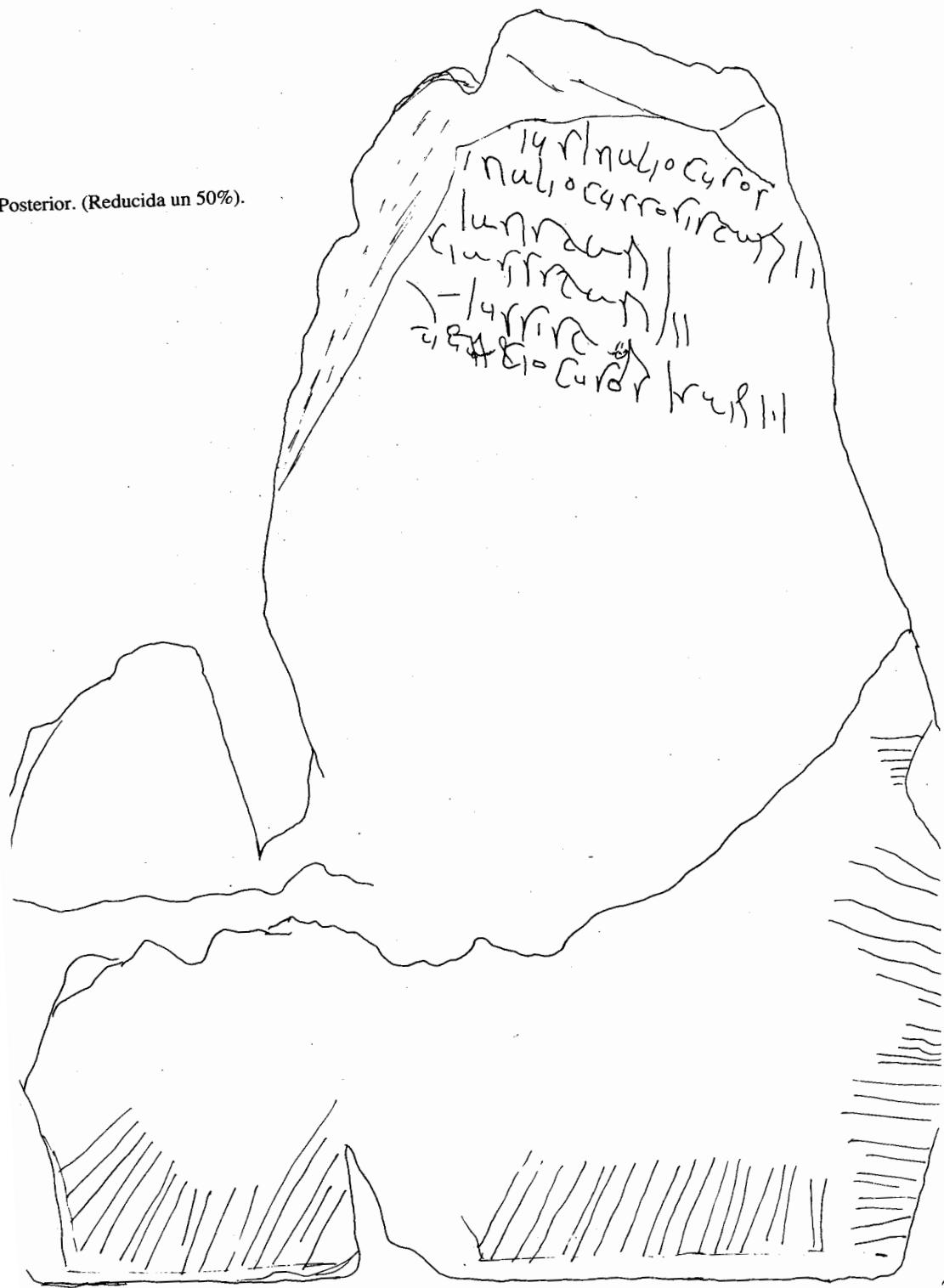
PIZARRA N° 45

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)

Anterior. (Reducida un 50%).



Posterior. (Reducida un 50%).



ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Dos fragmentos descubiertos durante las excavaciones de D. A. Gutiérrez Palacios en otoño de 1945, registrados como independientes (nºs inv. excav. 94 y 95).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/34).

EDIC.: Ambos fragmentos editados por separado como dos piezas independientes. El mayor: G. Moreno, *Documentación* pp. 74-79, nºs XXXII-XXXIII la primera cara; XXXIV la 2ª. Canellas, pp. 242-244, nº 177 la 1ª cara; pp. 256, nº 256 la 2ª. El menor: G. Moreno, *Documentación* p. 90, nº XLII. Díaz, *Docs. hisp. visig.* p. 103. Canellas, p. 200, nº 260. Advertí la unidad de ambos en invierno de 1984.

DESCR.: 39 x 30'7 x 1 cms. El fragm. mayor 39 x 22 x 1 cms. El menor 20'5 x 10'5 x 1 cms, unido a la derecha del mayor por la zona inferior. Letras 0'3-0'7 cms. Esta cara de la pizarra es grisácea con tonos ocres y moteada por restos de concresciones vegetales. Está muy deteriorada, con múltiples abombamientos y descascarillada; quizás raspada en algunas zonas en la parte inferior. Una línea quebrada cruza de arriba a abajo el fragm. mayor en aprox. 3/4 de su superficie, a partir de la cual cruzan líneas horizontales y paralelas entre sí. El reverso de tonos marrones en las zonas superiores especialmente, también muy deteriorado. Conserva parte de un texto, debido a otra mano, en el fragmento mayor. En la zona inferior de ambos fragmentos hay una multitud de rayas perpendiculares a los márgenes, quizás por haberse utilizado como agujadera de estiletes o puntas para escribir.

CLASE: Vectigalia rerum rusticarum (Vid. ## 626 y ss.)

ÉPOCA: Siglo VII d.C (Posiblemente 2ª mitad).

In antica:

I. In latere sinistro:

	[- - - sesta]rium unum
	[- - - sestarium] unum
	[- - - sestari]um unum
	[- - -]cus sestaria dua
5	[- - - sest]arium unum
	[- - - sest]arium
	[- - -] emina un[a]
	[- - -]us Eriricus s(e)st(a)ri(um) ? unu(m)
	[- - -] s(e)st(a)ri(um) ? unu(m)
10	[- - -]ila s(e)st(a)ri(um) ? unu(m)

I

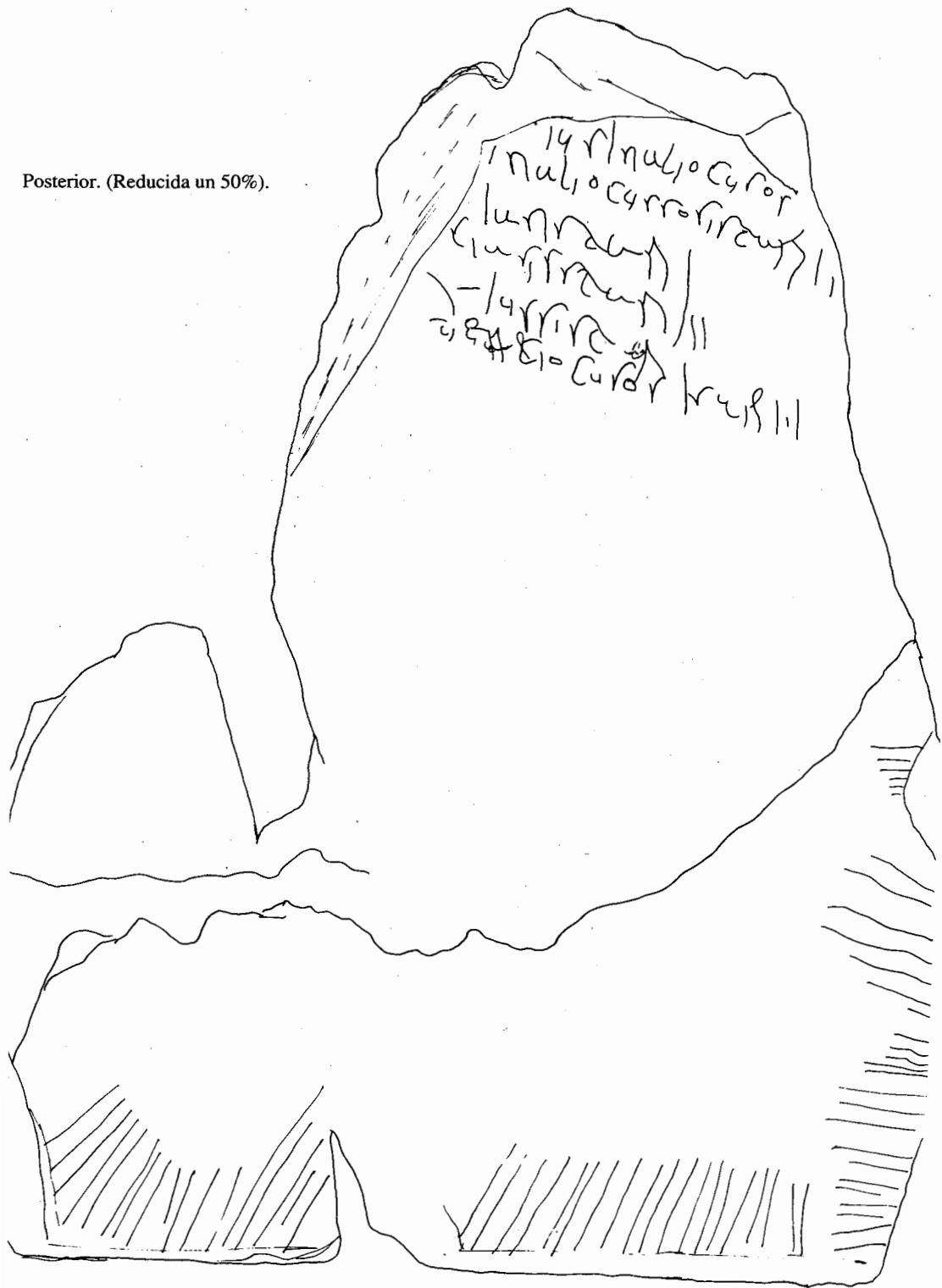
Ante u. 1 alium uersum legunt G. Mor, Can: m. 1-3 et 5-6 restitui ex Can p. 80. 4 cus: eus G. Mor, Can. 7 emina: et emina G. Mor, Can. 8 [- - -]us ...unu(m): emeri eum sestis et mei eo G. Mor, Can. Inter uu. 8 et 9 alias uersus legit G. Mor, Can: adere meos / e mea / emere tuos per e meo. 9 s(e)s(tarium)? unu(m): detes eos sestis a me de meiore G. Mor, Can. 10 [- - -]ila ...unu(m): sores des sestis meis ei meos G. Mor, Can.

- ORIG.:** Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta por D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 51).
- SIT.:** M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/33).
- EDIC.:** G. Moreno, *Documentación* pp. 70-73, nºs XXX y XXXI. Díaz, *Docs. hisp. visig.* pp. 95-96. Canellas, pp. 224, nº 153.
- DESCR.:** 25 x 12 x 0'8 cms. C.E. 8'2 x 11 cms. Letras 0'3-0'6 cms. Pizarra de tono grisáceo y algo pulida en su cara anterior y más ocre y desigual en la posterior. Los restos de pintura blanca se hallan incrustados en algunas zonas; sin embargo se aprecia muy poco texto, sólo unas 5 líneas en la parte superior del anverso. El resto de la superficie quizás fue raspado antiguamente. Tampoco parece que se conserve nada escrito en el reverso. Tal vez podría leerse un nexo de "LI" y otro de "DI", pero dado lo vertical de estos trazos puede tratarse de simples rayas fortuitas. Denominada de "Ubamba" por G. Moreno.
- CLASE:** Reliquia Chartulae. (Vid. # 669).
- ÉPOCA:** Siglo VII d.C. Quizá de época de Wamba: 672-680 d.C. (vid. ## 79 y 537, s.v. BAM[- - -].)
- TEXTO:**

 [- - -]u Bam[- - -]
 [- - -] ue prim(um?) + resariti[s - - -]
 rogitus a suprascriptis [- - -]
 [- - -]es T[. ?]alarici rogitus a suprasc[riptis - - -]
 [- - -]sem + [m]ano mea s(ub)s(crispi) + + + + [- - -]

1 u Bam[- - -]. An Bam[ba]?, siue Vbam[ba]?: eo Vbamba *G. Mor*; banb *Díaz, Can*. Inter uu. 1 et 2 alium uersum legit *G. Mor*: meos ereos memorans. 2 ue...resariti s: a suprascripti *Díaz, Can*; iuuarem fiat seruitia. 3 rogitus: rogatus *Díaz, Can*; petites *G. Mor*. a suprascriptis: a supradscriptis *Díaz, Can*; tu supra eius scriptis *G. Mor*. 4 es T[. ?] alarici: Tralarici *Díaz, Can*; testem lueri *G. Mor*. rogitus a suprasc[riptis] *Díaz, Can (suppleui)*: pretiis meis prauite *G. Mor*. Inter uu. 4 et 5 alias uersus legit *G. Mor*: edem suam sup(er) meos stare / detes meos tu. 5 sem...s(u)s(crispi)...: s a nouis scrita nos *Díaz, Can*; preter me emat tenere oresde *G. Mor*. Post u. 5 alias uersus legit *G. Mor*: ereos ubamba regite meos / de meos emi et sortes meas / miteres eos deteris me / des eanem ceteros tuos ecuos / meos caste detes / ego. In postica lapis ualde exaratus est, quamobrem nihil legere potest. *G. Mor*. autem 21 uersus praebet. Lauto lapide, non apparent: ego dare eresteo detes tu / meo teste deges te redere / te mitere meos / tegi e meos emat ereos de meis / 5 degi erogeo te eresteo egere / eo emere repetere mei detet eos / ego erogeo ob mi temore eo de te agere det / te ubamba me tegoris / dare et tegeas / 10 ego egere mémores ereos tu emere / memore eis emere ereos meos detes / meos osseos temore meo / et more mémores de suo / et onores deges temeo / 15 det erogio egeret e meo / tege more meo emeret me / ere meo dederetes / teste e meo / detet temore ei / 20 temore eo me / odie.

Posterior. (Reducida un 50%).



ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Dos fragmentos descubiertos durante las excavaciones de D. A. Gutiérrez Palacios en otoño de 1945, registrados como independientes (n^{os} inv. excav. 94 y 95).

SIT.: M.A.P. de Ávila (n^o inv. 68/34).

EDIC.: Ambos fragmentos editados por separado como dos piezas independientes. El mayor: G. Moreno, *Documentación* pp. 74-79, n^{os} XXXII-XXXIII la primera cara; XXXIV la 2^a. Canellas, pp. 242-244, nº 177 la 1^a cara; pp. 256, nº 256 la 2^a. El menor: G. Moreno, *Documentación* p. 90, nº XLII. Díaz, *Docs. hisp. visig.* p. 103. Canellas, p. 200, nº 260. Advertí la unidad de ambos en invierno de 1984.

DESCR.: 39 x 30'7 x 1 cms. El fragm. mayor 39 x 22 x 1 cms. El menor 20'5 x 10'5 x 1 cms, unido a la derecha del mayor por la zona inferior. Letras 0'3-0'7 cms. Esta cara de la pizarra es grisácea con tonos ocres y moteada por restos de concreciones vegetales. Está muy deteriorada, con múltiples abombamientos y descascarillada; quizás raspada en algunas zonas en la parte inferior. Una línea quebrada cruza de arriba a abajo el fragm. mayor en aprox. 3/4 de su superficie, a partir de la cual cruzan líneas horizontales y paralelas entre sí. El reverso de tonos marrones en las zonas superiores especialmente, también muy deteriorado. Conserva parte de un texto, debido a otra mano, en el fragmento mayor. En la zona inferior de ambos fragmentos hay una multitud de rayas perpendiculares a los márgenes, quizás por haberse utilizado como agujadera de estiletes o puntas para escribir.

CLASE: Vectigalia rerum rusticarum (Vid. ## 626 y ss.)

ÉPOCA: Siglo VII d.C (Posiblemente 2^a mitad).

In antica:

I. In latere sinistro:

	[- - - sesta]rium unum
	[- - - sestarium] unum
	[- - - sestari]um unum
	[- - -]cus sestaria dua
5	[- - - sest]arium unum
	[- - - sest]arium
	[- - -] emina un[a]
	[- - -]us Eriricus s(e)st(a)ri(um) ? unu(m)
	[- - -] s(e)st(a)ri(um) ? unu(m)
10	[- - -]ila s(e)st(a)ri(um) ? unu(m)

I

Ante u. I alium uersum legunt G. Mor, Can: m. 1-3 et 5-6 restitui ex Can p. 80. 4 cus: eus G. Mor, Can. 7 emina: et emina G. Mor, Can. 8 [- - -]us ...unu(m): emeri eum sestis et mei eo G. Mor, Can. Inter uu. 8 et 9 alias uersus legit G. Mor, Can: adere meos / e mea / emere tuos per e meo. 9 s(e)s(tarium)? unu(m): detes eos sestis a me de meiore G. Mor, Can. 10 [- - -]ila ...unu(m): sores des sestis meis ei meos G. Mor, Can.

[- - -] + s(e)st(a)ri(um) ? unu(m)
 [- - -]nild(us) s(e)st(a)ri(um) ? unu(m)
 [- - -?] Egid[i]nus s(e)st(ar)iu(m) ? unu(m)
 [- - -]+ena s(e)st(ar)iu(m) ? unu(m)
 15 [- - -]tirius et Merul(us) s(e)st(a)ri(um) ? unu(m)
 [- - -]d(us) (uac. ?) -----

[- - -] intianus -----
 [- - -] ++erisa
 20 [[ilus]] [- - -]
 [[eri]]

[[+ + m s s]]
 [[g s + u + + s[es]tarium]]

II. In latere dextro:

[- - -]juuomi s(e)s(tarium)? [- - -]
 filius Eliani s(e)s(tarium)? [- - -]
 Erugio s(e)s(tarium)? I
 Murildi s(e)s(tarium)? I
 5 Domnus magior s(e)s(tarium)? I

11 [- - -]+: elateo G. Mor, latedue Can. Has litteras litteris ila u. praecedentis respondere suspicor. elateo G. Mor, latedue Can et quae sequuntur in unum u. confusa uidentur. s(e)s(tarium) unu(m): e meo sestis eroes tuos tenere G. Mor. Can. Inter uu. 11 et 12 alium uersum legit G. Mor, prob. Can: eo regere meo testes e meo te. 12 [- - -]nild(us) ...unu(m): nil degere testis emere ei meo. 13 Egid[i]nus ...unu(m): leones ei muneo sestis egeres ei e meos G. Mor, prob. Can, qui tamen ...ie meos pro ei e meos legit. 14 [- - -]+ena: ...unu(m): canea te detes sestis eroes emeri des. 15 tirius ...unu(m): onores ex meo lite mei dedere eos detes G. Mor, Can. Inter uu. 15 et 16 alium uersum legit G. Mor, prob. Can: e reges temore ego et regem e suo detes emeret. 16 [- - -]d(us): alio eia temore te redere me G. Mor, Can. 17 [- - -]intianus: temeres de meo te eremo me dederetes memores G. Mor, qui ex u. 17 huius lateris sinistri, addito u. 25 dextri lateris, 41 uersum effinxit. Inter uu. 17 et 18 alium uersum legit G. Mor, qui ex hoc uersu delineato, addito u. 26 dextri lateris, 42 uersum effinxit: edere te a meis et adere testares a meo, prob. Can qui tamen testare pro testares legit. 18 ++erisa: de meo eia meis testare regem eos regeret aderem ego teste liteo a meo detes G. Mor, qui ex u. 18 huius lateris sinistri, addito u. 27 dextri lateris (in maiore lapidis fragmanto) 43 uersum effinxit, secutus est Can. 19 et ss. Alia manus. Ad antiquiore inscriptionem esse suspicor. Ex hoc uersu usque in finem maioris fragmenti G. Mor, quem sequitur Can, alias uu. praebet; sed nihil legi potest, lauato lapide: emeres et egeres e meo date egeres rege meo dege temeres ego temeo / me egere temeo temeo me dederet regem temere sortem redere meos / te agere meo des eos memores meos me regerem et e meo regeres te eum / ego regere ostes meos testare a me agere meos ages dederent eos et eroes tibi / agere et redere ex eremo memore meos regere dum egeret eo / et e meos me regiere et te regiere memoret meo teste meo rege / detes ei egere tueri et detes temore mortis agere eremo sit / e meo agere te detet emere eos te detet / et ego temore meo regio in eremo sestarium tegere e meos / de teste / ore meo Emeterium e rege teste ego Emergeso teste / teste meo Garseane teste ego Eteoreo teste, prob. Can qui tamen Etereo pro Eteoeo legit in finem.

II

Ante u. 1 alium uersum legit G. Mor, prob. Can: de me Vbamba. 1 [- - -] uoumi s(e)s(tarium)?: ego te defigendo regere G. Mor, Can. 2 filius Eliani: Esiliena G. Mor, Can. s(e)s(tarium)?: det onore meo edere G. Mor, Can. Inter uu. 2 et 3 alium uersum legit G. Mor, prob. Can: Erugio de meo detet onore. 3 Erugio...I: Erugio ego rogo a Deo regere detet G. Mor, Can. 4 Murildi...I: meis ibi degeret egeres Erugio regeret G. Mor, Can. 5 s(e)s(tarium)? I: e meo sestaria dederet G. Mor, Can.

Domnella p(er) mandato sūi d[om]ni
 uu[- - -]la [- - -]s sesta[r]ium - - -]
 semis Valeria sestariū [- - -]
 10 Serena p(er) m[an]d[a]to domn[i sui? - - -]
 sestariū unu[m - - -]
 mandato Teodadus [- - -]
 unum Aiutor
 Feruodus in alio cus[so - - -]
 Arocos sestarium p[- - -]
 15 sestarium Morul[us - - - ses]-
 tariu[m . .]non[. .]ella [- - -]
 Firmina in alio cus[so ses // tarium - - -?]
 Gund+ s[e]starius [- - - // sesta]ri[um] un[um]
 Procula sestaria [- - - // - - -]
 20 Iulius sestaria [- - - // - - -]ma[- - -]
 Lun[. .]ra sesta[ri- - -] // [. .] et e[mina? - - -]
 Deicicius sestariu[m unum] // [. .]tera[- - -]
 s[.] sestarium Moruli [- - - // - - -]
 s[e]starium et emin[a - - -] // Golulfus sestarium [unum]
 25 Eli++as in tercio {c} // cuzzo sestarium [unum]

6 mandato sui d[om]ni: e meos datos amore retuli *G. Mor, Can. Inter uu. 6 et 7 alium uersum legit G. Mor, prob. Can:* e meos tegeret ei Godesteo ades regiere te. 7 uu [- - -]... sesta[r]ium: eleito dedere det lederem temeres regiere meos *G. Mor, Can. Inter uu. 7 et 8 alium uersum legit G. Mor, prob. Can:* turbato egere temore sub anatema erigere meo. 8 semis..sestarium: tiero e meis eia rederi et ei testare suo detes *G. Mor, Can. Inter uu. 8 et 9 alium uersum legit G. Mor:* eia testes e meos ei sereneo te detet, *prob. Can qui tamē sereneos pro sereneo legit.* 9 Serena ...domn[i sui]: eseronia emere de tet eo testare meo. *Inter uu. 9 et 10 alium uersum legit G. Mor, prob. Can:* ego temere det meo teste Sereneo et ego ereos degere me. 10 unu[m]: et ereos te detet eos *G. Mor, Can. inter uu. 10 et 11 alium uersum legit G. Mor, prob. Can:* ereos tenere det mecum me dete et rege meos. 11 mandato Teodadu[s]: et mane dege testare meo de meo emeres eo *G. Mor, Can.* 12 unum Aiutor: ei det et me e meos eis eredes egere det et deo *G. Mor, Can. Inter uu. 12 et 13 uersum legit G. Mor, prob. Can:* ... autem temores egere ei ego a Deo regiere meo / e segetei eius temeo detes emeri eis eius. 13 Feruodus...cus[so] : egeres me dare emere meo te *G. Mor, Can. Inter uu. 13 et 14 alium uersum legit G. Mor, prob. Can:* e meo mi Emeterio est memore de meo. 14 Arocos sestarium pl[- - -]: sartem temeri et mei detet te e meo *G. Mor, Can. Inter uu. 14 et 15 alium uersum legit G. Mor prob. Can:* medato de meo rigeret. 15 sestarium: sestarios *G. Mor, Can.* Morul[us - - - ses]-: date e meo millea *G. Mor, Can.* 16 tariu[m] ...ella: tieri edere mei melia semene det *G. Mor, Can.* 17 (*Hunc u. ex u. 29 lapidis XXXIII G. Mor et u. 4 lapidis XLII G. Mor, u. I Díaz, p. 103 et u. I Can, n° 200 effinxii. Ad effingendas diuersas lectiones idem ego criterium sequor quod in scripto, id est: duae lineolae inscriptionem in duas partes diuidant*). Firmina in: Fieremiam *G. Mor, Can.* alio cus[so ses]-: dederet elia te emere *G. Mor, Can. Inter uu. 17 et 18 alium uersum legit G. Mor, prob. Can:* e meos te memores temore tuo seo. // *Ante hanc partem u. 17 alios uersus legit G. Mor:* ereteo / sesta[r]ium; om. *Díaz, Can. [tarium - - -? suppleui:* ... ta ... *Díaz, Can;* teodoseo *G. Mor.* 18 Gund+ s[e]starius: emere tu dederes meo rigere mero *G. Mor, Can. // [sesta]ri[um] un [um]: riu unu Díaz, Can; unum *G. Mor.* 19 Procula sestaria: Procola te sestario ei *G. Mor, Can // [- - -] Díaz, Can:* sestarium *G. Mor. Inter uu. 19 et 20 huius sinistrae partis alium uersum legit G. Mor, prob. Can:* et meo teste ereo ereo tuo potere det et. 20 Iulius sestaria: ei te bite meo emeret morte *G. Mor, Can. // [- - -]ma[- - -]: ma s Díaz, Can; ex omnium *G. Mor.* 21 Lun[. .]ra sesta[ri- - -]: laresco dato regem rome agere inco *G. Mor, Can. // [.] et e[min?]: sset... Díaz, Can;* Teoda sestarium *G. Mor.* 22 Deicicius sestariu[m unum]: e meos det regere eo sestari *G. Mor, Can. // [...]tera [- - -]: miter...a Díaz, Can;* Ioanem sestarium *G. Mor.* 23 s[.] sestarium Morulli: de socros meos eo sestarium *G. Mor, Can. // [- - -]: om. G. Mor, Díaz, Can. Inter uu. 23 et 24 alium uersum legit G. Mor, prob. Can:* te onore eis terese me sale det et. 24 s[e]starium et emin[a]: ego Mesale meis regeret et egere *G. Mor, Can. // Golulfus: Golulfus Díaz, Can; Godulfus G. Mor. Inter uu. 24 et 25 huius sinistrae partis alium uersum legit G. Mor, prob. Can:* e meos me de meo temero sero regere. 25 Eli++as in tercio {c}: det limo meo rores redere *G. Mor, qui ex u. 25 huius lateris dextri, addito u. 17 sinistri lateris, 41 uersum effinxit, prob. Can // cussu: cussu Díaz, Can; ursu *G. Mor.****

30 Aut[or] in alterum // cuzzo sestar[ia] dua
 [- - -] // tueri + [- - -]
 [- - - sest] // arium [unum - - -?]
 [- - -] // [. .] Bogirot alios cuzzo[s]
 [- - -] // [sest]arium et emin[a - - -]
 [- - -] // quartar[ē] sestari[- - -]
 [- - -] // [. . .] Ma[u?]ro unum sest[arium] - - -
 [- - -] // tris [- - -]um ris[- - -]
 [- - -] // [- - -]des[- - -]

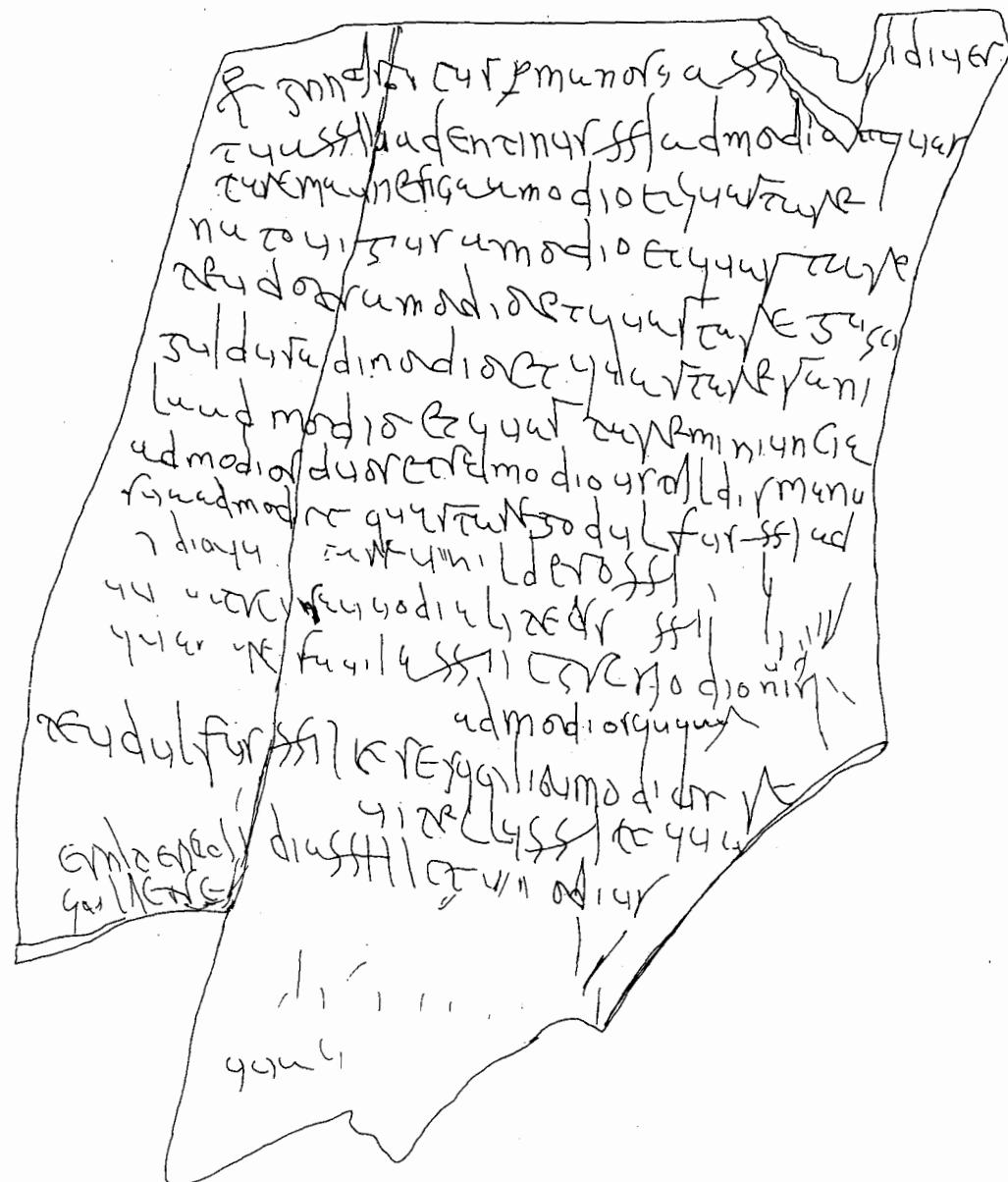
III. In postica:

5 [- - -]ius in alio cuso s[istari- - -]
 [- - -] in alio cuzzo sistari II
 [- - -] la sistari I [- - -?]
 [- - -]cia sistari III
 [- - -]ius sist[a]ri [- - -]
 Vericio cuso sis[t]ari III

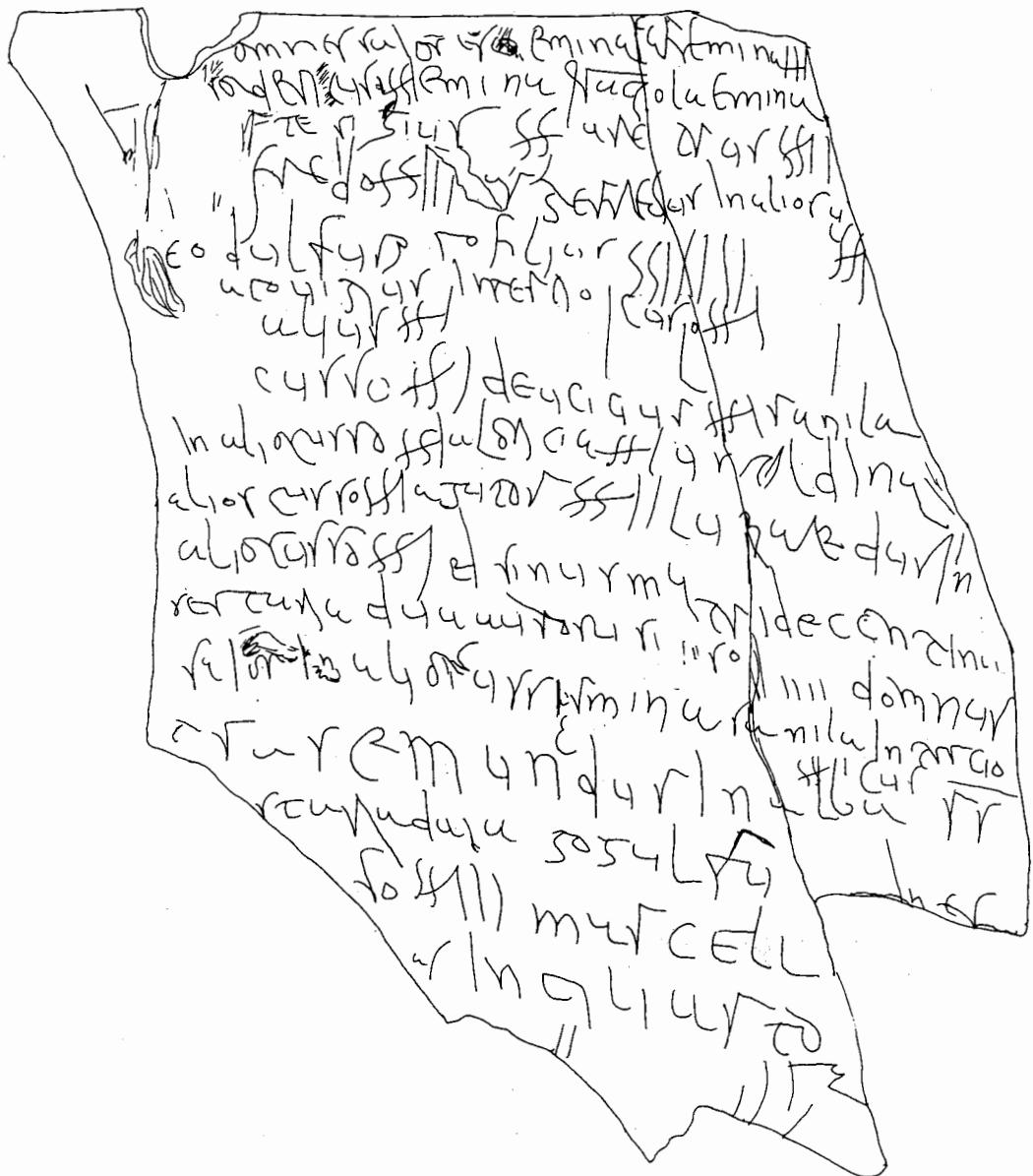
26 Aut[or] in alterum: ereis detes montes egeret eo *G. Mor*, qui ex u. 26 huius lateris dextri, addito alio uersu delineato inter u. 17 et 18 sinistri lateris, 42 u. effinxit. // cuzzo sestar[ia] dua: cuzzos sestaria ..a *Díaz*, *Can*; uxsorem sestarium *G. Mor*. 27 [- - -]: de meo eia meis testare regem eos regeret aderem ego teste liteo e meo detes *G. Mor*, qui ex u. 27 huius dextri lateris, addito u. 18 sinistri lateris, u. 43 effinxit, prob. *Can* (uid. u 18 in latere sinistro). // tueri *G. Mor*: tri... *Díaz*, *Can*. [- - -] *Díaz*, *Can*: post tueri legit unum sesta *G. Mor*. 28 [- - - sest]: (uid. u. 19 in latere sinistro). // arium [unum - - -?]: rium ex omnium *G. Mor*; om. *Díaz*, *Can*. 29 *Idem quod in u. praecedenti*. // Bogirot alios *Díaz*, *Can*: bogiro unum *G. Mor*, cuzzo[s]: cuzzos *Díaz*, *Can*: sest *G. Mor*. 30 *Idem quod in u. praecedenti* // [ses]arium et emin[a] *Díaz*, *Can* (*suppleui*): tarium ex om nium *G. Mor*. 31 *Idem quod in u. praecedenti* // quartar[ē]: quartare *Díaz*, *Can*; felestor *G. Mor*. sestaril[- - -] *Díaz*, *Can*: sestarium *G. Mor*. 32 *Idem quod in u. praecedenti*. // Ma[u?]ro unum sest[arium]: ma sesta[- - -] *Díaz*, *Can*; matrem suam sesta *G. Mor*. 33 *Idem quod in u. praecedenti*. // tris [- - -]um ris[- - -]: tris...ris unu *Díaz*, *Can*; rium ex omnium *G. Mor*. 34 *Idem quod in u. praecedenti*. [- - -]des[- - -]: ades unum *G. Mor*;rie *Díaz*, *Can*.

III

Ante u. 1 alium uersum legit *G. Mor*, prob. *Can*: ...monium... 1 s[istari- - -]: qui *G. Mor*, *Can*. 3 [- - -]la: aia *G. Mor*, *Can*. I e meo egeret ei *G. Mor*, *Can*. 5 [- - -]cia: citioso *G. Mor*, *Can*. III: II det ei regem *G. Mor*, *Can*. Inter uu. 4 et 5 alium uersum legit *G. Mor*, prob. *Can*: meis egeres ...de meo detes. 5 [- - -]ius sist[a]ri [- - -]: mei...iussis tria a meos per iu... *G. Mor*, *Can*. 6 Vericio ...III: degere tria oxio cusei ...suis ei [...] *G. Mor*, *Can*. Post u. 6 alium legit *G. Mor*, prob. *Can*: egeres duos e meis.



Anterior. (Reducida un 50%).



Posterior. (Reducida un 50%).

ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excavaciones de D. A. Gutiérrez Palacios (nºs inv. excav. 53 y 54).

SIT.: M.A.P. de Ávila. (nº inv. 68/36).

EDIC.: G. Moreno, *Documentación* pp. 80-85, nºs XXXVI-XXXVII. Díaz, *Docs. hisp. visig.* pp. 96-99. Canellas, pp. 256-257, nº 195.

DESCR.: 32'2 x 22'8 x 0'5 cms. Letras: 0'4-1'1 cms. Pizarra rota antiguamente en dos fragmentos, pegados en la actualidad. Es opistógrafa. La cara anterior, de tono grisáceo, con restos de óxido así como de pintura blanca incrustada. Presenta abombamientos y está descascarillada dificultando la lectura, especialmente a partir del renglón 11. La cara posterior es de tono ocre, más uniforme, también deteriorada, aunque algo más legible, sobre todo los trazos marcados con incisión más profunda. En cambio otros son tan débiles que apenas se distinguen. Denominadas las caras "Ogmídigo" y "Saiorei" respectivamente por G. Moreno.

CLASE: Vectigalia rerum rusticarum. (Vid. # 629).

ÉPOCA: Siglo VII d.C. (Posiblemente 2ª mitad).

TEXTO:

I. In antica:

P Grindiricus p(er) mano sua s(e)s(tarium) I [- - -]i diuer[- - -]
tua s(e)s(taria) II, Vadentinus s(e)s(tarium) I ad modio et quartare,
Mauneficia a modio et quartare
Natouigius a modio et quartare
5 Teudotis a modio et quartare, Hugo[- - -]
Gulduradi modio et quartare, Rani-
la ad modio et quartare min(us) uncia
ad modios duos et semodio Vstrildis manu
sua ad mod[io] et quartare, Godulfus s(e)s(tarium) I ad
10 [mo]dio qu[ar]tare Vinilderu s(e)s(tarium) I
qu[art]are + Eeuodia + l i t e u s+ s(e)s(tarium) I + +
qua[art]re Faquila s(e)s(taria) II et +s r + i o + Dionis[ius?]
[- - -] ad modios {qu}quar[tare - - -]
Teudulfus s(e)s(taria) II et sesqui +libu+ modius re[- - -]

I

1 Grindiricus: Gandirus Díaz, Can; Ogmídigo G. Mor. p(er) Díaz, Can: cusefo G. Mor. mano G. Mor, Díaz; manu Can. s(e)s(tarium) Díaz, Can: SS I G. Mor, qui signum breuiationis non soluit. [- - -]i diuer: idiuier G. Mor; n...diuers Díaz, Can. Post diuers legit sextarii Can. 2 Vadentinus: Valentinus Díaz, Can; et Edentinus G. Mor. quar Díaz, Can: quartare G. Mor. 3 tare Mauneficia: ...ère...ne cia Díaz, Can; gerenia tenet sua G. Mor. a Díaz, Can: ad G. Mor. 4 Natouigius ad Díaz, Can: Mato uigius ad G. Mor. post quartare legit gu Can, errore typothetae? 5 Teudotis Díaz, Can: Teudoxea G. Mor. Hugo: gu.. Díaz, Can; giusto G. Mor. 6 Rani: ram Díaz, Can; raoni G. Mor. 7 min(us)? Díaz, Can: mini G. Mor. 8 semodio Díaz, Can: remedio G. Mor. Vstrildis Díaz, Can: Vstrildi G. Mor. manu: mano Díaz, Can; semeno G. Mor 9 sua Díaz, Can: suo G. Mor. mod[io]: modio G. Mor, Díaz, Can. Godulfus: Todulfus Díaz, Can; Teodulfus G. Mor. ad Díaz, Can: ades G. Mor. 10 [mo]dio qu[ar]tare: pro di..... Díaz, Can; eos prodites te eredare ei G. Mor. Vinilderu Díaz, Can: uilderu G. Mor. post s(e)s(tarium) I legit egeres eferes te G. Mor. 11 qua[rt]are ...+: ...d. lite..s SSI que..Díaz, Can; meis memorem gomeis aut ei filios gomeis me det et de meo illos G. Mor. 12 qua[rt]are Faquila:de Díaz, Can; egere te mitere oste de meos. s(e)s(taria) II Díaz, Can: SS I G. Mor. et... Dionis[ius?]: ...dionis... Díaz, Can; dicione mei dionisio det G. Mor. 13 ad...[qu]quar[tare]:di... Díaz, Can; des egere meis literas et optimo de meis detes ei mi. 14 Teudulfus G. Mor: Teodulfus Díaz Can. et. ...re[- - -]: cose..sequi.dic..modius de... Díaz, Can; ecuos eos... uno del... G. Mor.

- 15 [- - -] Vitellu s(e)s(tarium) I et qua[rtare - - -]
 Emitteri et I[uu?]odia s(e)s(taria) III et m[odius - - -]
 [- - -]quili et se[- - -]
 - - - - -
 [- - -]qua[- - -]
 - - - - -

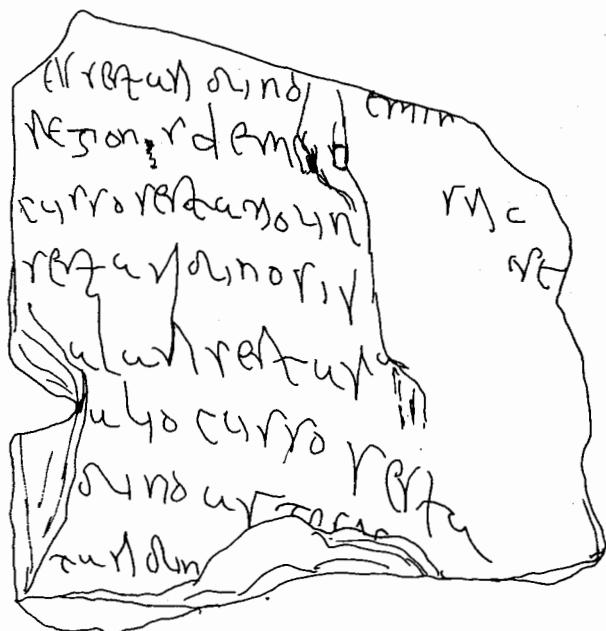
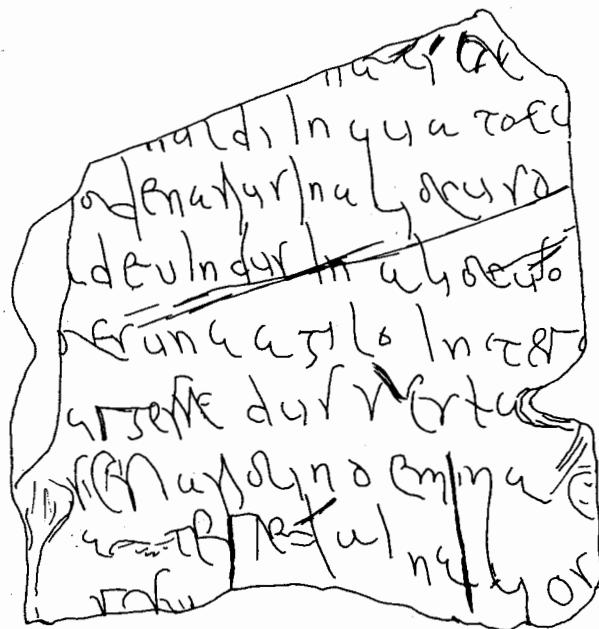
II. In postica:

- [- - -] omimes saior [?]es emina faris, emina III [- - -]
 Rodericus s(e)s(tarium) I emina, Fragola emina
 [- - -]tergus s(e)s(tarium) I, Are[.].tr+us s(e)s(taria) II
 [- - -]fredo s(e)s(taria) III, Argefredus in alio cu[ss]o s(e)s(tarium) I
 5 Teodulfus pro filio s[uo] s(e)s(taria) IIIII
 [N]atouigius in tercio cussu s(e)s(tarium) I
 [- - -]alius s(e)s(tarium) I [- - -]ul+[- - -]
 [in alio?] cussu s(e)s(tarium) I, Deucicius s(e)s(tarium) I Ranila
 in alio cussu s(e)s(tarium) I, Aloricia s(e)s(tarium) I, Vstrildina
 10 alias cussu[s] s(e)s(tarium) I, Agutor s(e)s(taria) II, Lunaredus in
 alio cussu s(e)s(tarium) I, El[i?]sinus matri Decentini
 sestaria dua, Aurosus [- - -]so [. .] IIII domnus
 saior in alio cussu[o], I'e'rmina, Ranila in tercio [cussu] s(e)s(taria) II cus[so]
 [- - -]
- 15 Trasemundus in Alba s(e)s(tarium?)
 [se]staria dua, Gogulfu[s- - -] in [t]er[cio]
 [cus]so s(e)s(taria) III, Marcellu[s?]
 [- - -] s in Ciliarco [- - -]
 [- - -] uac.? + ra [- - -]
 - - - - -

15 Vitellu: e uitellu *Díaz, Can;* et generapio dederes ei uitellos *G. Mor.* et qua[rtare - - -]: c... *Díaz, Can;* te de meo *G. Mor.* 16 Emitteri *Díaz, Can;* et ei mitere *G. Mor.* I[uu?]odia: .igodia *Díaz, Can;* eilodia *G. Mor.* III et m[odius]: I is te fieret iste ei det *G. Mor.* II cos....tris... *Díaz, Can.* 17 [- - -] quili et se [- - -]. *Locus desperatus, nihil plane legere potui: om. Díaz, Can;* et ei de sortes eosdem petite deo te mei ederes *G. Mor.* Inter uu. 17 et 18 alias uer[s] legit *G. Mor.*: e meo detes redenter et regere / etiam ieremie et ei eredet / tuis a me datos uidere eis / seme det ero tuo. 18 [- - -]qua[- - -]: de tuo *G. Mor.*, om. *Díaz, Can.* Post uu. 18 alias praebet *G. Mor.*: et e meos tu ederes / eum.

II:

1 omimes *G.Mor:* ante omimes legunt si *Díaz, Can.* saior[?] es: saior *Díaz, Càn;* saiorei *G.Mor.* emina *Díaz, Can;* semina *G.Mor:* I. emina III *Díaz, Can;* eminam *G. Mor.* 2 Rodericus *Díaz, Can;* ante Rodericus legit fiet e mei *G. Mor.* 3 [- - -]tergus. . . II: et detes ad eos egenos egreticos SS I itere de meis SS II *G. Mor.*; atite. . . *Díaz, Can.* 4 [- - -]fredo: Stefredo *Díaz, Can;* et Ostefredo *G. Mor.* s(e)s(taria) III *Díaz, Can;*SSI dederi *G. Mor.* Argefredus: Aragrefredus *Díaz, Can;* Guefredus *G. Mor.* in alio cu[ss]o s(e)s(tarium): I: in alterces *G. Mor.*; alterca *Díaz, Can.* 5 Teodulfus: et Teodulfo *G. Mor.* . . . dulfus *Díaz, Can.* pro filio s[uo]: pro filie sue *Díaz, Can;* per profere *G. Mor.* s(e)s(taria) IIIII *Díaz, Can;* SS IIII et detes meos *G. Mor.* 6 [N]atouigius restitui ex u. 4 in antica: . . . uigium *Díaz, Can;* et detet Erugium *G. Mor.* in tercio cussu: domo Erugi cuso *G. Mor.*; . . . eri i. . . cl. . . ia *Díaz, Can;* [per iusto et Eleuterios detes] restituit *G. Mor.* 8 [in alio?] cussu: alias cussos *G. Mor.*; . . . os cussu *Díaz, Can.* Deucicius *Díaz:* Deucitius *G. Mor.*; Deucidius *Can.* 10 cussu[s]: cussos *G. Mor., Díaz, Can.* Lunaredus: Lomaredus *Díaz, Can;* Mairedus *G. Mor.* 11 El[i?]sinus: Eiesinus *G. Mor.* es. . . mus *Díaz, Can.* 12 Aurosus. . . dominus: ac. ro..si is..ndem *Díaz, Can;* facto dies indicioni II edem fidieis *G. Mor.* 13 saior: . . . sit saiores *G. Mor.*; om. *Díaz, Can.* in alio cussu[o]: in alios cussu *Díaz, Can;* paluri cuso *G. Mor.* Iermina *Díaz, Can* (*Littera e infra i et r addita, eadem manus correxit*): Ermina *G. Mor.* Ranila: Famula *G. Mor.*; F. . . ula *Díaz, Can.* 14 [- - -] uac.? : *Díaz, Can;* et Serafine detes ei sestaria . . . *G. Mor.* s(e)s(taria) II cus[so]: SS II emina *G. Mor.*; t. . . endus c. . . ssu *Díaz, Can.* 15 Trasemundus *Díaz, Can;* ante Trasemundus legit et *G. Mor.* Alba *Díaz, Can;* Selbaterra *G. Mor.* s(e)s(tarium?): om. *G. Mor., Díaz, Can.* 16 Gogulfu[s]: Gogulfu *G. Mor.*; Gogulfius *Díaz, Can.* in [t]er[cio]: dederes *G. Mor.*; et d. . . tis *Díaz, Can.* 17 [cus]so suppleui: . . . so *G. Mor., Díaz, Can.* Marcellu[s?]: Marcellu *Díaz, Can;* Marcelo *G. Mor.* 18 [- - -]s in Ciliarco. An Tiliarco siue Ciliarco legendum?: s in Tiliarco *Díaz, Can;* suo in Ciliare *G. Mor.* 19 +ra[- - -]: om. *Díaz, Can;* (mei detet erudire] restituit *G. Mor.*



Anterior y posterior. (Reducida un 70%).

ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excavaciones de D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 58).
 SIT.: M.A.P. de Ávila. (nº inv. 68/37).
 EDIC.: G. Moreno, *Documentación* p. 86, nº XXXVIII. Díaz, *Docs. hisp. visig.* pp. 99-100. Canellas, p. 258, nº 196.
 DESCR.: 11'7 x 11 x 6 cms. Letras 0'4-1'1 cms. Pizarra de tono marrón y pulida en la cara anterior y más rugosa y rojiza en la posterior. Rota por todos los lados. Opistógrafa. La zona derecha de la cara posterior, en algo más de 1/3 de la superficie, parece raspada. Denominada "Odeuindus" por G. Moreno.
 CLASE: Véctigalia rerum rusticarum. (Vid. # 625).
 ÉPOCA: Siglo VII d.C. (Posiblemente 2ª mitad).
 TEXTO:

I. In antica:

- - - -
 [- - -] hauete [- - -]
 [- - -]riuldi in quanto cu[so - - -]
 [- - -]o denarius in alio cuso [- - -]
 [- - -] Edeuindus in alio cuso [- - -]
 5 [- - -]otes una Agilo inter a[- - -]
 [- - -] Argefredus sesta[ri - - -]
 [- - -]us sestario uno, emina c[- - -]
 [- - -]a + Tefreda in alios [cudos]
 [- - -]rsus [- - -]
 - - - - -

II. In postica:

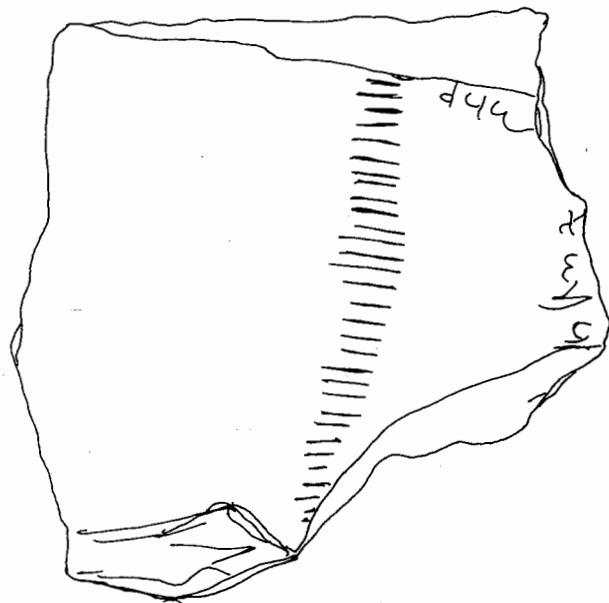
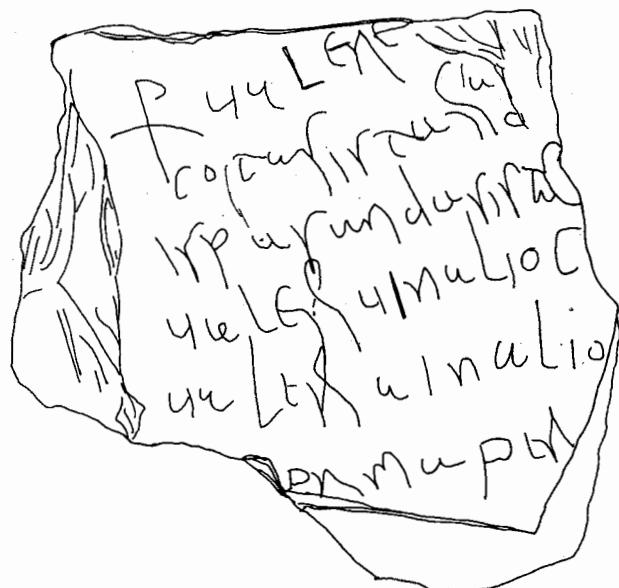
[- - -]eis sestario uno emin[a- - -]
 [- - -] region[e?]s demec[- - -] + s
 r i c + [- - -]
 [- - -] cusso sestario un[o - - -]ere[- - -]
 [- - -] sestario uno sir[- - -]
 [- - -]alarí sestaría [- - -]
 [- - -] alío cusso sesta[ri - - -]
 [sestari]o uno Argefref[dus - - -]
 [ses]tario un[o - - -]
 - - - - -

I

1 hauete: hauete *Díaz, Can;* II auere *G. Mor.* 2 [- - -]riuldi *Díaz, Can;* tobuldi *G. Mor.* quanto cu[so] *suppleui:*
 quanto cu... *Díaz, Can;* quatorze *G. Mor.* 3 [- - -]o *Díaz, Can;* et *G. Mor.* 4 Edeuindus *Díaz, Can;* Odeuindus *G. Mor.*
 5 [- - -]otes... a[- - -] *Díaz, Can;* otesuina sutil in tera *G. Mor.* 6 Argefredus: Argerredus *Díaz, Can;*
 progiemadus *G. Mor.* 7 [- - -]us *Díaz, Can;* [e]t *G. Mor.* c[- - -]: a *Díaz, Can;* te *G. Mor.* 8 a+: eis *G. Mor.* om.
Díaz, Can. Tefreda *Díaz, Can;* misteredo *G. Mor.* 9 [- - -]rsus *Díaz, Can;* eo prioteo memores... *G. Mor.*

II

1 emin[a] restituit *Can;* emin[- - -] *Díaz;* emeres *G. Mor.* 2 region[e?]s...+srīc+: e regione sdemici I *Díaz, prob.*
Can qui tamen demici pro sdemici legit; e regione de more memores te *G. Mor.* 3 cusso *G. Mor.:* cussu *Díaz, Can.*
 un[o - - -]ere[- - -]: uno emeres *G. Mor.* unu eminas s *Díaz, Can.* 4 sir[- - -] *Díaz, Can;* fieri e meos det *G. Mor.* 5
 sestaria *Díaz, Can;* sestario uno...des. 6 sesta[ri - - -] *Díaz, Can;* sestario des *G. Mor.* 7 [sestari]o uno *Díaz, Can;*
 uno *G. Mor.* Argefref[dus]: Argeredus *Díaz, Can;* artosse *G. Mor.* 8 [ses]tario *Díaz, Can;* estārio *G. Mor.* un[o]:
 uno *G. Mor.* *Díaz, Can.*



Anterior y posterior. (Reducida un 70%).

ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en otoño de 1945 en las excavaciones de D. A. Gutiérrez Palacios. (nº inv. excav. 93).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/38).

EDIC.: G.Moreno, *Documentación* p. 87, nº XXXIX. Díaz, *Docs. hisp. visig.* pp. 100-101. Canellas, p. 258, nº 197.

DESCR.: 13 x 12 x 1 cms. C.E. 9 x 8'5 cms. Letras 0'5-1'2 cms. Pizarra de tonos alternantes grises y ocres, a modo de franjas sobre una superficie algo pulida. En la cara posterior hay una serie de rayas de arriba a abajo, en total 32, separadas entre sí aprox. 0'2-0'25 cms. y de unos 0'8 a 1 cms. de longitud, en los márgenes superior y derecho. A la derecha de la raya hay restos de texto pertenecientes a otra mano. El texto de la cara anterior presenta los límites originales por la parte superior y por la derecha. Denominada "Memores" por G.Moreno.

CLASE: Vectigalia rerum rusticarum. (Vid. # 630).

ÉPOCA: Siglo VII d.C. (Posiblemente 2^a mitad).

TEXTO:

I. In antica:

P. Valeric
Cota sistaria d[uo - - -]
Ispasanda sista[ri - - -]
Valeriu in alio c[usso - - -]
5 Valeria in alio [cusso - - -]
prima per [- - -]

II. In postica:

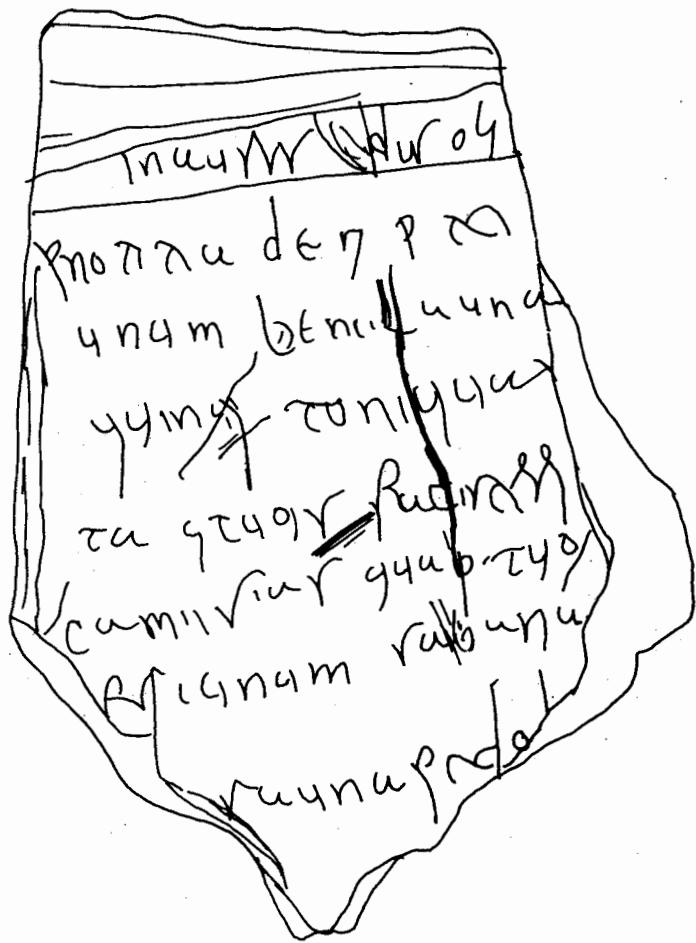
[- - - ?] dua [- - -]
[sis]tarifu[m unum?]

I

Ante u. I alium uersum legit G. Mor: memores. 1 Valeric Díaz, Can: eum leisa det G. Mor. 2 cota Díaz (*nomen esse suspicor*): ei cota G. Mor; sota Can. sistaria d[uo] Díaz, Can: sistaris I G. Mor. 3 Ispasanda Díaz, Can: ante Ispasanda legit eia G. Mor. 4 Valeriu: Valeria Díaz, Can; uleilieisa G. Mor. in G. Mor: un Díaz, Can. 5 Valeria Díaz, Can: ei ueleisa G. Mor. [cusso] suppleui: cu[- - -] G. Mor; om. Díaz, Can. 6 prima per Díaz, Can: e suas det G. Mor.

II

1 et 2 dua / [si]tarifu[- - -], alia manus Díaz: e meo ego tenere dua sextaria II in unum uersum G. Mor, Can.



ORIG.: Diego Álvaro. Ávila. No consta en la parte conservada del inventario de D. A. Gutiérrez Palacios. Se desconoce el lugar y fecha exactos del hallazgo.

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/26).

EDIC.: G. Moreno, *Documentación* p. 63, nº XXI. Díaz, *Docs. hisp. visig.* p. 89. Caneillas, p. 160, nº 70.

DESCR.: 12'3 x 9'1 x 0'8 cms. C.E. 9'5 x 7 cms. Letras 0'4 cms. Pizarra de tono pardo, con exfoliaciones en el extremo superior y derecho. Rota en forma pentagonal, aunque irregular y con corte original en el margen izquierdo. Despues de la primera línea de escritura hay una raya horizontal que separa el resto del texto. Denominada "Nudios" por G. Moreno.

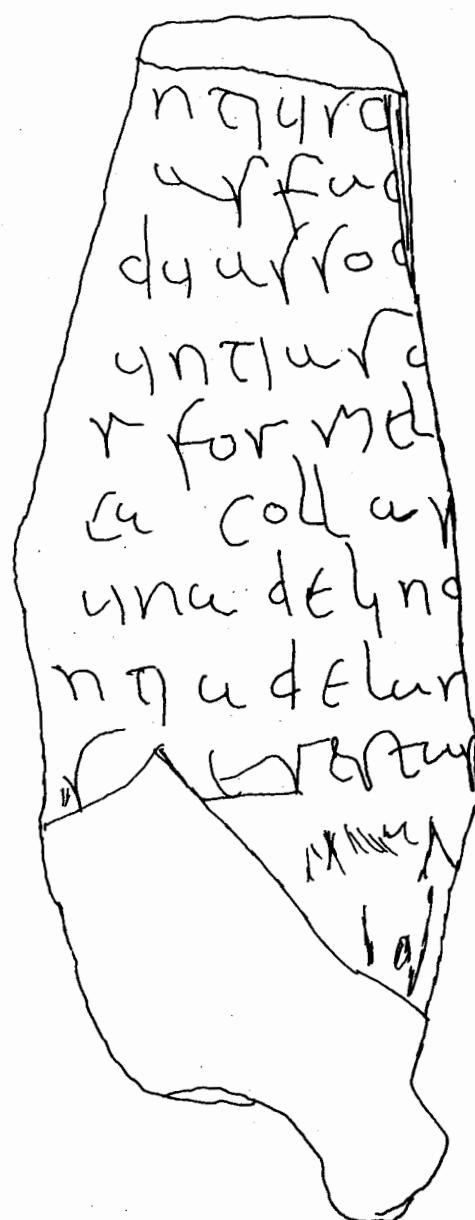
CLASE: Notitia Supellectilis. (VID. # 650).

ÉPOCA: Finales del s. VI-principios del s. VII d.C.

TEXTO:

5 inauris [. . .]dus oli[- - -]
P. Notitia de ripti[s? - - -]
unum benula una [- - -]
quinq(ue) toniquas [- - -]
[- - -]ta q(ua)tuor facisteri [- - -]
camisias quas p(er) tuo [- - -]
et unum sabanu[m - - -]
[- - -]ra una pedol[em - - -]

1 inauris. . .oli[- - -]: eis nudios in die soli *G. Mor.*; o. . .o atque *Díaz, Can.* 2 de ripti[s?]: de ripet *Díaz, Can.*: die feria pete *G. Mor.* 5 [- - -]ta q(ua)tuor *Díaz, Can.*: tapetuos *G. Mor.* 6 quas p(er) *Díaz, Can.*: iuso *G. Mor.* 7 unum *G. Mor.*: unam *Díaz, Can.* sabanu[m]: sabana *Díaz, Can.*; cumenciu *G. Mor.* 8 [- - -]ra una *Díaz, Can.*: rauna *G. Mor.* pedol[em] suppleui ex *Díaz* p. 89: pedol[a] *Can.*; pedei *G. Mor.*



ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta por D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. 35).
SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/28).
EDIC.: G.Moreno, *Documentación* p. 64, nº XXIII. Canellas, p. 161, nº 72.
DESCR.: 16 x 6'5 x 1 cms. C.E. 12 x 5'5 cms. Letras 0'5 cms. Pizarra de tono rojizo con algunas zonas más claras. De forma alargada, está rota por todos los márgenes y presenta diversas capas de exfoliación. Denominada "Lino" por G.Moreno.
CLASE: Notitia supellectilis. (Vid. # 650).
ÉPOCA: Finales del s.VI-principios del s.VII d.C.
TEXTOS:

[- -]ntius o[- - -]
[- -]as fac[- - -]
[- -] duas soc[cas? - - -]
[- -] untias c[- - -]
5 [- -]r formel[la - - -]
[- -]ca collar[e? - - -]
[- -] una de lino [- - -]
[- -] u]ntia de lan[a - - -]
[- -]s[. . .]e restas [- - -]
10 [- -]++++ [- - -]
[- -] +o+ [- - -]

1 [- -]ntius o: ntius *Can*; antiure *G. Mor.* 2 fac *Can* (*An* fac[itergia?]: fiat *G. Mor.* 3 soc[cas?] *suppleuit Can*: soc *G. Mor.* 4 c[- - -]: eo *G. Mor. Can.* 5 [- -]r formel[la]: ora formo 1 *Can*; ora foremoli *G. Mor.* 6 [- -]ca: cuas *G. Mor.*; cu *Can.* collar[e?]: collas *G. Mor. Can.* 9[- - -]s. . .restas: s restas *Can*; et sestar *G. Mor.* 10 ++++: jum *G. Mor.*; um *Can.* 11 +o+: do *G. Mor. Can.*



ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta por D.A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 91).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/29).

EDIC.: G. Moreno, *Documentación* p. 64, nº XXIV. Díaz, *Docs. hisp. visig.* p. 90. Caneillas, p. 161, nº 73.

DESCR.: 10'5 x 6 x 0'5 cms. C.E. 6'8 x 6 cms. Letras 0'7-1'5 cms. Pequeño fragmento de pizarra de tonos grises y ocres, ligeramente pulida, pero con diferentes estratificaciones sobre las que se escriben los tres renglones de texto conservado.

CLASE: Notitia supellectilis? (Vid. # 650).

ÉPOCA: Finales del s. VI.

TEXTO:

u+nas
unus ma-
nteus

1 u+nas: ueras Díaz; uilmas G. Mor, Can.

PIZARRA N° 52

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)

vergugnungsreiche
nongedekte Haare
congratulatory
- raggartige
irregularidades

(Reducida un 50%)

ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta por D. A. Gutiérrez Palacios en la primavera de 1945. (nº inv. 68).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/35).

EDIC.: G. Moreno, *Documentación*, p. 80, nº XXXV. Canellas, p. 274, nº 194.

DESCR.: 48 x 29 x 1'4 cms. C.E. 20 x 26 cms. Letras 0'5-1'5 cms. Gran loseta de forma irregular de tono rojizo y ocre. Sin pulir, presenta exfoliaciones y descascaramientos, con múltiples rayas y hendiduras que coinciden a veces con las incisiones del texto. Estas son, en ocasiones, profundas y anchas y en otras, mucho más débiles. Parece raspada y es posible que originariamente hubiese habido más texto del conservado, especialmente en la cara 2^a, donde se leen restos de tres renglones. Denominada "Ego de meo" por G.Moreno.

CLASE: Notitia cibariae. Vectigalia rerum rusticarum? (Vid. # 635).

ÉPOCA: Siglo VII d.C. (Posiblemente 2^a mitad).

TEXTO:

I. In antica:

Aurili{an}anus + aueliero+
sestari<u> unu

uac.

notitia de ceuaria quo te uo[- - -]

Leontius sestaria VI

5 [si]cera quataria tre
[- - -]us sestaria dua

II. In postica:

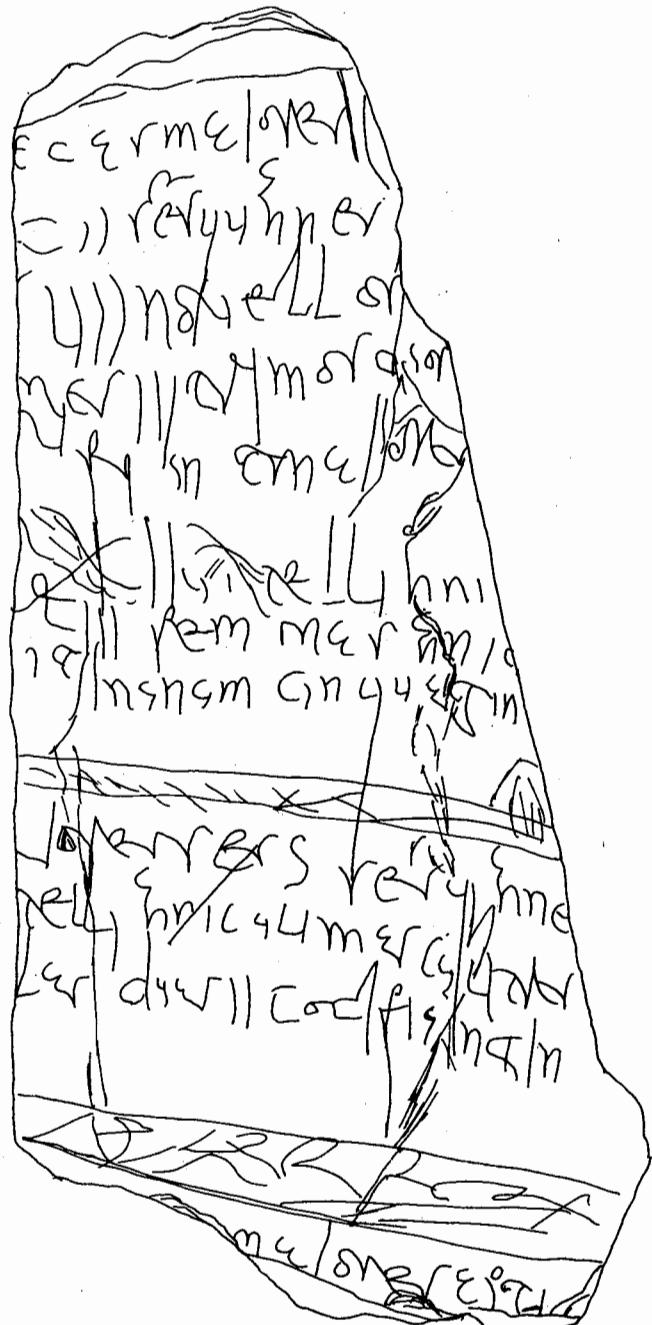
[- - -]na per +++ [se]stariu unu
nul ++
[sest]ari<u> unu

I

*Ante u. 1 alium uersum legit G. Mor. prob. Can: ego de meo dego suo e meo degerem tuos eis coreo des. 1
Aurili{an}anus: ego e meos alia ieriliana G. Mor, Can. +aeliero+. Fortasse nomen praecedens scriba iterare conatus est?: meis abeo G. Mor, Can. 2 unu G. Mor: una Can. Inter uu. 2 et 3 alium legit G. Mor, prob. Can: e meos. 3
quo te uo[- - -]: qoto tuo G. Mor, Can. 4 VI signum q.d. "episemon": ei G. Mor, Can. 5 [si]cera . . tre: elliseo ei
detes regem et egraui ei augeris te a me G. Mor, Can. 6 [- - -]us: eis G. Mor, Can. Post u. 6 alias uersus legit G. Mor.
prob. Can: sic /fiere / et egeres ei.*

II

*Hanc partem om. G. Mor et Can, sed cf. G. Mor. p. 80: 'en él (sc. haz) se repite lo de sestaria en fragmentos
minúsculos y despreciables'.*



(Reducida un 70%)

ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en invierno de 1945 durante las excavaciones de D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 36).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/22).

EDIC.: G. Moreno, *Documentación* pp. 56 y 57, nº XVI. Díaz, *Docs. hisp. visig.* p. 86. Canellas, p. 158, nº. 66.

DESCR.: 25 x 12 x 0'8 cms. C.E. 22'6 x 12 cms. Letras 0'5-1 cms. Pizarra de tono gris claro, lisa aunque algo exfoliada. El texto se presenta separado en tres partes por medio de líneas horizontales entre las cuales hay algunas rayas cruzadas a modo de cenefas o dibujos. No se conservan márgenes originales de escritura, aunque quizá no falte mucho a derecha e izquierda. Denominada "Naciones" por G. Moreno.

CLASE: Notitia pecoris. (Vid. # 640).

ÉPOCA: Fines del s. VI-principios del s. VII d.C.

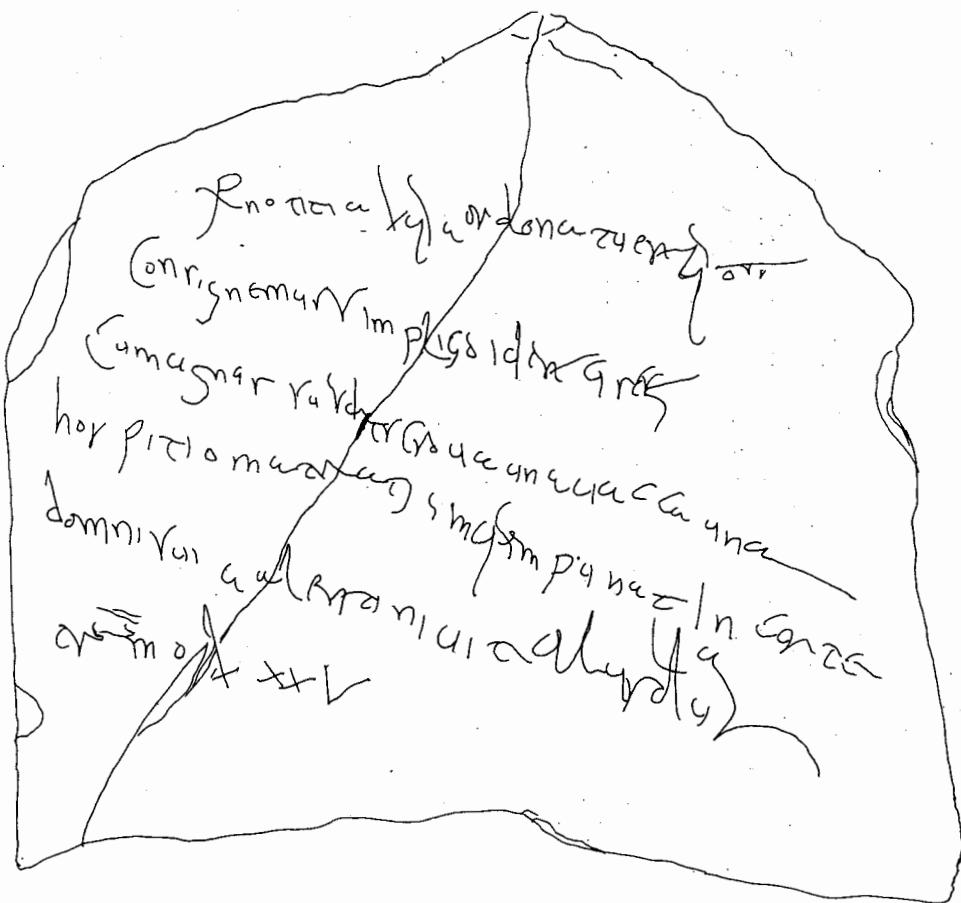
TEXTO:

[- - -]d[- - -]
[- - -] ecuas maiores [- - -]
XII sesquannes [- - -]
VII nouellos [- - -]
5 [t]res III trimos duos [- - -]
V fiunt maiores
VII uitelli anni[culi]
XIII feminas annic[ulas]
[- - -]it in unum cinquagin[ta]

10 [- - - m]aiores sexs VI sesquanne[s - - -]
[- - - ui]telli anniculi masculi tres
[- - -]las duas cod fiunt in [unum? - - -]

[- - -] maiores apti [- - -]

1 [- - -] d [- - -]: . . . c.c. . . Díaz, Can; nationes G. Mor. 2 ecuas Díaz, Can: eccuos G. Mor. maiores Díaz, Can: post maiores legit ei G. Mor. 3 XII sesquannes Díaz, Can: CII seecq annei G. Mor. 5 [t]res III Díaz, Can: nicro II. G. Mor. 6 fiunt Díaz, Can: tifilino G. Mor. maiores Can: maiores Díaz, meis des meos G. Mor. 7 VII, ex «X»II correxit eadem manus, Díaz, Can: XII G. Mor. uitelli anni[culi] Díaz, Can: antelli annio G. Mor. 8 annic[ulas]: annic[uli] Can; anni[- - -] Díaz; annias G. Mor. 9 [- - -]it. An [fiu]nt legendum?: ita G. Mor, Díaz, Can. Inter uu. 9 et 10 alias uersus legit G. Mor: mei optione meo mei te detet /meo tu tenete merede eo illos mei. 10 [m]aiores . . . sesquanne[s]. VI scriptum signo q.d. 'episemon' Díaz, Can: ad oressais uset q anno et G. Mor. 11 [ui]telli Díaz, Can: telli G. Mor. anniculi Díaz, Can: aniuuli G. Mor. 12 [- - -]las duas Díaz, Can: lasadias G. Mor. fiunt in Díaz, Can: fiant in eo G. Mor. [unum?] suppleui: om. G. Mor, Díaz, Can. Inter uu. 12 et 13 alias uersus legit G. Mor: meo ego eroes mereo esse memor / et memorare ab eo germanos meos / egere te e meo te ego meo meo/te memores de meo. 13 maiores apti Díaz, Can: maiore captione G. Mor.

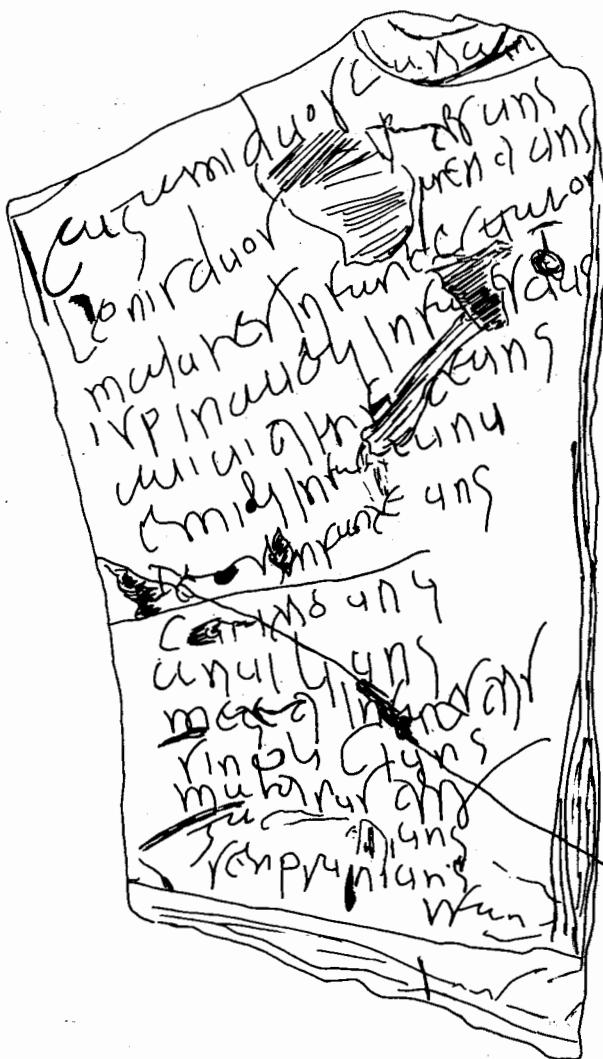


(Reducida un 50%)

- ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 69).
- SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/40).
- EDIC.: G. Moreno, *Documentación* pp. 60-61, nº XIX. Díaz, *Docs. hisp. visig.* p. 88. Canelas, p. 159, nº 68.
- DESCR.: 21'5 x 24'8 x 1 cms. C.E. 14 x 22 cms. Letras 0'3-1'4 cms. Pizarra de tono plomizo claro, de superficie pulida e incisión muy débil en algunos tramos. Partida en dos trozos y actualmente pegada. El texto está completo dentro de los márgenes de la pieza, aunque en los dos primeros renglones falta algo a la derecha. Denominada "Simplicio" por G. Moreno.
- CLASE: Notitia pecoris. Notitia consignationis (Vid. # 644).
- ÉPOCA: Siglo VII d.C.
- TEXTO:*

P. Notitia i(n) qua ordenatu est quos [- - -]
 consignemus Simplicio, id est, VI ses+ [- - -]
 cum agnus suus det scroua una, uacca una
 hospitio, Matratium qum p^ra'riat in corte
 5 domni sui Valentini, uitulas duas,
 tri(ti)cu mod(ios) XXV.

1 qua: q(u)a G. Mor; q(ua) Díaz, Can. quos: q(u)os Díaz, Can: q ecisem et G. Mor. 2 VI ses+[- - -], VI scriptum signo q.d. 'episemon', ses+. An sex legendum?: ut tes Díaz, Can; bites ei estimare meum G. Mor. Inter uu. 2 et 3 alium praebet G. Mor: meis tu egeres nostro emeres oc. 3 su'u's Díaz, Can (littera u super s addita correxit eadem manus): suos G. Mor. 4 hospitio Matratium. Matratium, inter a et t littera n adiecta esse uidetur, eam tamen lineam casu factam esse existimo: hospiti omantio eorum G. Mor; hospitio aman/tio. .a. bram Díaz, Can. quum, ex qm correxit eadem manus. pariat, 'u' pro a lapis: quam pariat Díaz, Can: q. inpugnat G. Mor. in corte: in ospite G. Mor, Díaz, Can. 5 domni sui Díaz, Can: dominis G. Mor. uitulas, ex uitulss correxit eadem manus, Diaz, Can: uitulus G. Mor. duas Díaz, Can: duos G. Mor. tri(ti)cu Díaz, Can: e trtico G. Mor.

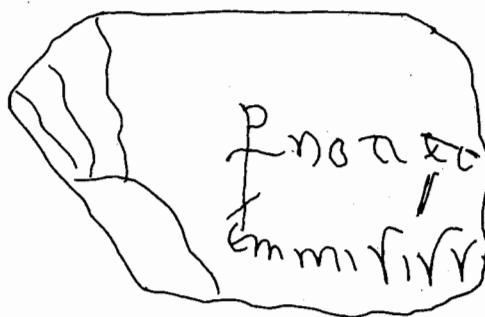


(Reducida en un 70%).

ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 54).
SIT.: M.A.P. de Ávila. (nº inv. 68/40).
EDIC.: G. Moreno, *Documentación* p. 89, nº XLI. Díaz, *Docs. hisp. visig.* pp. 102-103. Canellas, p. 259, nº. 199.
DESCR.: 20 x 11'4 x 1 cms. C.E. 16'2 x 10'3 cms. Letras 0'5-1'5 cms. Pizarra de color ocre sobre escasos fondos grisáceos, con algunos desconchones donde se ha perdido parte del texto, en especial en los renglones 2, 3, 5, 6, 7; así como una línea de rotura en la capa superficial que atraviesa la pizarra. Después del octavo renglón hay una raya horizontal que divide el texto. El margen izquierdo marca el límite de la escritura. Denominada "Infantes" por G. Moreno.
CLASE: Notitia. Nomina. (Vid. # 648).
ÉPOCA: Siglo VII d.C. (Posiblemente 2ª mitad).
TEXTO:

Eugami duo se[st]aria in [- - -]
[in]fa[n]tes unu [- - -]
Leonis duos [- - -] Verici unu [- - -]
maiures infantes quator
5 Ispinaueli inf[a]nt[es] duo[s]
A{ui}uiti inf[an]te unu
Emidi inf[a]nt[es] unu
[- - -]ateri infante unu
C[. .] + iterio unu
10 Anulli unu
Megeti infantes tris
Simplici unu
Martinus tris
Ga[. . .]ri unu
15 Senpruni unu
infan[te - - -]

1 in Díaz, *Can*; mei *G. Mor.* 2 [in]fa[n]tes *Díaz, Can*; tenetis *G. Mor.* 3 [- - -] Verici *Díaz, Can*; sestaria uxoren ei *G. Mor.* 4 maiures *Díaz Can*; maiores *G. Mor.* 5 inf[a]nt[es] *Díaz, Can*; infans *G. Mor.* 7 Emidi *Díaz, Can*; Emili *G. Mor.* 9 C[. .] + iterio: co . . ito *Díaz, Can*; Ieronimo *G. Mor.* 12 Simplici *G. Mor.*; Simplici *Díaz, Can*. 13 Martinus: Matisius *Díaz*, qui etiam "Matinus" uel similia suspicatus est, *Can*; moreinos *G. Mor.* 14 Ga[. . .]ri *Díaz, Can*; ganantium *G. Mor.* unu *G. Mor.* uno *Díaz, Can*. 15 Senpruni: Semproni *G. Mor.*, saperius *Díaz, Can*. unu *G. Mor.* un *Díaz, Can*. 16 infan[te - - -]: infan[tes] *Can*, infan[- - -] *Díaz*; memores e meis tonesio *G. Mor.*



ORIG.: Diego Álvaro. Ávila. Descubierta por D. A. Gutiérrez Palacios, posiblemente en la Dehesa del Castillo (nº inv. excav. 37).

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Inédita.

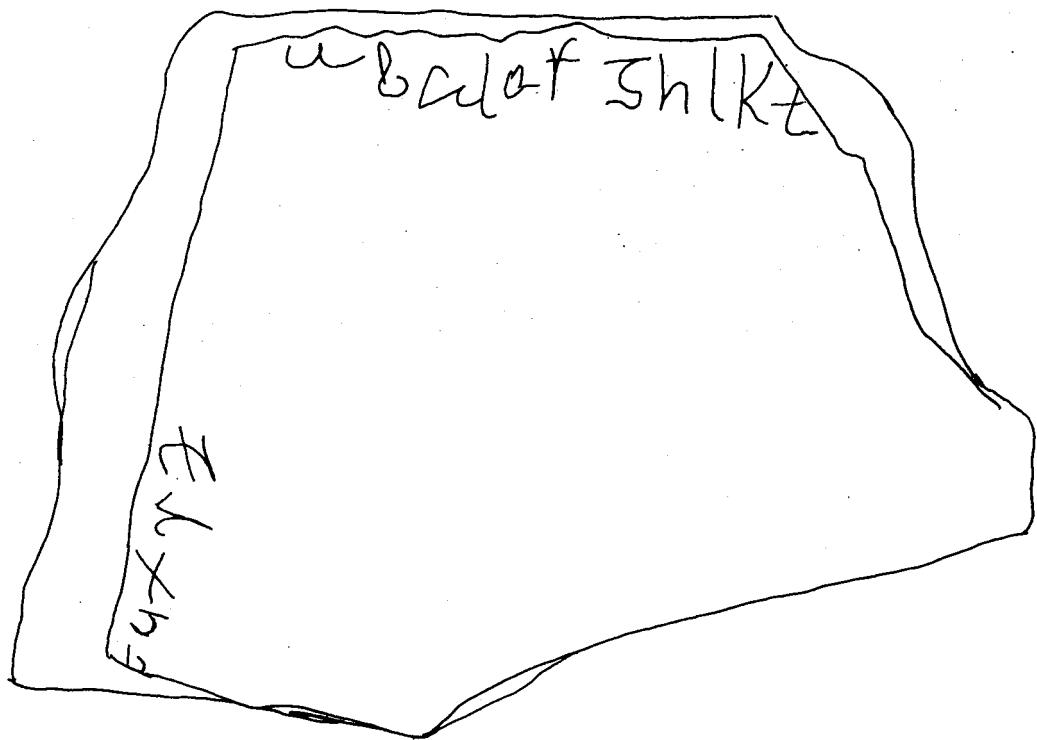
DESCR.: 4'1 x 6'2 x 0'6 cms. C.E. 2'4 x 3'3 cms. Letras 0'5 cms. Pequeña pizarra de tono gris claro, lisa, con exfoliaciones en la zona izquierda. El margen superior presenta corte original. Se trata del comienzo de un texto, ya que hay 1'5 cms. aprox. desde el margen de la pieza hasta el primer renglón, que se inicia con un crismón.

CLASE: Notitia. Reliquia. (Vid. # 656).

ÉPOCA: Siglo VI-VII d.C.

TEXTO:

P. Notitia [- - -]
emmisis s[- - -]



ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta el 16 de mayo de 1945 por D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 100).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/18).

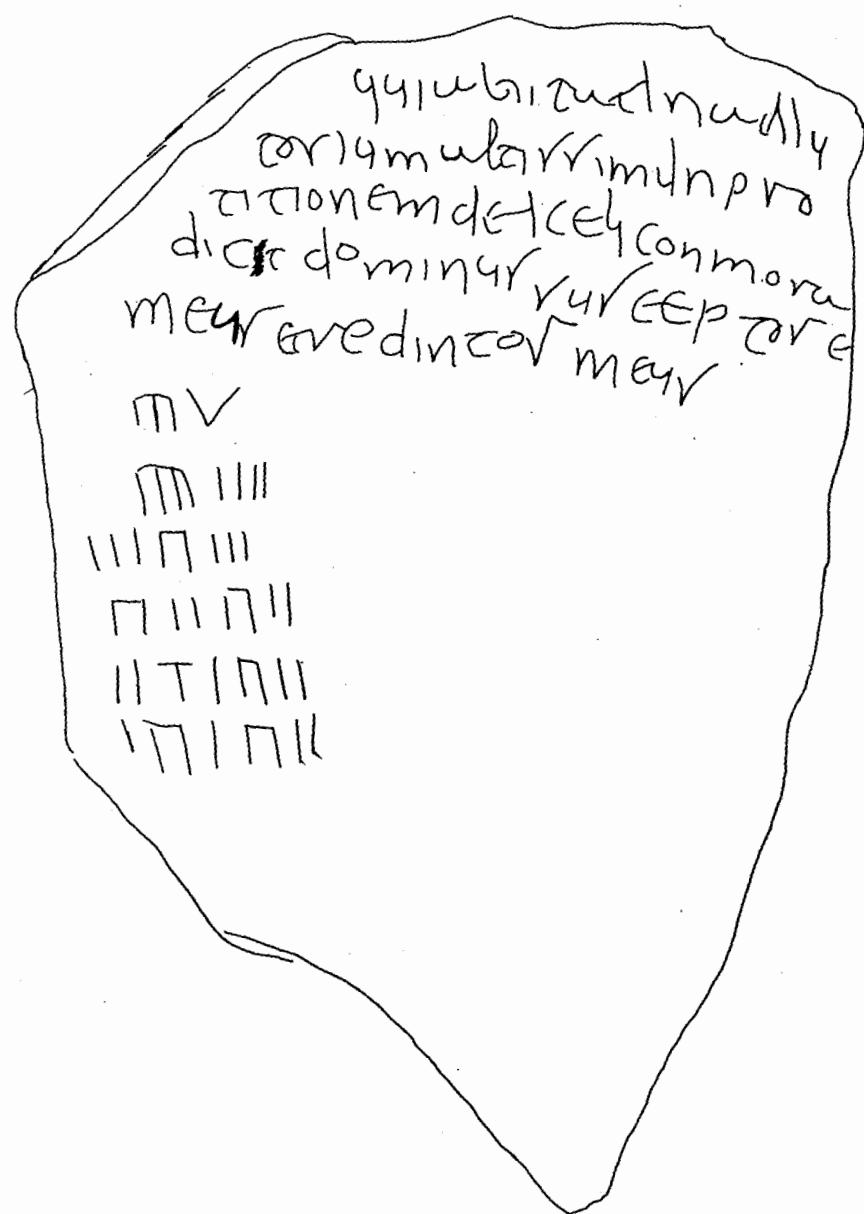
EDIC.: G. Moreno, *Documentación* pp. 42-43, nº VIII. Canellas, p. 90. Reproduce gráficamente el alfabeto que contiene la pieza, sin editar la pieza entre los documentos.

DESCR.: 9'8 x 13 x 0'9 cms. Letras 0'6. Escrita por una sola cara y rota en sus márgenes. La distribución del texto se reparte en dos líneas de escritura, una en el margen superior y otra en el izquierdo. De tono rojizo y rayada, aunque lisa, pero sin pulir. Algo más apagado el color en su mitad derecha inferior. En la cara posterior escrito en tinta el número del inventario y su procedencia. Denominada "Alfabética" por G. Moreno.

CLASE: Exercitatio scholaris. Alphabetum. (Vid. # 693).

TEXTO:

a, b, c, d, e, f, g, h, i, k, l,
t, u, x, y, z.



(Reducida un 70%)

ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta por D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 52).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/43).

EDIC.: G. Moreno, *Documentación* pp. 92-93, nº XLIV. Díaz, *Docs. hisp. visig.* pp. 104-105. Canellas, p. 261, nº. 202.

DESCR.: 22'8 x 16 x 0'5 cms. C.E. 13 x 14 cms. Letras 0'6 cms: Pizarra de color grisáceo con algunos restos de óxido. La incisión débil, pero clara. El texto se conserva prácticamente íntegro. Debajo del texto aparecen seis filas de números.

CLASE: Exercitatio scholaris. Psalmus. (Vid. ## 699-701).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

Qui abitat in adiutorium Altissimi, in protectionem Dei celi commora[bitur]
dic[i]t Dominus: susceptor e[s]

5 meus et redintor meus

III V

III III

III II III

II II II II

10 II I I II II

I III I II II

4 dic[i]t: dicit G. Mor, Can; o dicit Díaz, e[s] Díaz: om. G. Mor, Can.

PIZARRA N° 59

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)

(Reducida un 50%)



- ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro, Ávila. Descubierta en 1945 por D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 61).
- SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/30).
- EDIC.: G. Moreno, *Documentación* pp. 65-67, nº XXV-XXVII. Díaz, *Docs. hisp. visig.* pp. 91-93. Canellas, pp. 196-198, nº 116-118.
- DESCR.: 37 x 36 x 1-2 cms. Rota en dos fragmentos que encajan uno debajo del otro. Contiene dos inscripciones diferentes. La primera con un C.E. de 14'4 x 24'5 cms. Letras 2 cms. La segunda con un C.E. de 19 x 29 cms. Letras 0'4-2 cms. (vid. # 89-92 y ## 574-575). De tono rojizo, bastante rayada y deteriorada. La primera inscripción parece destruida y apenas puede distinguirse nada. La segunda inscripción se debe a otra mano y está situada en el centro de la pieza, quedando separada actualmente por la fractura de la pieza. Denominada "Cindasuindus" por G. Moreno, que asigna el título de "Ego" y "Ciues romei" a los dos textos respectivamente y a un tercero —que excluyo, vid. ## citados arriba— "Teodosio".
- CLASE: Exercitatio scholaris. Inscriptio prima: ?. Inscriptio altera: Epistula moralis. (Vid. ## 712 y ss. y los citados antes).
- ÉPOCA: Siglo VII d.C. Puede ser de la época del rey Quindasvinto 642-649 d.C.
- TEXTO:

I. Inscriptio prima:

[- - -] + + + [- - -]
 + + + ci + + u [- - -]
 [C] indasuindus + d(omi)nu(m)? ri [- - -]
 [- - -] dus [[- - -]] ci X IIII
 5 [- - -] pri + + + + re exi + + ci in ser [- - -]
 [- - -] + m exi [. .] iui similis

I

Hanc inscriptionem om. Diaz. 2 + + + ci + + u [- - -]: ego II electum ei G. Mor, Can. 3 [C]indasuindus: ego Cindasuindus G. Mor; ego Cindasuindus Can. + d[omi]nu(m)? ri [- - -]: rex ei nostri G. Mor, Can. 4 [- - -] dus.. .III: adiunxeris eius testimonialium pre... G. Mor, Can. 5 pri + + + + re: merin puneris G. Mor; me impuneris Can. exi.. .ser [- - -]: ei exsimino in imo G. Mor, Can. 6 [- - -] + m. . .iui: tenetis uti G. Mor. Can.

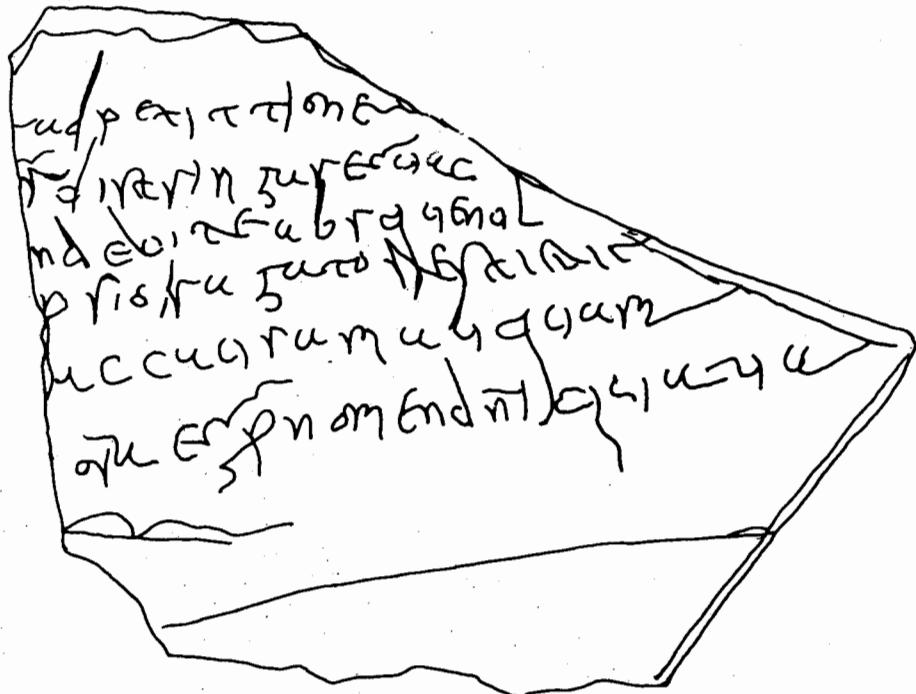
II. Inscriptio altera:

Ph. Audite ciues, rogati, senatores, prefectii, domand[o] filio meo salutes +,
[do]mando tibi ut [- - -?] et ostende sapientia sibi, ilas audi [. .] fili, rex tuas custodi, alienas con(cu)pesceris
noli i+[- - -] tibi mal[am] scentian et ++ + n d u c+ et p(er)dictione(m) etiam si uideres simul cu
[- - -]c ubi [- - -] [- - -] jiciu d(omi)nu(m)? i(n)? gloria at prandum alium obliuiscere [no]li [- - -]?

II

1 Ph Audite, 'h' partem chrismonis esse suspicor: haudite G. Mor, Diaz, Can. rogati: romei G. Mor, Can; ra. . . Diaz. senatores prefectii: senatore, prefictii Diaz; senatores ui effectiuos G. Mor; senatoresque effectiuos Can, domand[o]: domando Can; domano Diaz; domando e G. Mor. salutes +: salutes et G. Mor, Can; salute s. .p Diaz. [do]mando: domando G. Mor, Can; d. mando Diaz. ut [- - -] Diaz: eos degere a te detes G. Mor, Can. 2 sibi ilas audi: si in 1. audi Diaz; si debes et aude G. Mor, Can. fili rex: fili res Diaz; effigere i G. Mor. effigere Can. i+[- - -]: iu Diaz; ei G. Mor, Can. Post i+ legit iugere tuis me detet G. Mor, prob. Can qui tamen nocere pro iungere legit. 3 tibi. . . scentian: tibi ma. scientiam Diaz; exili mala conscientiam Can; exili mala centesia G. Mor. et. . .p(er)dictione(m): c.m. duc predictione(m) Diaz; me docesti edictione G. Mor; edocesti edictionem Can. etiam si Diaz: etiamsi Can; ectiam si G. Mor. simul. . .ubi: simul [- - -] Diaz; simulabimus augere eius potestatem G. Mor, Can. 4 [- - -]jiciu. . .at. .tu. in n. . . g liori. . .at Diaz; et si uicius initio i (n) ecuus fiat G. Mor, prob. Can qui tamen uicis pro uicius legit. alium: alium G. Mor, Diaz, Can. obliuiscere [no]li: obliuisceri noli G. Mor, Can; obliuisceris Diaz.

Inter uu. inscriptionis primae alias uersus legit G. Mor, prob. Can: eis mie lege / emere / detet emere ses / ei egere detet ei erui edere eos / 5 de meis detes ederet eis / erui ei / lites degeres meis Teodoseo / utet emeres testem / 10 "unas 5 lineas largas"/ . . .et meos sortes des egere te . . .eos / . . . et e meo ero tenes eos premere det / et meos egenos memorare detet; nihil autem, lauto lapide, legere potest, om. Diaz.



ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta por D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 1).

SIT.: M.A.N. Madrid. (nº inv. 73/58/CL/249).

EDIC.: Inédita. Reproducción de un dibujo de la misma en G. Palacios, *Miscelánea* (vid. # 37).

DESCR.: 10 x 11'6 x 0'4 cms. C.E. 6 x 11 cms. Letras 0'4 cms. Pizarra de tono grisáceo, pulida, en buen estado de conservación. Rota por los márgenes derecho e izquierdo, pero arriba y abajo se aprecian los límites de la escritura. Una línea horizontal al final del texto parece rematarlo.

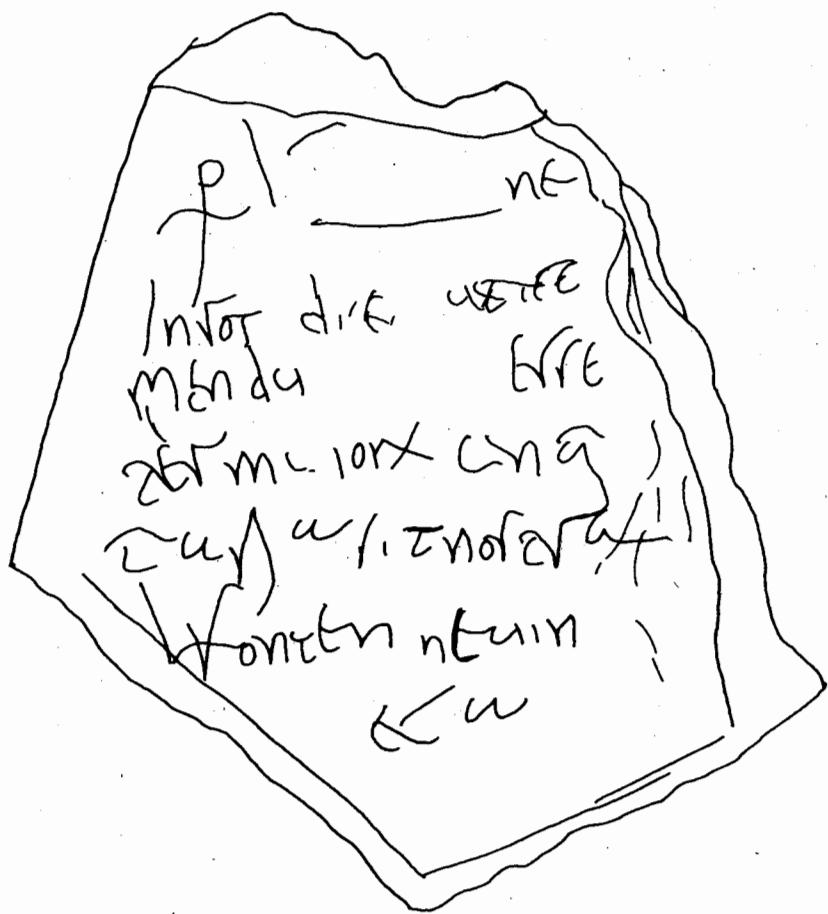
CLASE: Reliquia chartulae. (Vid. # 680).

ÉPOCA: Finales del s. VI-principios del s. VII d.C.

TEXTO:

[---] + ad petitione [---]
 5 [---]rdi stringas¹ et uac[---]
 [---]n debite absque nul[---]
 [---] prior agat ores ti+e[---]
 [---] ac causa mali quam [---]
 ora et p(er) nomen D(omi)ni quia ua[---]

2 stringas; ¹r¹ pro s lapis



ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta por D. A. Gutiérrez Palacios, aunque no consta nº de inv. La pieza tiene un marbete en el que se indica "nº 1. 20. III, 946".

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: G. Moreno, *Documentación*, p. 59, nº XVIII. Díaz, *Docs. hisp. visig.* p. 82. Canelillas, p. 159, nº. 67.

DESCR.: 12 x 10'5 x 0'7 cms. C.E. 8'5 x 7'3 cms. Letras 0'4-0'8 cms. Pizarra de color gris, rota en forma pentagonal, algo pulida. Conserva los límites originales de escritura por todos los márgenes, excepto por la derecha en algunos renglones, así como pérdida de algunas letras en el lado izquierdo. Denominada "In Cinai" por G. Moreno.

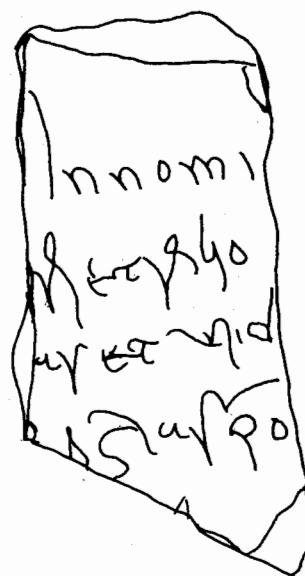
CLASE: Reliquia Chartulae. Epistula? (vid. # 677).

ÉPOCA: Finales del s.VI-principios del s.VII d.C.

TEXTO:

P. I[n nomi]ne [- - -]
in rog[. .]d+e[- - -]at te
et mendu[- - -] esse
ter maior(um) cinq(ue?) [- - -]
5 taria sit nostra
[a]d fonten ne uin-
eta

1 I[n nomi]ne *Díaz, Can*; it[inere] G. Mor. [- - -]: post [nomi]ne legit d *Díaz*; d[omini] restituit *Can*. Inter uu. 2 et 3 alium uersum legit G. Mor: memores mea. 2 in rog. .d+e: in ro *Díaz, Can*; in rege discedere G. Mor. [- - -]at te: [- - -]nt et *Díaz, Can*; detet G. Mor. 3 et mendu[- - -]; et menda . . . a *Díaz, Can*; etmendatus [si]s G. Mor. esse *Díaz, Can*: asie G. Mor. ter maior(um) *Díaz, Can*: [p]ter maior in G. Mor. cinq(ue?): cinq[- - -] *Díaz, Can*; cinai G. Mor. 5 taria: turia *Díaz, Can*; auria G. Mor. nostra *Díaz, Can*; nostris G. Mor. 6 [a]d *Díaz, Can*: i G. Mor. fonten: fontem G. Mor, *Díaz, Can*. 6-7 ne uin-/eta *Díaz, Can*: neuin / eia G. Mor.



ORIG.: Diego Álvaro. Ávila. Encontrada en 1960 por D. A. Gutiérrez Palacios, posiblemente en la Dehesa del Castillo.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Pizarra con sign. num.* (Vid. Introducción, # 2).

DESCR.: 7'7 x 3'4 x 0'6 cms. Letras 0'5 cms. Pequeño fragmento de tono grisáceo, roto en todos sus márgenes. Opistógrafo. En la cara segunda tiene, además, números escritos por encima del texto y, por tanto, realizados con posterioridad.

CLASE: Reliquia Chartulae. (vid. # 678).

ÉPOCA: Principios del s. VII d.C.

TEXTO:

I. In antica:

In nomi[ne]
[Pat]ri et Filio [- - -]
[- - -]as et trid[- - -]
[- - -]rigias po[- - -]

5 [- - -]

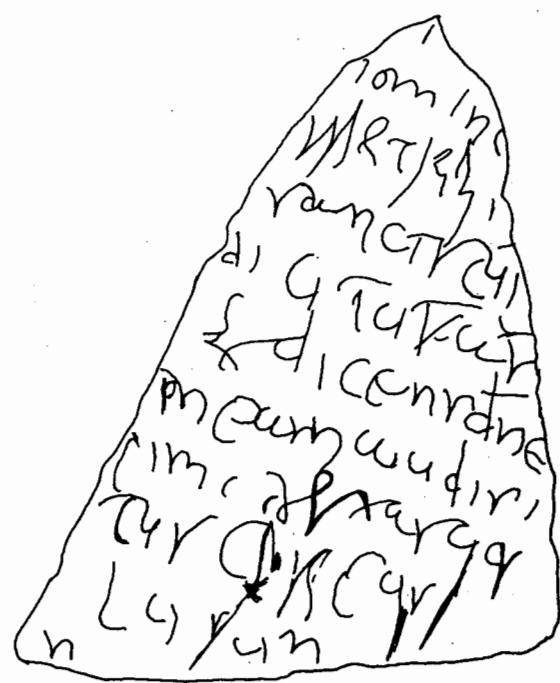
II. In postica:

[t]e D(omi)ne [- - -]
in terra [- - -]
a tanto [- - -]
ce de u[- - -]
5 t [.]me [- - -]

III. Lineae suprascriptae:

II
I
I

II
[t]e: te *Díaz.* 5 t[.]me. *An gine legendum?*



ORIG.: Diego Álvaro. Ávila. No tiene nº de inv. excav. y no son seguros ni el lugar ni la fecha del hallazgo. No obstante, figura entre las piezas devueltas por la R.A.H. al M.A.P. de Ávila en 1968, como procedente de Diego Álvaro.

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/44).

EDIC.: G. Moreno, *Documentación* p. 94, nº XLIV. Díaz, *Docs. hisp. visig.* p. 105. Canellas, p. 261, nº. 203.

DESCR.: 9 x 7 x 0'7 cms. Letras 0'5 cms. Pizarra de tono gris, muy fragmentada, bastante lisa, aunque con exfoliación en la parte inferior, producida con anterioridad a la escritura que pasa por encima. Denominada "In nomine patri" por G. Moreno, dentro de las pizarras "sin grupo especial", cf. *op. cit.* p. 112.

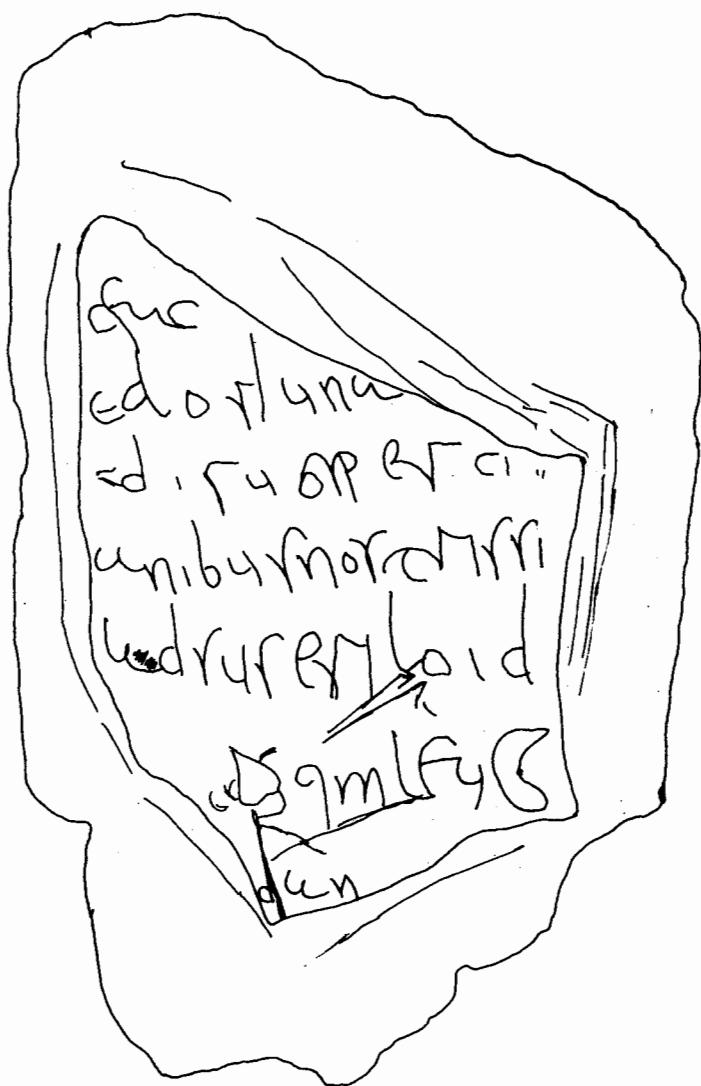
CLASE: Reliquia Chartulae. Preces? (Vid. # 679).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[- - -] + [- - -]
[in] nomine
[Pa]tri et Filii [et Spi]-
[ritus] sancti tui [- - -]
5 dicit u(e)s(tr)as [- - -]
et dicens D(omi)ne
meam audis i[- - -]
timete stas q(u?)os [- - -]
[- - -]tus Cirkus [- - -]
10 lus un[- - -]
[- - -]n[- - -]

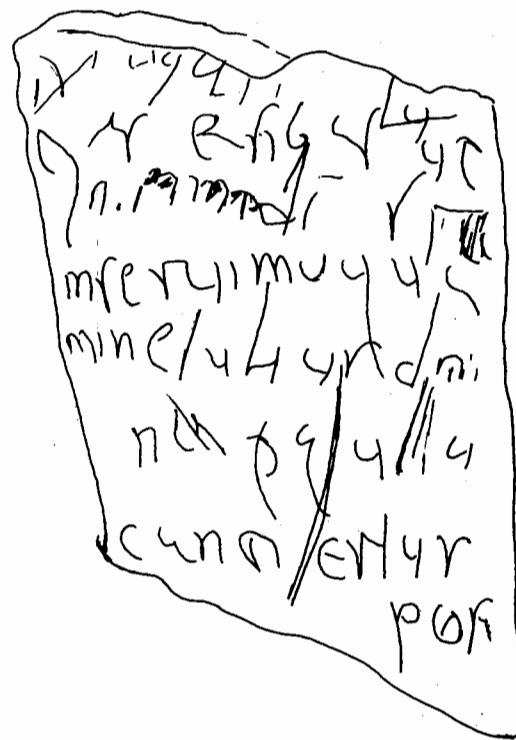
1 [- - -] + [- - -] Díaz, Can: in G. Mor. 2 [in] suppleui. nomine Díaz, Can: nomin[e] G. Mor. 3 [Pa]tri G. Mor: Patri Díaz, Can. 3-4 [et Spi-ritus] suppleui. 4 tui Díaz, Can: cum G. Mor. 5 u(e)s(tr)as Díaz, Can: eis ap G. Mor. 6 et Díaz, Can: oc G. Mor. 7 audis i[- - -] Díaz, Can: audi m G. Mor. 8 timete stas Díaz, Can (An timet estas legendum?): timetis istos G. Mor. q(u?)os: qui G. Mor; que Díaz, Can. 9 [- - -]tus Cirkus Díaz, Can: tis cirici n[- - -] G. Mor. 10 lus un[- - -]: lus am. [- - -] Díaz; abetis amari G. Mor; om. Can.



ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta durante las excav. de D. A. Gutiérrez Palacios. (nº inv. excav. 23).
SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/42).
EDIC.: G. Moreno, *Documentación* p. 92, nº XLIII. Canellas, p. 260, nº 201.
DESCR.: 14'5 x 9'2 x 1'3 cms. C.E. 9'8 x 7 cms. Letras 0'6 cms. Pizarra de tono gris pardo que presenta exfoliaciones en la cara anterior, quedando el texto conservado en la capa superficial, pero interrumpido en todos los márgenes. El reverso presenta dibujos de incisión débil junto con múltiples rayas fortuitas.
CLASE: Reliquia Chartulae. (Vid. # 686).
ÉPOCA: Siglo VII d.C.
TEXTO:

[- - -]e fac[- - -]
[- - -]edori una[- - -]
[- - -]+d+ suos per ci[- - -]
[- - - m]anibus nostris si[- - -]
5 [- - -] ad sus erilo id[- - -]
[- - -]+ q(u?)m leu+[- - -]
[- - -]dan[- - -]

1 [- - -]e fac[- - -]: eferes *G. Mor, Can.* 3 +d+ . . . ci[- - -]: ei in tunio erei II *G. Mor, Can.* 4 [m]anibus: anibeis *G. Mor*; a nibeis *Can.* 5 ad. . . id: susei. . . oid. . . *G. Mor, Can.* 6 + q(u?)m leu+[- - -], delineau sed non intellexi plane: os qm leug[- - -] *G. Mor, Can.* 7 [- - -]dan[- - -]: dar *G. Mor, Can.*



ORIG.: Diego Álvaro. Ávila. No consta nº de inv. No es seguro el lugar exacto del hallazgo, ni la fecha. (Vid. pizarra nº 63).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/54).

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 10 x 6'3 x 1'1 cms. Letras 0'5 cms. Pizarra de tono grisáceo con diferentes tonos blanquecinos y oscuros. Rota por todos los márgenes, presenta el texto muy fragmentario. La superficie está muy deteriorada. En el catálogo interno de las pizarras existente en el M.A.P. de Ávila, que corresponde a la numeración con que se ordenaban las pizarras en el depósito y coincide con el inventario de piezas devueltas por la R.A.H. al Museo, esta pizarra tiene la numeración C-37 y la denominación "Iulius", presumiblemente dada por G. Moreno, al igual que ocurre con las otras por él editadas.

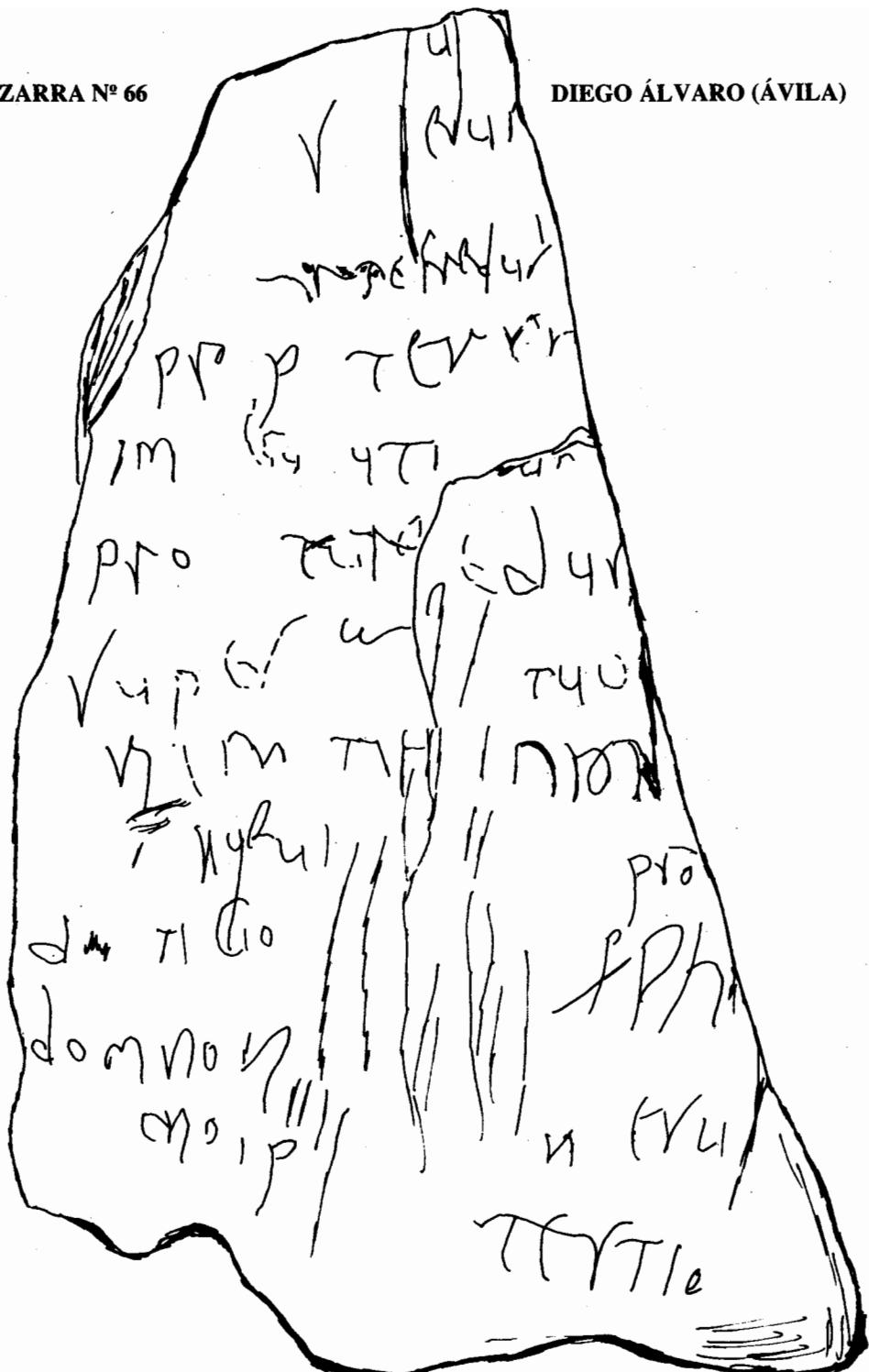
CLASE: Reliquia Chartulae. Notitia?. Nomina? (Vid. # 681).

ÉPOCA: Fines del s. VI-principios del s. VII d.C.

TEXTO:

[- - -] ++ qu[-c.4- -]lu[- - -]
[- - -] ci es +e filias ut [- - -]
[- - -] n[o]mini D(omin?)is r[- - -]
[- - -] m seruimu qua[- - -]
5 [- - - no]mine Iulius d(om)ni? uac.?
[- - -] ntes Paulu uac.?
[- - -] Canterius uac.?
[- - -] pos[- - -]

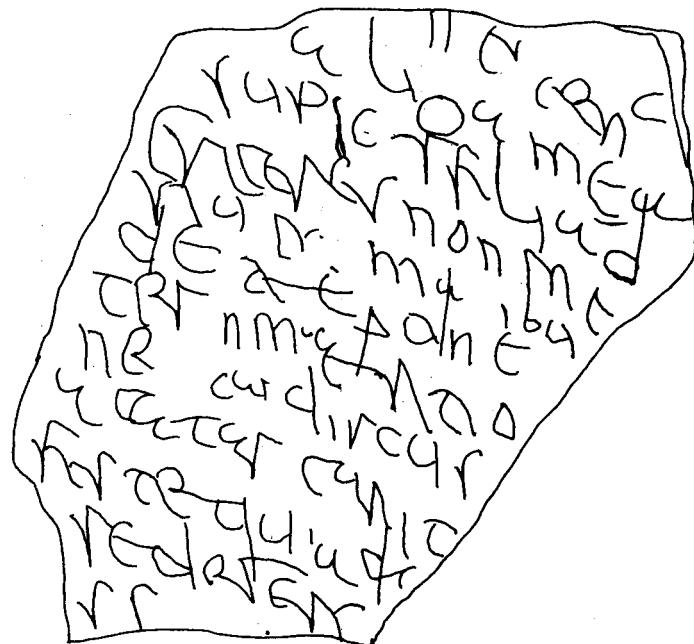
2 es+e, fortasse esse?



ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta durante las excav. de D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 68).
 SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/21).
 EDIC.: G. Moreno, *Documentación* p. 54, nº 15. Canellas, p. 158, nº 65.
 DESCR.: 20 x 13 x 0'8 cms. Letras 0'4-1'5 cms. Pizarra de tono grisáceo, con restos de pintura blanca incrustada. De superficie rugosa, con ligeros abombamientos y exfoliada en el margen derecho. Parece haber sido raspada y su deterioro es tal que resulta prácticamente ilegible, una vez borrada la pintura blanca que la cubría. Parece haber más de una mano. Claramente distinta es la que trazó el nombre conservado en la línea 3ª, casi lo único con sentido. La línea 10ª, especialmente al final, conserva letras de trazos grandes (¿quizá algún "signum"?). Denominada "Dorositeo" por G. Moreno, (vid. # 575, sobre la clasificación de G. Moreno y Canellas).
 CLASE: Reliquia Chartulae. (Vid. # 686).
 ÉPOCA: Finales del s.VI-principios del s.VII d.C.
 TEXTO:

[- - -]u[- - -]
 [- - -]s eius [- - -]
 [- - -] Argefredus [- - -]
 [- - -] propter su[- - -]
 5 [- - -]im ++ uti[- - -]
 [- - -] pro tur[- - -]dus [- - -]
 [- - -] super a[- - -] tuos [- - -]
 [- - -]ri + m ti +++ [- - -]
 [- - -]+ q e u i+[- - -] pro [- - -]
 10 [- - -]d[. . .]ticio [- - -] (*Signa?*) [- - -]
 [- - -] domno ri [- - -]
 [- - -]trio p[- - -]+n e s u+[- - -]
 [- - -] uac.? tertio [- - -]

1 [- - -]u[- - -]: om. *G. Mor, Can.* 2 [- - -]s eius: des ei edem *G. Mor, Can.* 4 Argefredus, *alia manus*: emere me freis det *G. Mor, Can.* 4 proter su[- - -]: prepotente rege *G. Mor, Can.* 5 [- - -]im.. uti: ei memoret meum *G. Mor, Can.* 6 pro tur[- - -]dus: prototorato eius *G. Mor (Can protectorato)*. 7 super.. tuos: sedere meos emes *G. Mor, Can.* 8 [- - -]ri.. [- - -]: egeres meos memore eum *G. Mor, Can.* 9 [- - -]q.. pro: pro meritis detes precepere *G. Mor, Can.* 10 [- - -]d.. (*Signum?*), *Signum ad PH forman delineatum*: Dorotiseo tener *G. Mor, prob. Can* qui tamen tenere pro tener legit. 11 domo ri: domno bono *G. Mor*, Domnobono *Can.* Post bono legunt memore detes *G. Mor, Can.* 12 [- - -]trio.. +n e s u+: semeno ipso detes egeres *G. Mor, Can.* 13 tertio, *eadem manu quae in u.* 10 signum scripsit: om. *G. Mor, Can.*



ORIG.: Los Corralillos en la Dehesa del Castillo. Diego Álvaro. Ávila. Descubierta durante las excav. de D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 62).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/49).

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 11'6 x 7'4 x 0'5 cms. Letras 0'6 cms. Pizarra de tono grisáceo moteada por restos de concreciones vegetales. Rota en todos sus márgenes. La cara escrita se presenta llena de escritura, excepto una pequeña zona en el borde superior y otra en el interior, al haberse exfoliado con posterioridad a su utilización. De superficie bastante tosca, sin pulir.

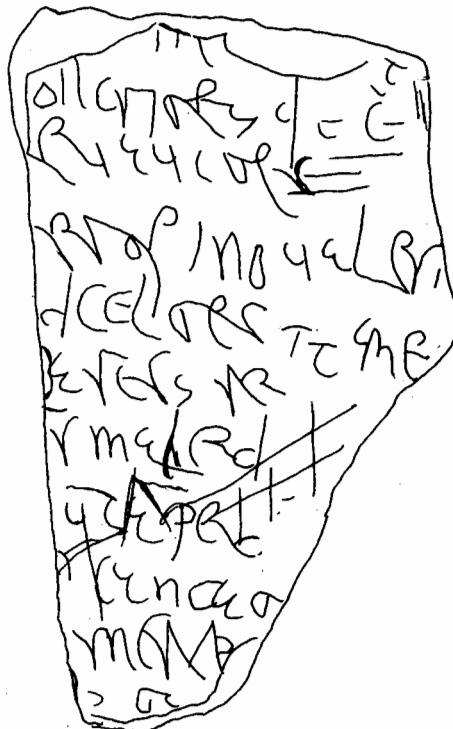
CLASE: Reliquia Chartulae. Notitia? (Vid. # 687).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[- - -] + e + en + [- - -]
 [- - -] alia mea [- - -]
 su [. .] r filia d[- - -]
 erice res non me [- - -]
 5 rium ma[n]ibu[s - - -]
 de te p(er) d(omi)ne [- - -]
 ter [. .] n meriti o[- - -]
 ne + ca uireus + [- - -]
 acat arcari c[- - -]
 10 fert quia d+[- - -]
 rederes [- - -]
 [- - -] ss[- - -]

PIZARRA N° 68



DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)

ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de D. A. Gutiérrez Palacios en 1945. (nº inv. excav. 67).

SIT.: M.A.P. de Ávila (Nº inv. 68/53).

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 9'6 x 6'3 x 0'8 cms. Letras 0'5 cms. Pizarra de tono gris y pulida en su cara escrita. Está rota en todos sus márgenes.

CLASE: ? Notitia? (Vid. # 688).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[- - -]joller te tu p(er) e[- - -]
[- - -]l]euaua te c[- - -]
[- - -] propino Valeri[o - - -]
[- - -]d celtes [- - -]as ne [- - -]
5 [- - -]a secure ++ [- - -]
[- - -]s maled (- - -) [- - -]
[- - -]qua pec[- - -]
[- - -]canta+[- - -]
[- - -] merito [- - -]
10 [- - -] te [- - -]

6 maled(- - -), uerbum non perscriptum quod certo soluere non potui, an maled(ictus)?.



ORIG.: Los Corralillos en la Dehesa del Castillo. Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 61).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/50).

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 10 x 4'9 x 0'7 cms. C.E. 6'2 x 4'9 cms. Letras 0'7 cms. Pequeño fragmento de tono marrón claro. Parece tratarse de finales de renglones de un texto, dada la prolongación de trazos de las últimas letras, así como del espacio posterior a ellas no escrito.

CLASE: ? (Vid. # 689).

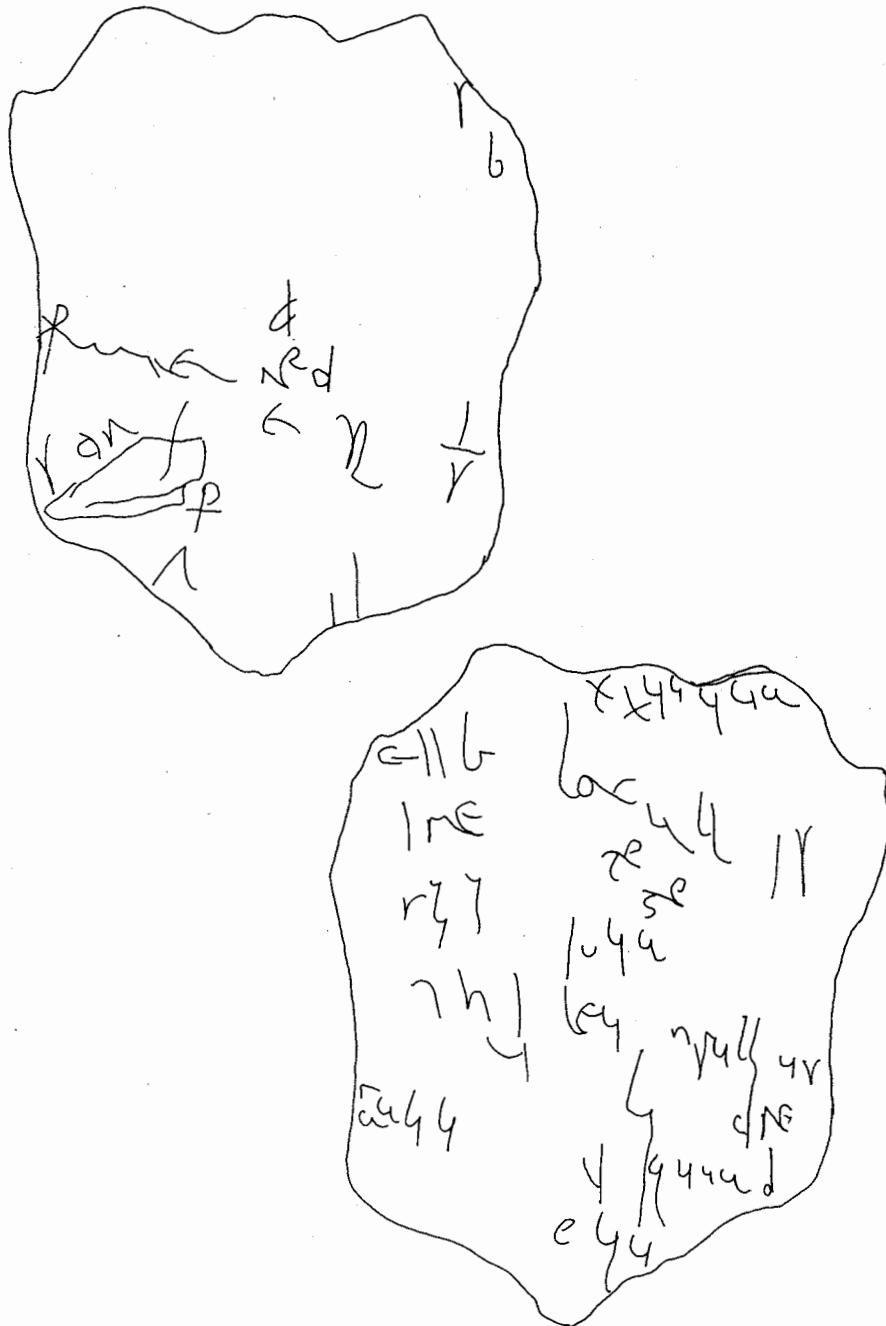
ÉPOCA: Siglo VI o Siglo VII d.C.

TEXTO:

[- - -]+anu
 [- - -] tes
 [- - -] anes
 [- - -] tes
 5 [- - -] s

PIZARRA N° 70

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)



Anterior y posterior. (Reducida un 70%).

ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de D. A. Gutiérrez Palacios en 1945. (nº inv. excav. 23).

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/48).

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 13 x 10 x 0'5 cms. Letras 0'6 cms. Pizarra de tono grisáceo y ocre presenta la superficie de ambas caras sin pulir, con rugosidades y abombamientos que imposibilitan la lectura. Parece estar raspada. Lo único destacable son algunas incisiones verticales que contrastan con el fondo.

CLASE: ? (Vid. # 689).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.?

TEXTO:

I. In antica?:

- - - - -
[- - -]b[- - -]
[- - -]d[- - -]
P ? ++e + red[- - -]
[- - -]eri i[- - -]
5 [- - -]s or[- - -]s[- - -]
[- - -]p(er)[- - -]
++
- - - - -

II. In postica?:

- - - - -
[- - -]uu qua[- - -]
[- - -]eli b[- - -]loc[- - -]
ire[- - -] li+ is[- - -]
[- - -]te[- - -]
5 [- - -]s ++ ge[- - -]
[- - -] Iulia [- - -]
[- - -]++ leu[. .] nullius
[- - -] li dre [- - -]
[- - -]ali li[- - -] + qua ad [- - -]
10 e qu[- - -]



ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de D. A. Gutiérrez Palacios (nº inv. excav. 56).

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 6'6 x 4'7 x 0'4 cms. Letras 0'7 cms. Pizarra de tono gris claro, algo verdosa y de aspecto pulido. Rota en sus márgenes, se conservan cuatro renglones de escritura, trazados los tres primeros en diagonal de abajo hacia arriba y separados entre sí por 1 cm. aprox.

CLASE: *i?* (Vid. # 689).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.?

TEXTO:

P. +? a[---]
[---]gni fil[---]
[---]uiuisti[---]
cen[---]

1 P., cuius pars tantum dispicitur; an p(er) interpretandum?.



Anterior y posterior.

ORIG.: Dehesa del Castillo en Diego Álvaro. Ávila. 2 fragmentos descubiertos en las excav. de D. A. Gutiérrez Palacios. En el reverso llevan escrito XII y XIII respectivamente y el primero, además, el nº 30. Quizá el 2º el 31, pero el marbete donde estaba escrito se ha quitado y no se lee. (Vid. # 37).

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 2 fragmentos pertenecientes a una misma pizarra pero no son continuos, por lo que no es posible saber cuál es su orden, ni las dimensiones probables del conjunto. Las medidas particulares de cada uno, según quedan dispuestos en el texto, son: A: 7 x 4'4 x 0'4 cms. B: 6 x 3'7 x 0'4 cms. Letras 0'5 cms. Ambos presentan en la cara escrita un tono marrón dorado y aspecto pulido, siendo el reverso grisáceo y de superficie tosca. Una línea horizontal separa la zona inferior del resto, habiendo escritura en ambos lados, aunque escasa. El margen derecho del fragmento B parece tener corte original, por lo que podría ser una parte del extremo derecho de la pieza, situándose entonces el fragmento A a la izquierda, sin que sea posible saber a qué distancia de B.

CLASE: ? (Vid. # 689).

ÉPOCA: Finales del s. VI-principios del s. VII d.C.

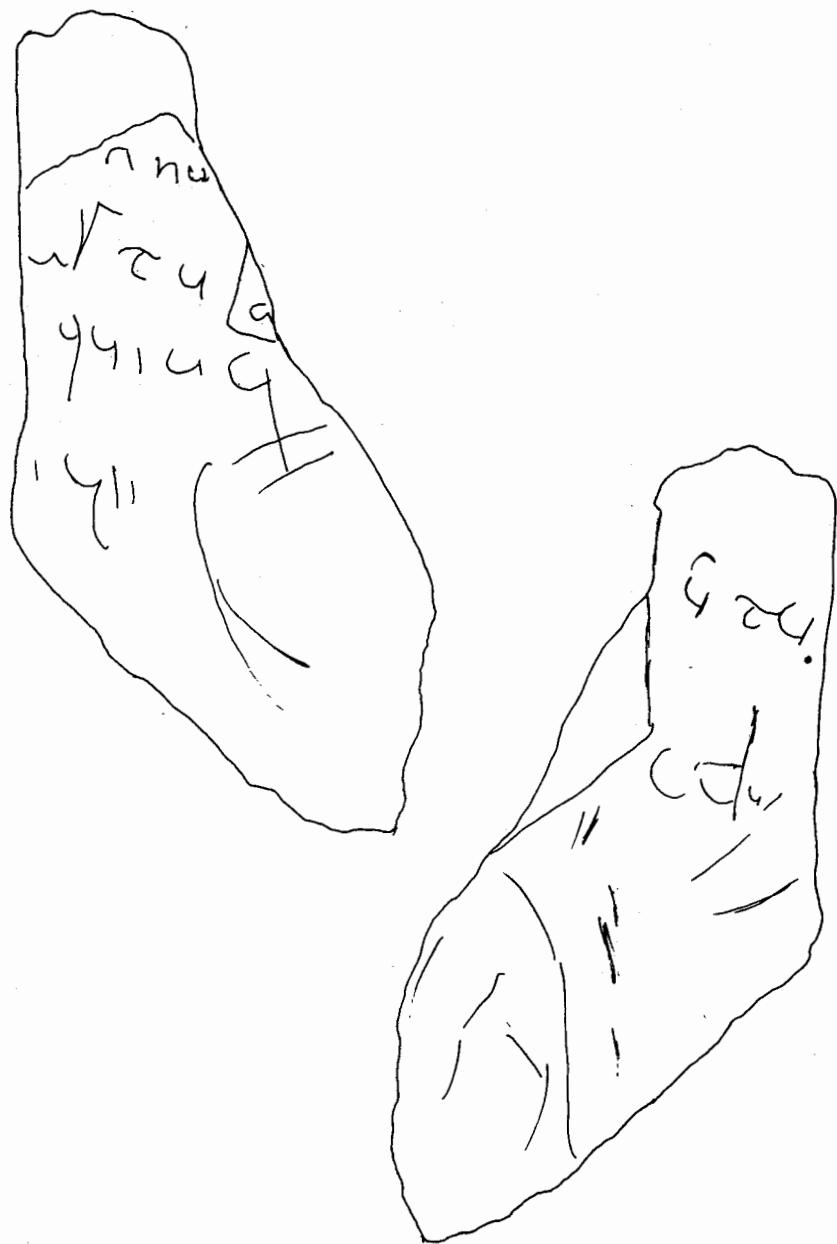
TEXTO:

A:

[- - -]d uac.?
[- - -]litauít in [- - -]
[- - -]ristor(um) c[- - -]

B:

[- - -] + era [- - -]
[- - -]li egatur [- - -]
[- - -] dedi [- - -]



Anterior y posterior.

ORIG.: ¿Dehesa del Castillo? en Diego Álvaro. Ávila. No consta n^º inv. excav. Sin embargo está catalogada con el n^º C-39 entre las pizarras procedentes de tal lugar en el documento de devolución de las piezas de la R.A.H. al M.A.P. de Ávila en 1968.

SIT.: M.A.P. de Ávila (n^º inv. 68/56).

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 11'4 x 5 x 0'6 cms. Opistógrafa. C.E. en la 1^a cara: 5 x 3'5 cms. En la 2^a: 3 x 2 cms. Letras 0'5-1 cms. Pequeño fragmento de tono gris y algo alisado en la cara anterior. De tono rojizo y bastante descascarillado en la posterior, con múltiples rayas. Conserva restos de escritura en las dos caras, pero muy poco, y apenas legibles las escasas letras conservadas. Roto por todos los márgenes.

CLASE: Reliquia Chartulae. (Vid. # 676).

ÉPOCA: Finales del s. VI-principios del s. VII d.C.

TEXTO:

I. In antica:

[---] nnu [---]
[--- c]artula [---]
[---]qui + q(ue?) [---]

II. In postica:

[---] ci tu [---]
[---]edus [---]
uac.?



ORIG.: ¿Dehesa del Castillo? en Diego Álvaro. Ávila. No consta n° inv. excav., pero está catalogada como C-38 entre las pizarras devueltas por la R.A.H. al M.A.P. de Ávila (vid. n° 73).

SIT.: M.A.P. de Ávila. (n° inv. 68/55).

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 8 x 5'4 x 0'9 cms. C.E. 4 x 3'5 cms. Letras 0'2-0'7 cms. Pizarra de tono grisáceo rota por todos sus márgenes. Presenta exfoliaciones. La capa más superficial del anverso es de aspecto pulido y en ella se conservan 4 renglones de escritura muy fragmentaria.

CLASE: ? (Vid. # 689).

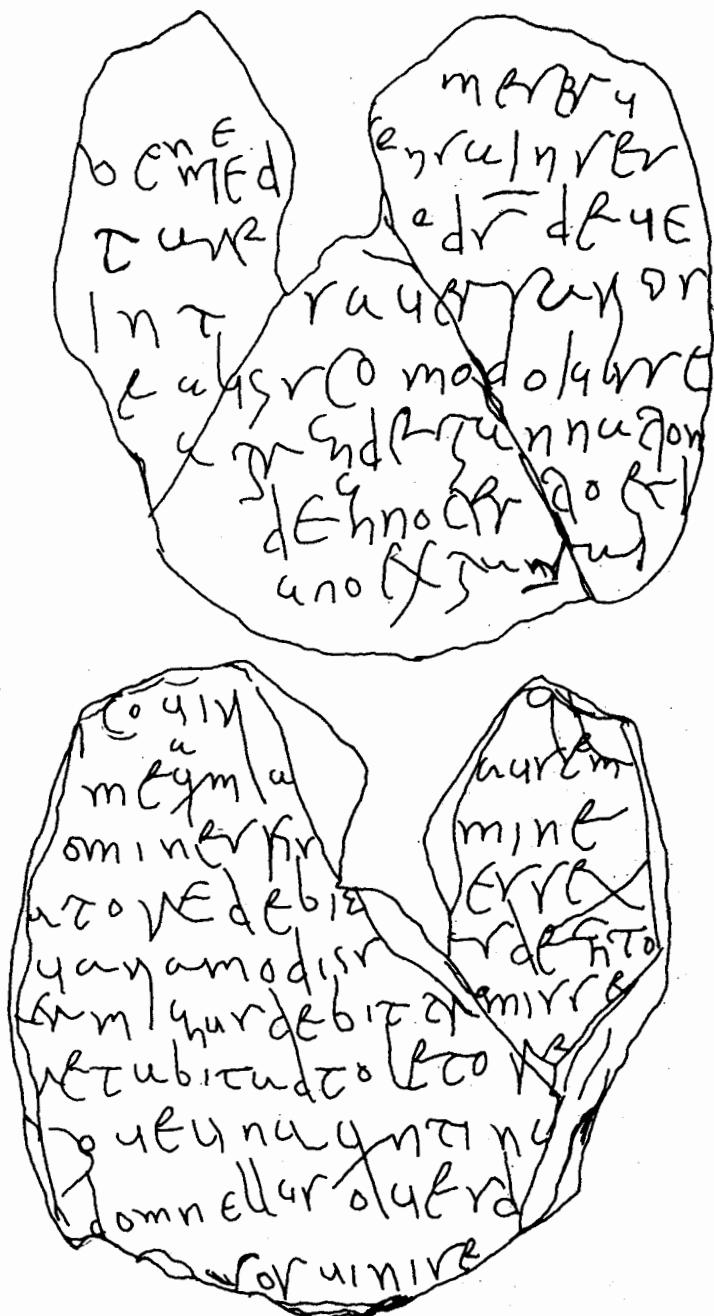
ÉPOCA: Finales del s. VI-principios del s. VII d.C.

TEXTO:

 [- - -]ade quod[- - -]
 [- - -]stu peti[- - -]
 [- - -] una plus [- - -]
 [- - -]us [- - -]

PIZARRA Nº 75

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)



Anterior y posterior.

ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de Maluquer, G. Palacios y Díaz y Díaz en 1957. En la casa nº 3.
 SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/23).
 EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 69. G. Moreno, *Documentación* p. 58, nº XVII. Canellas, p. 263, nº 208. Cf. también G. Palacios, *Miscelánea* p. 100.
 DESCR.: 8'7 x 9 x 0'6 cms. Letras 0'3-0'7 cms. Pizarra rota en tres trozos, actualmente pegados. Es de tono gris claro con pátina rojiza. Pulida y con corte original en el borde superior izquierdo (con respecto a la 1ª cara). Opistógrafa. Denominada "Toledo" por G. Moreno.
 CLASE: Notitia (vid. # 633).
 ÉPOCA: Siglo VII d.C.
 TEXTO:

I. In antica:

[- - -]se a[- - -]su mesuru [- - -]
 be'ne' med[- - -]fensa in se r[- - -]
 tare [- - -]e d(eu)s deue[- - -]
 in t[. . .] ra uersarios [- - -]
 5 [- - -]e alias comodo iusse [- - -]
 [- - -]a grande gannation[e - - -]
 [- - -]t de anno tertio et i[- - -]
 [- - -]ano ex gan[.]al[- - -]

II. In postica:

- - - - -
 [- - -]ico uiri [- - -]q[- - -]
 me'a' q(ua)m a[- - -]ausem
 omimes fis[- - -]mine
 [- - -]atore debia[t? - - -]es sex
 5 [- - -]cejuaria modius [. . .]es de n(os)t(r)o
 [- - -]G]ermanus debit tremisse[- - -]
 [- - -]retabit ad Toledo re[- - -]
 [- - -] oue una q(ua)nti nu[- - -]
 Domnellus oues d[uas?] 10
 [- - -]sos uinise [- - -]

I

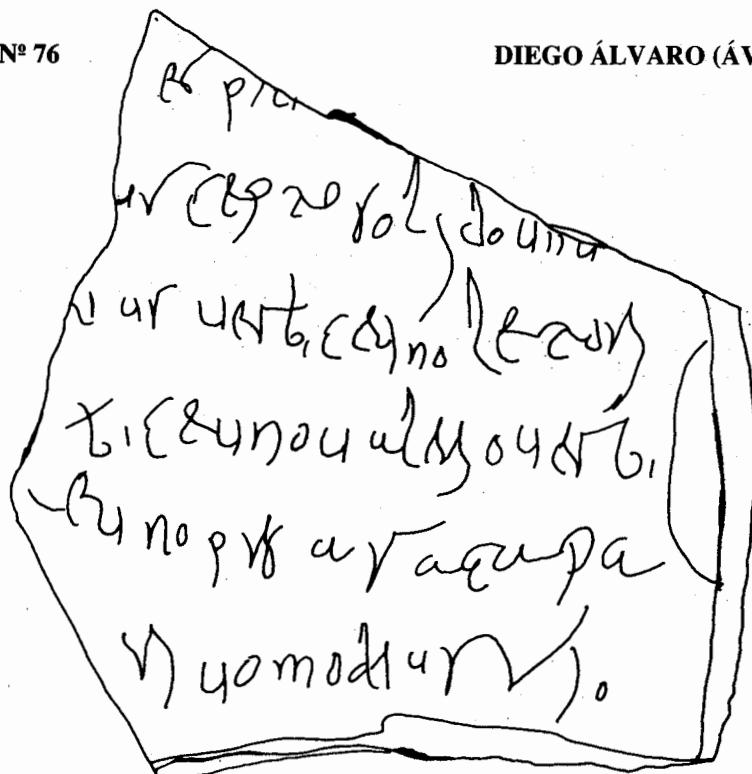
1 [- - -]se Díaz, Can: ne G. Mor. [- - -]su: [- - -]so G. Mor;s Díaz, Can. 2 be'ne', litteris 'ne' super be et me additis ab eadem manu. med[- - -]fensa Díaz, Can: me de[et de]fensa restituit G. Mor. ser r[- - -]Díaz, Can: ser G. Mor. 3 tare: tote Díaz, Can; atore G. Mor. 4 in t [- - -]ra Diaz, Can: in tuos G. Mor. uersarios: uersarios s[- - -] Díaz, Can; auersarios G. Mor. 5 [- - -]e ...iusse Díaz, Can: [n]e alias comodo iusse [t] G. Mor. 6 [- - -] a Díaz, Can: [s]ua G. Mor. 7 de anno Diaz, Can: decimo G. Mor. et Diaz, Can: ec G. Mor. 8 [- - -]ano: uno G. Mor; no Díaz, Can. al [- - -] Díaz, Can: ri G. Mor.

II

1 [- - -]ico G. Mor: co Díaz, Can. [- - -]q[- - -] Díaz, Can: n... iti G. Mor. 2 me'a' q(ua)m, littera a super q addita eadem manu. Signum breuiationis "q" non esse uidetur, uid. in u. 8 q(ua)nti: me'a' q ma G. Mor; .me q(ua)m Díaz, Can. 3 fis[- - -] Díaz, Can: fir G. Mor. debia[t? - - -]es sex, an [tremiss]es restituendum: debi [tremiss]es sex restituit G. Mor: debia[- - -] esset Díaz, Can. 5 modius [- - -]es Díaz, Can: modios [d] es G. Mor. n(os)t(r)o Díaz, Can: c[0]nto G. Mor. 6 [G]ermanus G. Mor: ter manus Díaz, Can. 8 q(ua)nti nu[- - -] Díaz, Can: qntina G. Mor. 9 Domnellus G. Mor: domine illos Díaz, domine illos Can. d[uas?] suppleui: d... Díaz, G. Mor, Can.

PIZARRA Nº 76

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)



ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de Maluquer, G. Palacios y Díaz el 14 de diciembre de 1956 en la casa nº 7. (nº inv. excav. 17).

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 77. Canellas, p. 262, nº 204.

DESCR.: 10'3 x 9'7 x 0'6 cms. Letras 0'3-1'2 cms. Pizarra de tono oscuro y moteada de negro por restos de concreciones vegetales. Pulida y con incisión débil aunque contrastada, especialmente a trasluz. De forma casi pentagonal, está rota en sus márgenes, aunque el inferior puede ser marcar el límite de la escritura. También es posible que a la derecha se vea este límite en algunas líneas, según se indica en el texto.

CLASE: Notitia Pecoris. (Vid. # 640).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[- - -] et p+u[- - -]
[- - -]suscepto solidu uno
[- - -]lius uerbice uno Letori[o - - -?]
[- - -]uer]bice uno Valerio uerbi-
ce uno pro arata pa[- - -]
[- - -]riuo modius VI o[- - -]

1 et p+u[- - -]: om. Díaz, Can. 2 [s]uscepto: suscepto Díaz, Can. 3 [- - -]lius: ilus Díaz, Can. Letori[o?]: letori Díaz, Can. 4-5 uerbi/-ce uno: uerbi[ce] illo Díaz, Can.

PIZARRA Nº 77**DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)**

ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de Maluquer, G. Palacios y Díaz el 11 de diciembre de 1956 en la casa nº 4.

SIT.: Actualmente desconocida.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* pp. 75-76. Canellas, p. 262, nº 205.

DESCR.: (Según la descripción de Díaz y Díaz). 7'2 x 3'8 cms. Fragmento casi rectangular, con pátina verdosa e incisión bastante profunda. Opistógrafa pero escrita por manos diferentes. La escritura es levógira, más en la cara posterior que en la anterior.

CLASE: Distributio rei frumentariae (Vid. # 638).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

I. In antica:

[- - -]m ciq(u)e modios [- - -]
[- - -]q(u)et portab[- - -]

II. In postica:

uac.? modio [- - -]
[- - -]m septe q(u)es [- - -]
[- - -]en debiat port[- - -]

Edidit Díaz, ego hunc lapidem uidere non potui.

PIZARRA Nº 78**DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)**

ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de Maluquer, G. Palacios y Díaz en 1956, en la casa nº 3.

SIT.: Actualmente desconocida.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 73. Canellas, p. 262, nº 206.

DESCR.: (Según descripción de Díaz y Díaz). 4 x 6'2 cms. Pizarra de tono oscuro, medianamente pulida. Fragmentada en todos los márgenes, conserva restos de cinco renglones de escritura, con una orientación de 45° con respecto al borde superior. Parece haber al menos tres manos distintas.

CLASE: Distributio rei frumentariae. (Vid. # 634).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[- - - ce]uaría [- - -]
[- - - ceu]aria I [- - -]
[- - -]s ceuaría [- - -]
[- - -] ceuaría [- - -]
5 [- - - ceua]ria [- - -]

Edidit Díaz, ego hunc lapidem uidere non potui.

PIZARRA N° 79

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)

ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de Maluquer, G. Palacios y Díaz en 1956, en la casa nº 2.

SIT.: Actualmente desconocida.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 72. nº 3.

DESCR.: (Según la descripción de Díaz y Díaz). 10'2 x 7'1 cms. Fragmento de pizarra irregular, de tono gris oscuro, pulida. La zona escrita se reduce al ángulo superior izquierdo y sólo quedan restos de tres renglones y un cuarto con consecuencias de barra, probablemente números.

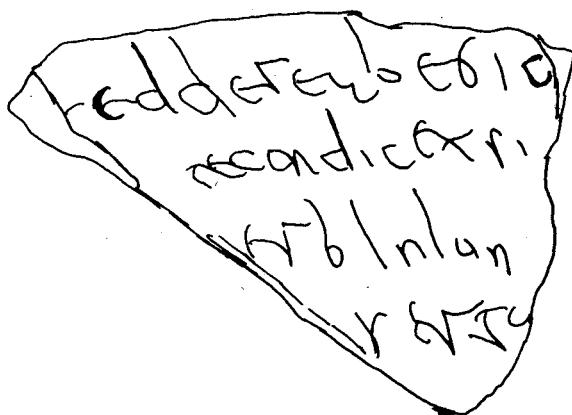
CLASE: Distributio rei frumentariae. (Vid. # 634).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[---]g[---]
[--- ce]uaria III [---]
[---]s tres ta+[---]
[---] IIIIIIIIIIIIIII

Edidit Díaz, ego hunc lapidem uidere non potui.



ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de Maluquer, G. Palacios y Díaz en 1956, en la casa nº 2.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* pp. 70-71, nº 2.

DESCR.: 6'5 x 7'2 x 0'3 cms. Letras 0'4 cms. Fragmento de tono claro con pátina algo rojiza y un poco pulida. La incisión demuestra que debió ser trazada con una punta más roma que las usadas habitualmente en otras pizarras. Escritura inclinada a la izquierda. En el reverso se lee, escrita en tinta, su procedencia y el nº de la casa donde fue encontrada.

CLASE: Reliquia Chartulae (Vid. # 690).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

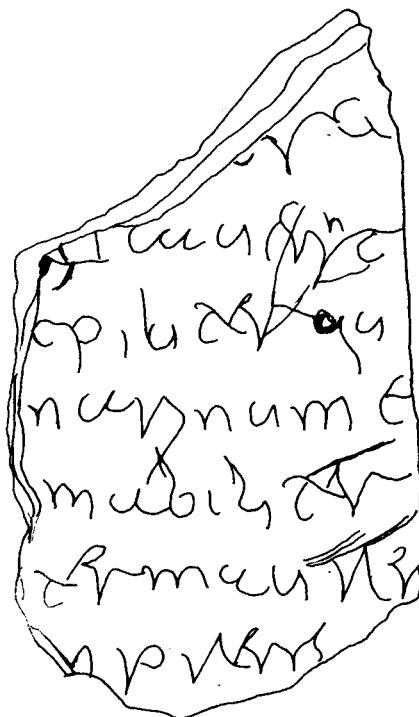
TEXTO:

[- - -] reddere ab eo id [- - -]
 [- - -] te condicet sic [- - -]
 [- - -] ++ b in iun [- - -]
 [- - -] s erga [- - -]

3 iun[- - -]: iuris Díaz.

PIZARRA Nº 81

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)



ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de G. Palacios, Maluquer y Díaz el 30 de noviembre de 1956 en la casa nº 3, en el muro de la entrada.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo*, p. 72. Canellas, p. 263, nº. 207.

DESCR.: 9'5 x 5'6 x 0'8 cms. Letras 0'4 cms. Pizarra de tono gris oscuro. De superficie lisa, quizá pulida, en su cara escrita. Rota en todos sus márgenes. La incisión es bastante profunda y regular en sus trazos.

CLASE: ? (Vid. # 690).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[- - -]escu[- - -]
[- - -]ficaueri'n't [- - -]
[- - -]apiliter qui[- - -]
5 [- - -]narí nume[- - -]
[- - -]a]mobiliter [- - -]
[- - -]iter maures [- - -]
[- - -]nsores es[- - -]

2 ficaueri'n't, *littera n super i et t ab eadem manu addita; g ante ficaveri'n't legunt Díaz, Can.* 6 [a]mobiliter
suppleui. 6 maures: mauren Díaz, Can. 8 es [- - -] Díaz, Can.



ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de G. Palacios, Maluquer y Díaz en 1956 en la casa nº 3.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 73, nº 5.

DESCR.: 10 x 6 x 1 cms. C.E. 7 x 4'5 cms. Letras 0'5-1 cms. Pizarra con diversas exfoliaciones cuya capa superficial presenta una pátina rojiza especialmente intensa en la cara escrita. Bastante lisa. Rota en sus márgenes. En el reverso se indica con tinta "casa nº 3".

CLASE: ? (Vid. # 690).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

 [- - -]ati[- - -]
 [- - -]ue ec c[- - -]
 [- - -] fatifatur [- - -]
 [- - -]res[- - -]

1 [- - -]ati[- - -]: a ti Díaz. 2 [- - -]ue ec: aec Díaz. 4 [- - -]res[- - -]: i.s. Díaz.

PIZARRA N° 83

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)



ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de G. Palacios, Maluquer y Díaz el 28 de noviembre de 1956, en la casa nº 3.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 74, nº 7.

DESCR.: 4'5 x 4'2 x 0'25 cms. Letras 0'7 cms. Pequeña lámina de pizarra de tono gris claro, lisa en la superficie escrita. El texto, muy pocas letras, está interrumpido por todos los lados.

CLASE: ? (Vid. # 690).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[---]que rog[---]
[---]sterio c[---]
[---]m + [---]

1 [---] que rog [---]: quero g[---] Diaz.



ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de G. Palacios, Maluquer y Díaz en 1956, en la casa nº 3.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 74, nº 8. Por un error de imprentas en la edición figura con el nº 9.

DESCR.: 8'5 x 6'2 x 0'5 cms. Fragmento de pizarra de tono grisáceo pulida y probablemente raspada. Sólo se conservan dos renglones de escritura, uno en el borde superior y otro en la mitad inferior, con letras de un tamaño aprox. de 0'8 cms.

CLASE: ? (Vid. # 690).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[---]is[---]

uac.

[---]cuere[---]

PIZARRA Nº 85

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)



ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de G. Palacios, Maluquer y Díaz en 1956, en la casa nº 3.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 74, nº 9.

DESCR.: 2'6 x 4'3 x 0'3 cms. Letras 0'5-1'2 cms. Pequeño fragmento de color claro y lisa. Rota en todos sus márgenes. La distribución de las letras conservadas es irregular en cuanto a los renglones.

CLASE: ? (Vid. # 690).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[- - -]m[- - -]
[- - -]us[- - -]
[- - -]n d c [- - -]

2 [- - -]us: nus Díaz. [- - -]n d c[- - -]: d. Díaz.



ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de G. Palacios, Maluquer y Díaz en 1956, en la casa n° 3.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 75, n° 10.

DESCR.: 2'1 x 4'6 x 0'3 cms. Letras 0'8 cms. Pequeño fragmento de tono gris claro y pulido. Roto en todos sus márgenes, sólo se conservan escasas letras aisladas.

CLASE: ? (Vid. # 690).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

 [- - -] + a [- - -]
 [- - -] a [- - -]
 [- - -] r [- - -]

1 [- - -] +: [- - -]g Díaz.

PIZARRA Nº 87

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)



ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de G. Palacios, Maluquer y Díaz en 1956, en la casa nº 3.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 75, nº 11.

DESCR.: 5'7 x 3'5 x 0'4 cms. C.E. 1'1 x 2'3 cms. En un sólo renglón en la parte derecha inferior de la superficie. Letras. 0'4-1 cms. Pequeño fragmento de tono gris claro con pátina rojiza y pulido.

CLASE: ? (Vid. # 690).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

*uac.
cone[---]*

1 cone: con. Díaz.



ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de G. Palacios, Maluquer y Díaz en 1956, en la casa nº 3.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 75, nº 12.

DESCR.: 2'8 x 3 x 0'4 cms. C.E. 2 x 2 cms. Letras 0'5 cms. Lámina fina de pizarra con pátina rojiza y un adorno a modo de cenefa en la parte superior.

CLASE: ? (Vid. # 690).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[---]deo si[---]

[---]s[---]

1 [---]deo: [---]d eo Díaz.

PIZARRA Nº 89

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)

ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de G. Palacios, Maluquer y Díaz en 1956, en la casa nº 4.

SIT.: Actualmente desconocida.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 76, nº 14.

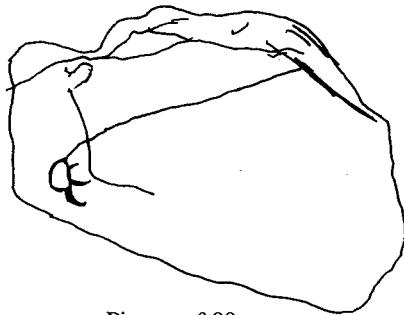
DESCR.: (Según la descripción de Díaz y Díaz). 2'2 x 3 x 0'3 cms. Pequeña lámina de pizarra de color oscuro y forma rómbica. Medianamente pulida. Fragmentada en todos sus márgenes.

CLASE: ? (Vid. # 690).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[---] + [---]
[---]sar[---]
[---] arco s[---]
[---]rio car[---]
[---] sert [---]
[---] ad[---]



Pizarra n.º 90.



Pizarra n.º 91.

PIZARRA N.º 90

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)

ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de G. Palacios, Maluquer y Díaz en 1956, en la casa nº 4.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* pp. 76-77, nº 15.

DESCR.: 4'2 x 5 x 0'4 cms. C.E. 1'8 x 3'5 cms. Fragmento de pizarra de tono gris oscuro, pulida por ambas caras. Apenas se conserva texto escrito. Sólo ¿un signo?

CLASE: ¿? (Vid. # 690).

ÉPOCA: Siglo VI d.C.

TEXTO:

[- - -] + (Signum)?

Delineau sed nihil intellixi. Videtur signum quod dicitur "chrismon". An L(ibra) interpretandum per compedium?: L(ibra) ? Díaz.

PIZARRA N.º 91

DIEGO ÁLVARO (ÁVILA)

ORIG.: Lancha de Trigo en Diego Álvaro. Ávila. Descubierta en las excav. de G. Palacios, Maluquer y Díaz en 1956, en la casa nº 4.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Díaz, *Lancha de Trigo* p. 77, nº 16.

DESCR.: 2'6 x 3'5 x 0'2 cms. C.E. 1'5 x 1 cms. Pequeña lámina muy fina de tono gris oscuro con una exfoliación de arriba a abajo hacia el centro sobre la que atraviesa la escritura.

CLASE: ¿? (Vid. # 690).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

S
is[- - -]
[- - -] r [a]tionu [- - -]

PIZARRA Nº 92

¿EL TIEMBLO? (ÁVILA)

ORIG.: Puede proceder del Tiemblo, aunque también de Diego Álvaro. Ávila (vid. # 41).

SIT.: Facultad de Geografía e Historia. Universidad de Barcelona. Instituto de Arqueología. Barcelona.

EDIC.: Mundó, *Pizarra Khindasvinto* pp. 82-83. Canellas, p. 198, nº 119 a.

DESCR.: (Según la descripción de Mundó): 18 x 7'8 x 0'8 cms. C.E. 15'8 x 7'6 cms. Fragmento de pizarra coloreada con pátina pardo-oscura. Pulimentada. Forma romboidal alargada, terminada en punta en la parte superior y en la derecha hasta el renglón 10. Cf. Mundó, *op. cit.* p. 86.

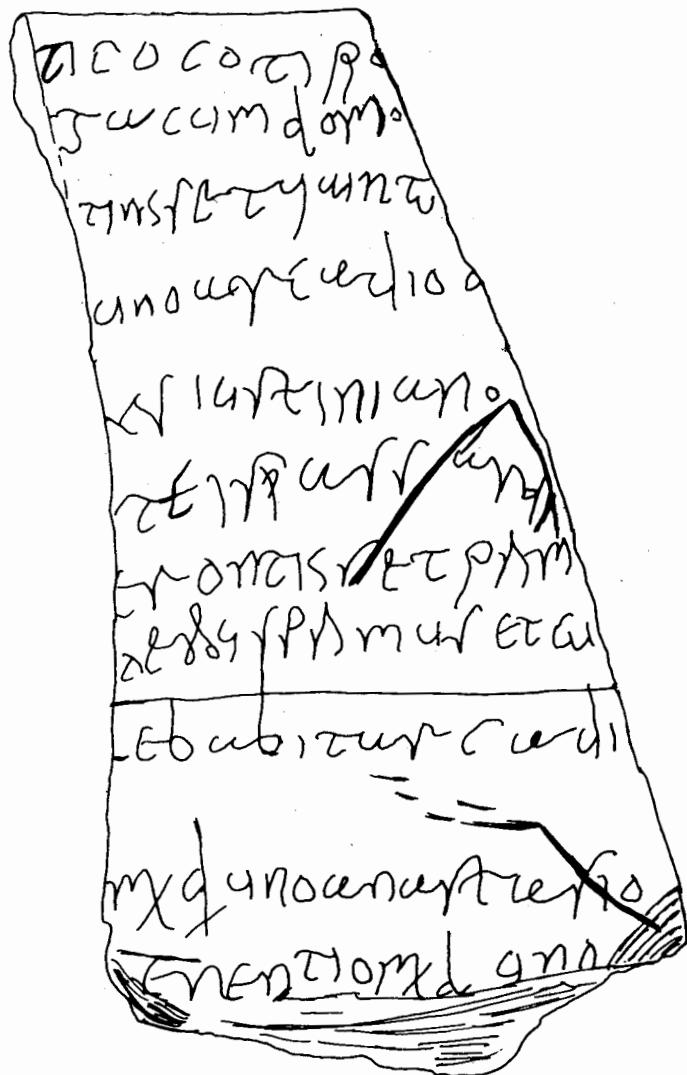
CLASE: Securitas. (Vid. # 593).

ÉPOCA: 642-649 d.C.

TEXTO:

[P. - - -] in cor(um) presenti-
[a - - -] uicari Amarani (ue)l?
[- - -]fredi, Argeredi, Gis-
[adi - - -] iurauid propter
5 [- - -]nobi porcum meum fo-
[- - -]+beni et reddedid mici
[- - -] et conuenid mici Gisa-
[dus? - - - A]niano et Teudoteo X so-
[lidos - - -]co p[o]rco quem te minus de
10 [- - - idcir]co iuro ego Gisadus
[per diuina omnia et regnum gloriosissimi] d(omi)ni n(o)stri Cindasuin[di]
[regis - - - quod] si ego pro causa [- - -]
[- - - e?]ro infera pa[rti tue?]
[- - -]s duas s[- - -]
15 [- - - t]uam securi[tatem - - -]
[- - - s(ub)s(crispi) (*Signum*) A]maran[us - - -]
[- - - s(ub)s(crispi) (*Signum*) Ranulf[us - - -]
[- - - hanc? se]curita[tem - - -]

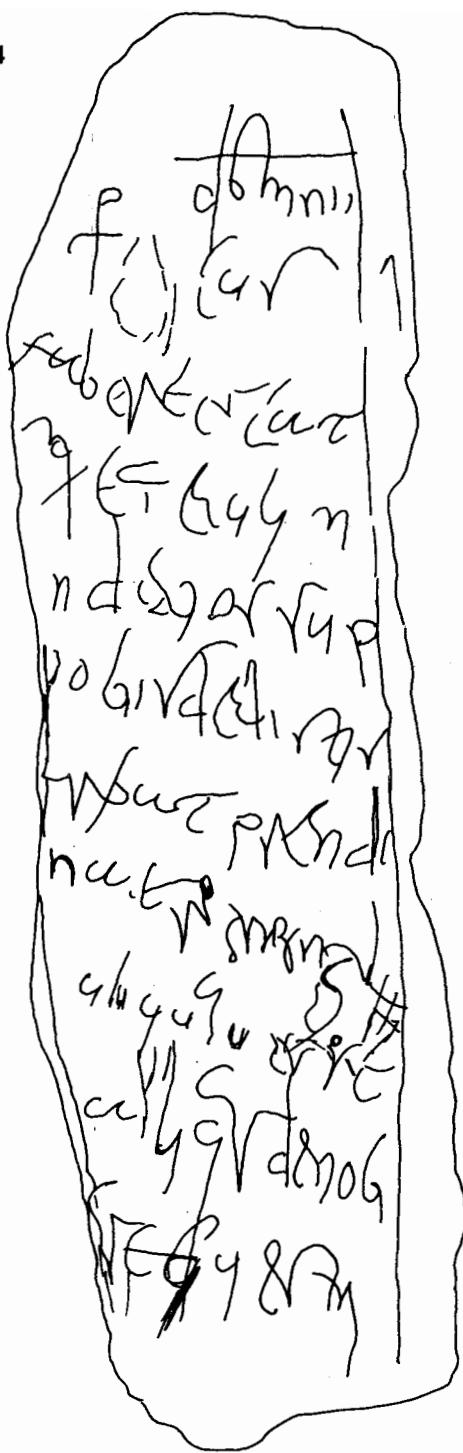
Edidi ex Mundó, qui imaginem photographicam mihi dedit a. 1895, quae eius lectiones confirmat.
5 [- - -]nobi, an [recog]nobi supplendum?



ORIG.: Finca de las Cortinas en Mercadillo. Término de Narrillos del Álamo. Ávila.
SIT.: Col. privada de D. José García Martín. Salamanca.
EDIC.: Inédita. Un dibujo publicado por J. García (vid. # 10, p. 21)
DESCR.: 14'5 x 8 x 0'8 cms. C.E. 12'5 x 7 cms. Letras 0'4 cms. Pizarra de tono gris, de forma trapezoidal alargada. Quizá con corte original en el margen superior. Una línea horizontal separa el texto, quedando debajo de ella tres renglones de escritura conservados.
CLASE: Notitia. Nomina. Distributio rei frumentariae? (Vid. # 639)
ÉPOCA: Siglo VII d.C. Quizá 1^a mitad.
TEXTO:

[---]tico cot Isp[assand- - -]
[---]ga cum domo [- - -]
[---]tinus et quintu[s - - -]
[---] uno Arcadio [- - -]
5 [--- t]res Iustiniano
[---]te Ispassand[- - -]
[---] Erontius et prim[us - - -]
[---] Teodus primus et Cu[- - -]

[---] lebabit Arcadi[o? - - -]
10 [---]m(us) d(?) uno Anastasio
[---]Erentiom(us) d(?) uno [- - -]



ORIG.: Martínez. Ávila. Descubierta en el camino que va de este pueblo a Diego Álvaro.
Adquirida por D. Fernando Fernández Gómez en 1973 para el M.A.P. de Ávila.

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 73/17).

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 19 x 5'5 x 0'8 cms. C.E. 17 x 4'5 cms. Letras 0'4-1'2 cms. Fragmento de pizarra gris oscuro. De forma casi rectangular, alargada y estrecha. Conserva el margen original en la parte superior y quizá inferior, pero rota en la parte derecha e izquierda.

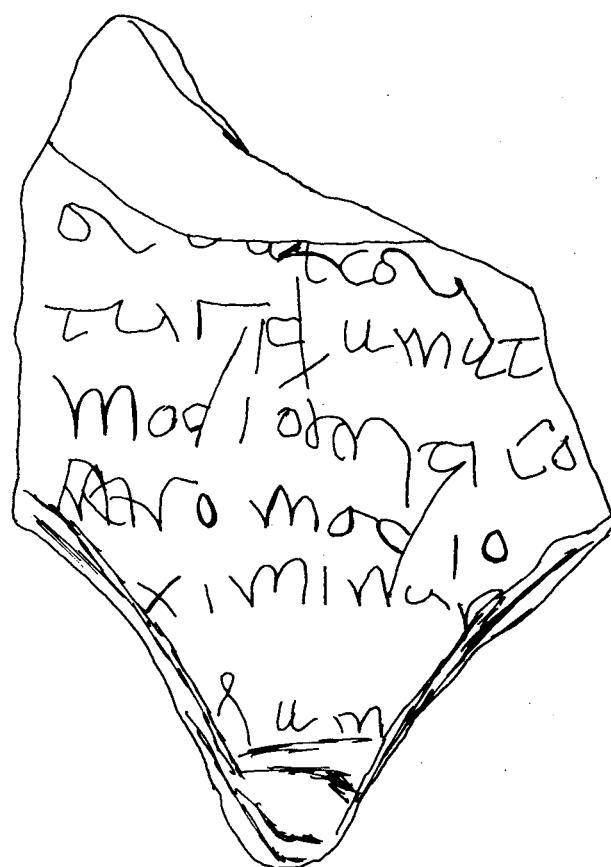
CLASE: Reliquia Chartulae. (Vid. # 621).

ÉPOCA: Finales del s. VII d.C.

TEXTO:

P domnis [- - -]
[- - -]cus[- - -]
[- - -] fabore et cat [- - -]
[- - -] +q(ue) e+ alí m[- - -]
5 [- - -]n de uos sup[- - -]
[- - -] nobis dedistis [- - -]
[- - -]rpat prende [- - -]
[- - -]na et rog + + ng [- - -]
[- - -] aliqua ++ esse
10 [- - -] aliquas de nobi[s]
[- - -]are et uestri

- - - - -



ORIG.: Desconocido. Donada al M.A.P. de Ávila por D. Antonio Molinero; aunque figura escrito el nº 3 en su reverso, no consta en el inv. de excav. de su descubridor, que se halla depositado en el citado museo. No obstante figura en la relación de pizarras entregadas en 1968 por la R.A.H. al Museo con el nº C-10. Con seguridad procede de Ávila y, muy posiblemente de Diego Álvaro.

SIT.: M.A.P. de Ávila (nº inv. 68/27).

EDIC.: G.Moreno, *Documentación* p. 63, nº XXII. Díaz, *Docs. hisp. visig.* p. 90. Canelas, pp. 160-161, nº 71.

DESCR.: 11 x 8 x 0'7 cms. C.E. 7 x 6'8 cms. Letras 0'4-0'8 cms. Pizarra de tono pardo y ocre, por el óxido, con restos de concreciones vegetales. Rota en todos los márgenes, pero puede verse el límite de la escritura en el izquierdo en, al menos, los 3 primeros renglones. Denominada "Olio" por G. Moreno.

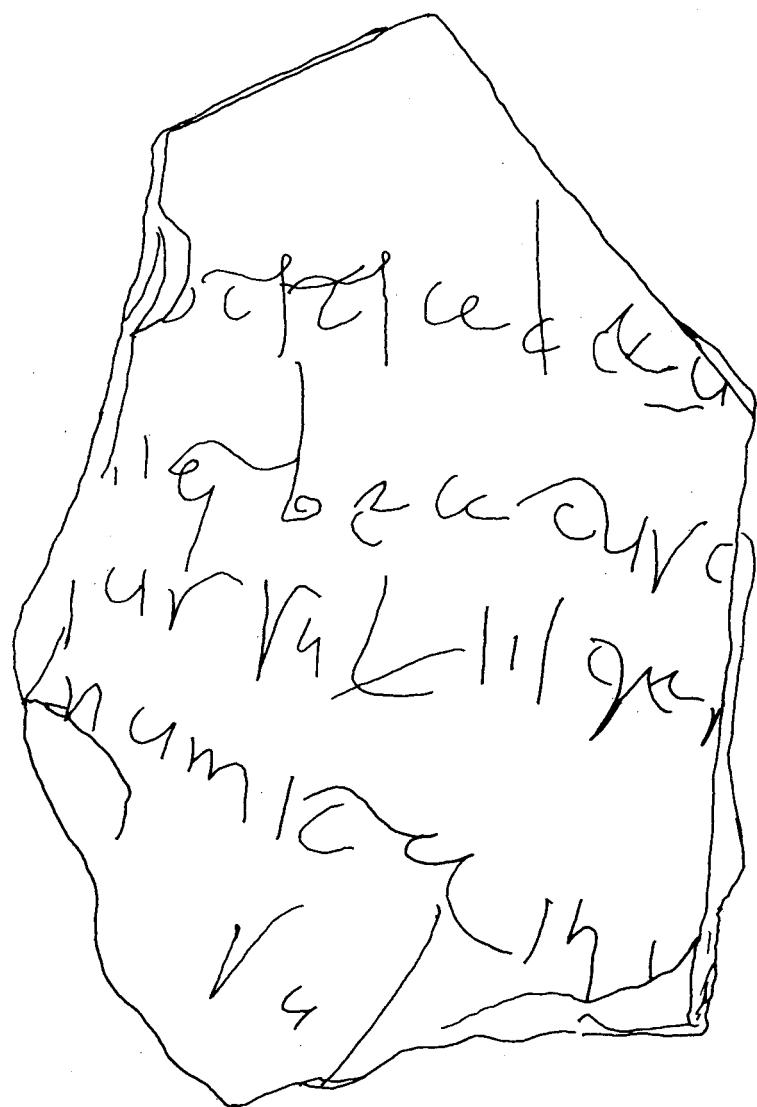
CLASE: Distributio rei frumentariae. (Vid. # 634).

ÉPOCA: Fines del s. VI-principios del s. VII d.C.

TEXTO:

oll[. .]at coli[- - -]
tur id (est) amat [- - -]
modio tritico [- - -]
fiet iso modio [- - -]
[- - -] X iminas [- - -]
[- - -]riam [- - -]

1 ol...coli: i olio accoli *G. Mor.*; ...o...atque *Díaz, Can.* *Can.* 2 id (est) *Díaz, Can.*: id *G. Mor.* 3 modio *Díaz, Can.*: modio *1 G. Mor.* 4 fiet iso *Díaz, Can.*: sinciso *G. Mor.* 5 X iminas *Díaz, Can.*: eximino *G. Mor.* 6 [- - -]riam *Díaz, Can.*: sam *G. Mor.*



ORIG.: Desconocido. Pertenecía a la col. privada Santaolalla y fue donada al M.A.N. junto con la pizarra nº 60, procedente de Diego Álvaro, y otras numéricas. Es posible, pues, que provenga también de Diego Álvaro. Ávila.

SIT.: M.A.N. Madrid. (nº expediente 73/58/CL/251).

EDIC.: Inédita.

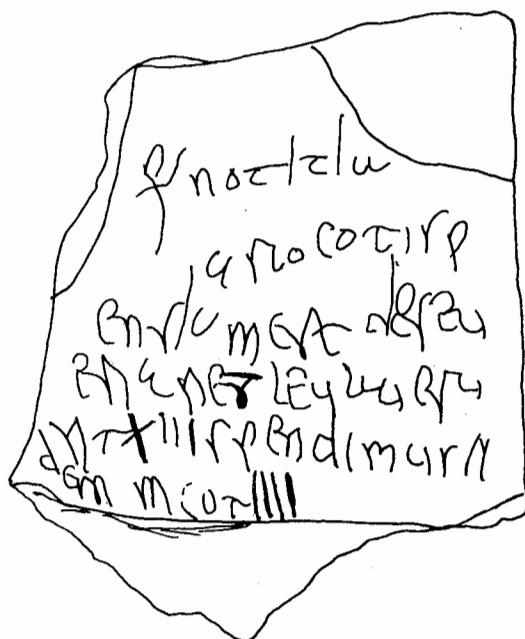
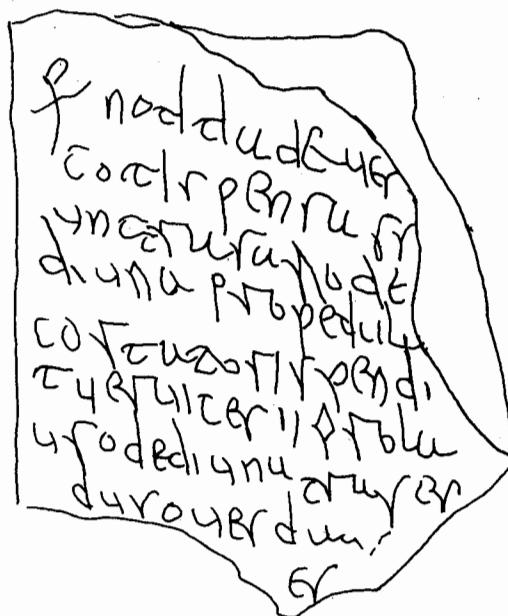
DESCR.: 14'3 x 10 x 0'6 cms. C.E.: 11'5 x 9'5 cms. Letras 0'6-1'5 cms. Pizarra de tono grisáceo con manchas marrones, probablemente restos de óxido. Presenta algunos descascarillamientos. El corte superior es original, estando fragmentada en los demás márgenes.

CLASE: Notitia cibariae. (Vid. # 636).

ÉPOCA: Siglo VII d.C.

TEXTO:

[n]otitia d(e) ceu[aria]
[- - -] + i q(ue) Beatus c[- - -]
[- - -] +us sul(idos) III tres [- - -]
[- - -]num ita.in[- - -]
5 [- - -]a sul[(idos) - - -]



Anterior y posterior.

ORIG.: Desconocido. Aunque puede proceder de Diego Álvaro.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 8 x 6'5 x 0'7 cms. C.E. 7 x 5'2 cms. en la 1^a cara. 5 x 5'5 cms. en la 2^a. Letras 0'5 cms. Pizarra de tono gris. Pueden verse los límites originales de la escritura en los márgenes superior, izquierdo y derecho. Está escrita por la misma mano en ambas caras. En el ángulo superior derecho de la 2^a cara tiene escrito en tinta "VII", que debe corresponder a un número de inventario. Es posible que haya sido escrita por la misma persona que la pizarra nº 98.

CLASE: Notitiae pecoris. (Vid. # 641).

ÉPOCA: Finales del s. VI-principios del s. VII?.

TEXTO:

I. In antica:

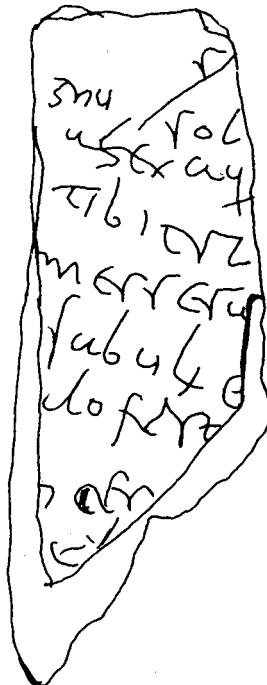
P. Notitia de uer[uices]
cot ispensas s-
unt era{ra}rio de-
di una pro peduli,
5 co Stator ispendi-
t, ueruices II pro La-
uro dedi una, Trasem[un]-
dus oues dua[s]
[- - -]es [- - -]

II. In postica:

P. Notità [- - -]
i- - -]ario cot isp-
ensum est de Seu-
erian[[e]]o leuaueru-
5 nt XIII ispendifimus II
dem[u?]m cot III

PIZARRA Nº 98

i ?



ORIG.: Desconocido, aunque probablemente de Diego Álvaro.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 8'6 x 3'2 x 0'7 cms. C.E. 6'5 x 2'8 cms. Letras 0'4 cms. Fragmento de pizarra con pátina rojiza, especialmente en la mitad derecha. Presenta exfoliaciones en la zona inferior y está roto en todos sus márgenes. En el reverso tiene escrito en tinta "nº 6" y "IV", correspondientes a algún inventario. Es posible que haya sido escrita por la misma mano que la nº 97, aunque el cuerpo de las letras es algo menor.

CLASE: Notitia. (Vid. # 655).

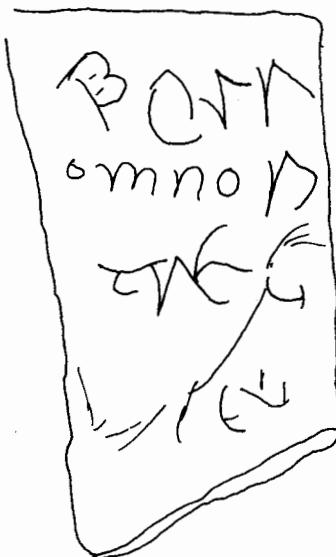
ÉPOCA: Finales del s. VI-principios del s. VII d.C.

TEXTO:

[- - - a?]gnu s[- - -]
sol[id - - -]
[- - -]at ex aq(?)[- - -]
tibi tre[- - -]
5 messeru [- - -]
sabul(um) e[- - -]
[- - -]ilo fest[uca? - - -]
[- - -] + tes[- - -]
[- - -]e[- - -]

PIZARRA Nº 99

?



- ORIG.: Desconocido. Probablemente Diego Álvaro o Galinduste.
SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.
EDIC.: Inédita
DESCR.: 7'2 x 4 x 0'25 cms. C.E. 5'5 x 3 cms. Letras 0'4-1'2 cms. Pequeña lámina de pizarra de tono gris claro con manchas amarillentas y blanquecinas, especialmente en el reverso, donde se lee "R 24" y "V" escritos a lápiz y tinta respectivamente. El margen superior y quizás el izquierdo parecen originales.
CLASE: ¿? Probatio pennae? (Vid. ## 52 y 691).
ÉPOCA: ¿Finales del s. VI d.C.?
TEXTO:

b c r s [- - -]
omnori [- - -]
tre u[- - -]
[- - -]e[- - -]



ORIG.: Desconocido. No hay ninguna referencia a su posible origen.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Inédita.

DESCR.: 5 x 3'8 x 0'4 cms. C.E. 2 x 3 cms. Letras 0'4-1 cms. Pizarra delgada con pátina rojiza y de aspecto granuloso. Sólo conserva dos líneas de escritura que ocupan la mitad superior y parecen tener su límite por la derecha. La mitad inferior no presenta restos aparentes de haber sido escrita.

CLASE: Notitia? Probatio pennae? (Vid. # 656).

ÉPOCA: ¿Finales del s. VI-principios del s. VII d.C.?

TEXTO:

[n]otitia

[- - -]o el

- - - - -

PIZARRA Nº 101

?



ORIG.: Desconocido. No hay datos sobre su posible origen.

SIT.: Col. privada de D. Manuel C. Díaz y Díaz. Santiago de Compostela.

EDIC.: Inédita.

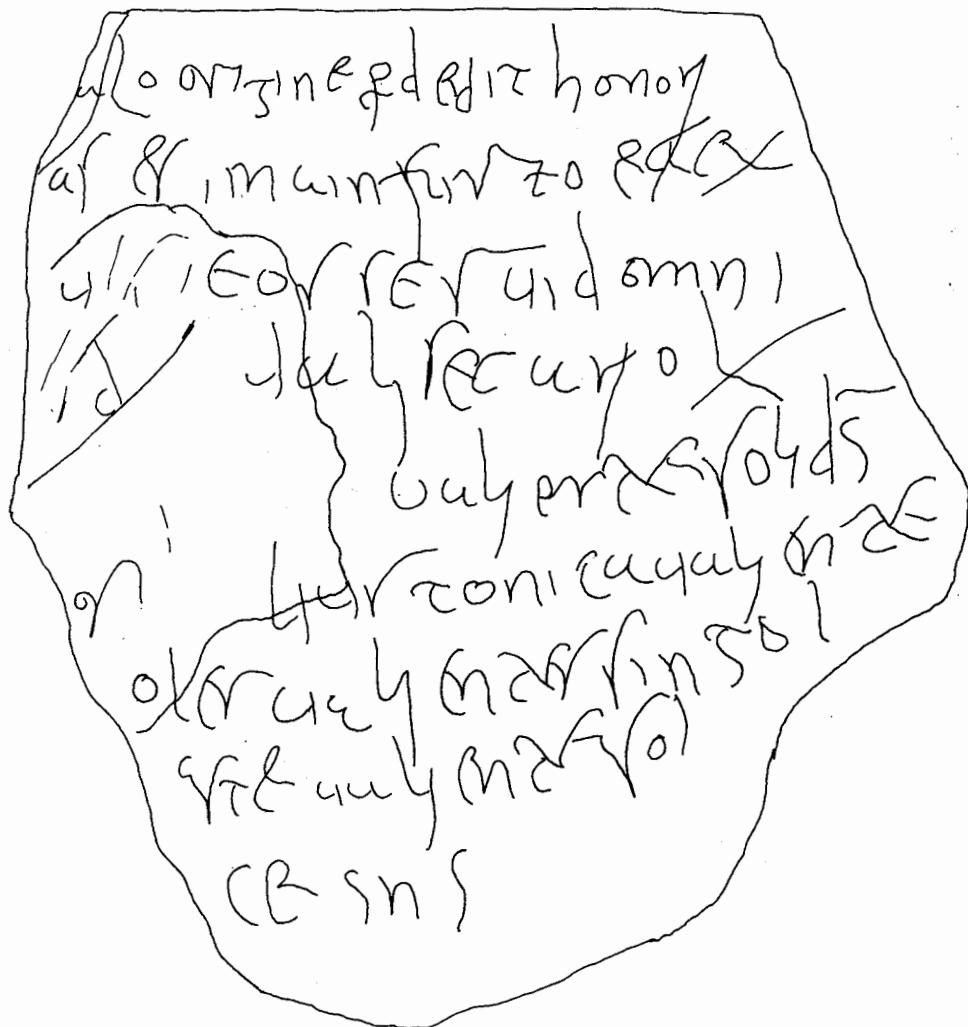
DESCR.: 6'2 x 4 x 0'4 cms. C.E. 5 x 2'5 cms. Letras 0'5 cms. Pequeño fragmento de pizarra de tono grisáceo, moteado de negro por restos de concreciones vegetales. De aspecto pulido. Rota en todos sus márgenes.

CLASE: ? (Vid. # 691).

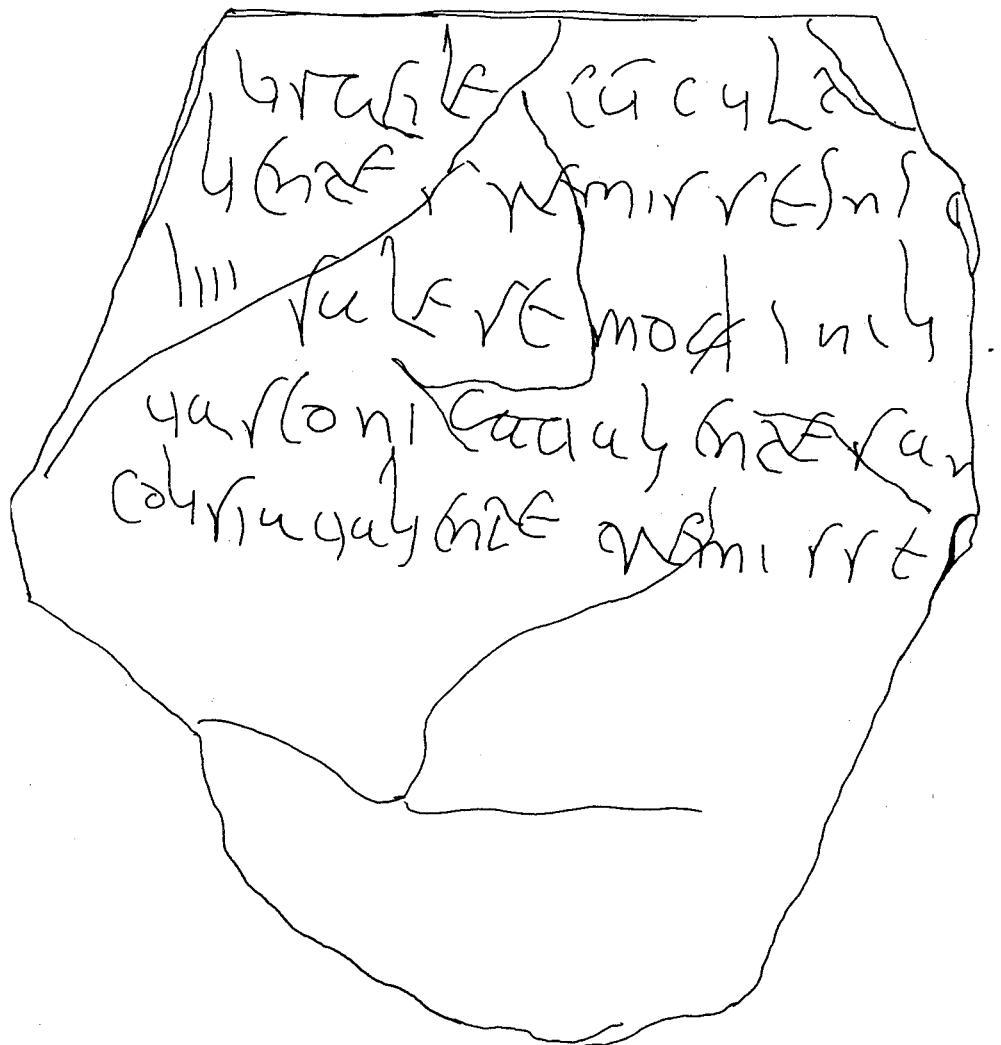
ÉPOCA: Finales del s. VI-principios del s. VII d.C.

TEXTO:

[- - -]ntero [- - -]
[- - -]auero [- - -]
[- - -]jrgine [- - -]
[- - -]cules [- - -]
5 [- - -] porta [- - -]



Anterior.



Posterior.

ORIG.: Desconocido. Depositada en la R.A.H. con otras pertenencias del P. Fita. Es posible que proceda de Salamanca.

SIT.: R.A.H. Madrid.

EDIC.: G.Moreno, *BRAE* pp. 41-43, nº V. G. Moreno, *Documentación*, pp. 30-32, nº V. Canellas p. 130, nº 19.

DESCR.: 13'6 x 12'5 x 0'6 cms. C.E. 12 x 12'5 en la 1^a cara. 6'7 x 10'5 en la 2^a. Letras 0'3-1'3 cms. Pizarra de tono grisáceo y con pátina amarillenta en la 1^a cara. La 2^a parece más pulida. En ambas caras la zona inferior sin escribir. Denominada "de prendas" por G. Moreno.

CLASE: Notitia supellectilis. (Vid. ## 651 y ss.).

ÉPOCA: Fines del s. VII d.C.

TEXTO:

I. In antica:

[- - -]alo origine p(er)dedit honorí
[- - -]as es[t]ima in furto et ex
[- - -]u[- - -] eos serui domni
[- - -] id [. so?]dali secario LX
5 [- - -] ualiente solidu(m)
[- - -]os [- - -]lius tonica ualiente
[- - -]oles ualientes singol[- - -]
[- - -]aste ualiente sol[idum?]
[- - -]ce unu

II. In postica:

[- - -] bracile cu(m) cult[ello]
[ua]liente tremisse unu c[- - -]
III salere modi(i?) uni li[- - -]
uasconica ualiente sa+[- - -]
5 colisia ualiente tremisse u[nu - - -]

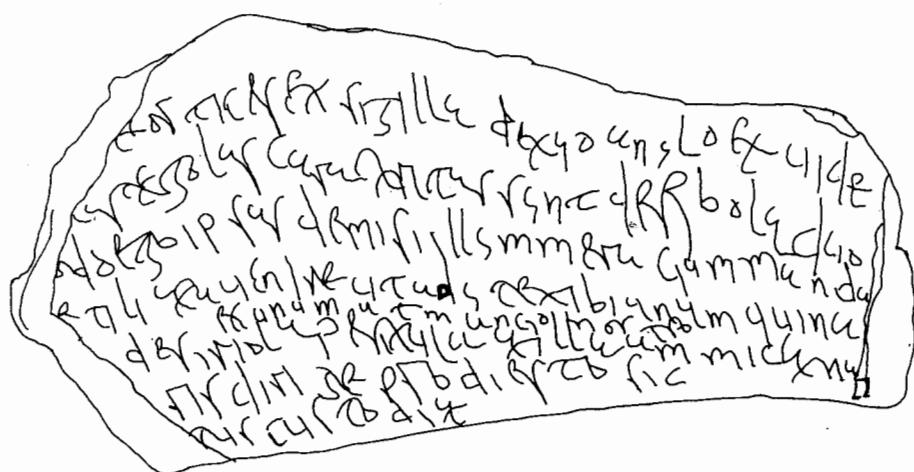
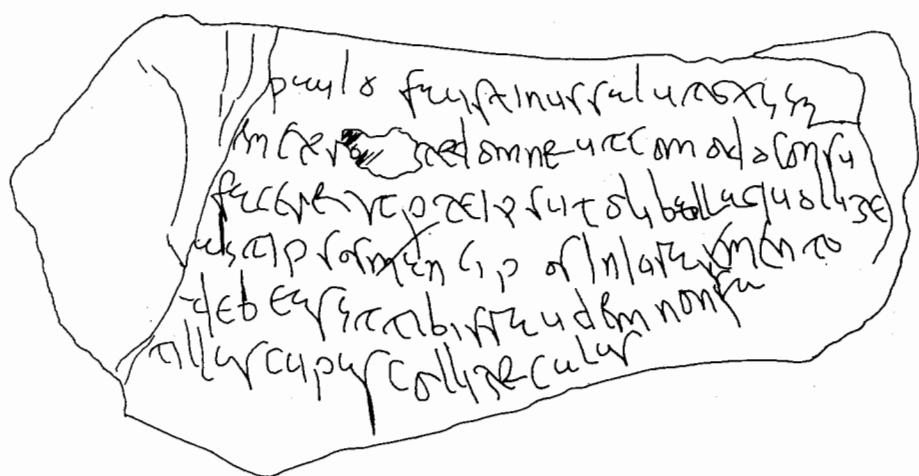
2 [- - -]as es[t]ima: ase estima *G. Mor, Can.* 3 [- - -]u: euise *G. Mor, Can.* 4 id [. so?]dali: i p(er)det sodali *G. Mor, Can.* LX, An L(ibra) *interpretandum?*: l(ibra) *G. Mor, Can.* 5 ualiente: *ante ualiente legunt neget egesta G. Mor, Can.* 6 [- - -]os [- - -]lius: de Fielius *G. Mor, Fielus Can.* 8 [- - -]aste: este *G. Mor, Can.* sol[idum] *restitui ex u.5.* 9 [- - -]ce: ise *G. Mor, ue Can.*

II.

4 uasconica *Moren*: uas comica *G. Mor, Can.*

PIZARRA N° 103

EL BARRADO (CÁCERES)



(Reducida un 70%).

ORIG.: El Barrado. Localidad situada en la Vera de Plasencia. Cáceres. Fue donada por D. Vicente Paredes Guillén a la R.A.H. en el año 1889.

SIT.: R.A.H. Madrid.

EDIC.: G. Moreno, *BSAA* p. 27 (*Misceláneas* p. 211). Reproducida en Rubio-Bejarano, nº 1060. G. Moreno, *BRAE* pp. 43-45, nº VI; G. Moreno, *Documentación* pp. 32-34, nº VI. Reproducida parcialmente en Millares, *Tratado* nº 42 y *Consideraciones* p. 40, fig. 5. En F. Cumbreño, *Paleografía* p. 194 y L. Serrano, *La escritura y el libro* p. 400. Díaz, *Antología del latín vulgar* p. 211. Canellas, p. 202, nº 126.

DESCR.: 8'9 x 16'8 x 0'9 cms. Letras 0'3-1 cms. Pizarra opistógrafa, de color rojizo en la primera cara, que presenta algunas exfoliaciones y desconchones en los márgenes. De color gris plomizo, bastante uniforme en la segunda cara. Conserva los márgenes originales de escritura en la mayor parte de los renglones, como puede observarse en la presentación del texto. Denominada "A Paulo, Faustinus" por G. Moreno.

CLASE: Epistula. (Vid. # 661).

ÉPOCA: Fines del s. VI-principios del s. VII d.C.

TEXTO:

I. In antica:

[Domno] Paulo, Faustinus saluto tuam
[- - -]em et ro[go] te, domne, ut comodo consu-
[etum est] facere ut p(er) te ipsut oliba illa quollige,
[cur?]a ut ipso mancip[i]os in iuraremento
5 [peter]e debeas ut tibi fraudem non fa-
[cian]t, illas cupas collige, calas

I
2 [- - -]em Díaz. (An [grauitat]em siue [claritat]em, uel similia?): [clarita]em restitui G. Mor, quem secutus est
Can. ro[go]: rogo G. Mor, Can, Díaz. 2-3 consu-/etum est] facere G. Mor, Can: consu [- - -] facere Díaz;
consu[luisti m]e Mor, ut G. Mor, Can (An et legendum?); et Díaz. ipsut oliba illa: ipsut oliballa G. Mor, Díaz, Can; ipsu
toliballa Mor, Moren. 4 [cur?]a Díaz: [in cella] G. Mor, Can; [et sic] ad Mor. 4-5 iuraremento [peter]e: iuraremento [- - -]e Díaz; iura iemento [peter]e G. Mor, Can; iua semen to[tum]/[eriper]e Mor; iura semen to-/|[lerar]e Moren. fa[ciant]t
G. Mor, Díaz, Can: faciam et Mor.

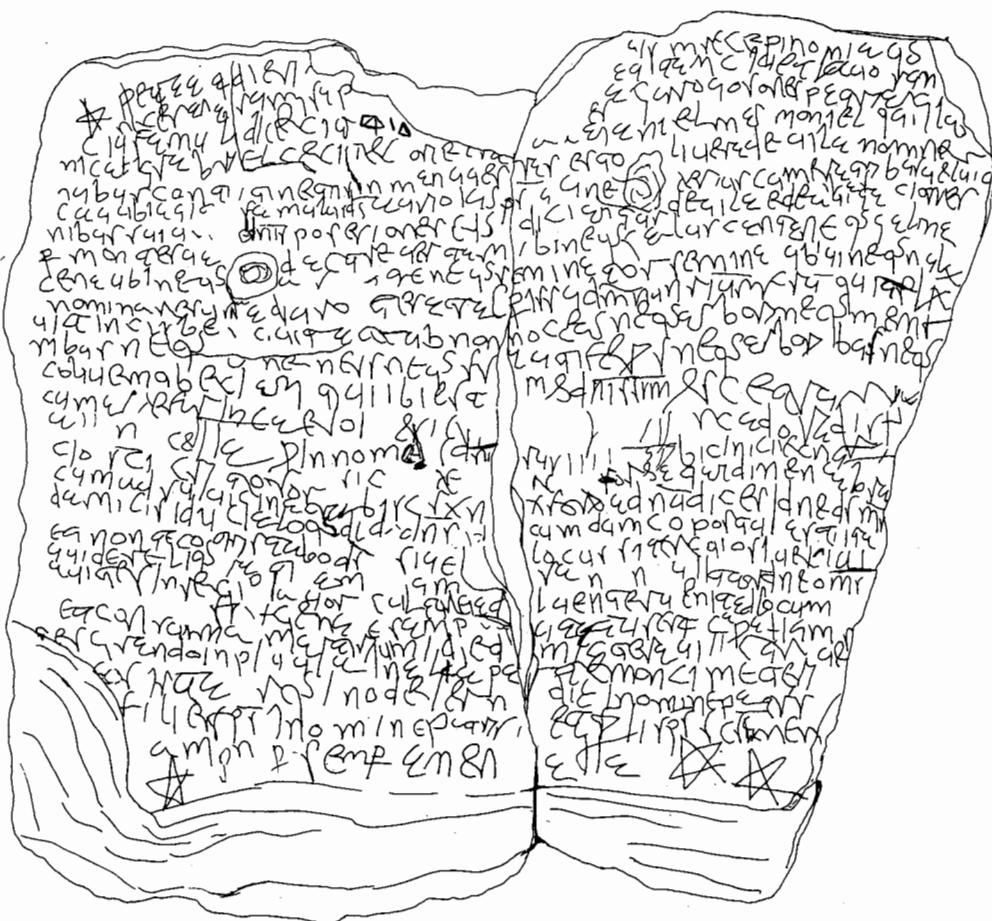
II. In postica:

5

[d]e cortices et sigilla' de tuo anulo et uide
[il]las tegolas car astritas sunt de fibola, quo-
[m]odo ego ipsas demisi; illum Meracium manda
[d]e Tiliata uenire ut aiute tibi, unum quina[- - -]
'et unum at Mancio nostro'
de Siriola, Pesitula at illa Ammica Ma[- - -]
[- - -]ris dirige pro die sto. Sic
[te Chris]tus custodiat.

II

1 [d]e cortices *Moren*: [r]ecortices *G. Mor, Can*; [- - -]etortices *Díaz*; [r]etortices *Mor*, et uide *G. Mor, Díaz, Can*: et cude *Mor*; excude *Moren*. 2 car astritas: caras tritas *Can*; cara tritas *G. Mor, Díaz*. 3 Meracium *G. Mor, Díaz, Can*: meraquam *Mor*. 4 aiute tibi *Díaz*: aiutet ibi *G. Mor*; adjutet ibi *Can*. quina [- - -] *G. Mor, Can*: quina[rium] restituuit *Díaz*. 5 at Mancio *Díaz*: Atmancio *G. Mor*; amantciu *Can*. 6 illa Ammica Ma[- - -]: illa ammica tua *G. Mor, Can*, illu amma at na *Díaz*. 7 [- - -]ris: oris *G. Mor, Can*; tris *Díaz*. pro die sto *Díaz*: prodi esto *G. Mor, Can*. 8 [te Chris]tus *Díaz*: [- - -]tus *G. Mor, Can*; [uir]tus *Mor*.



(Reducida un 50%).

ORIG.: Carrio. Localidad próxima a Villayón, cerca del río Navia. Asturias. Descubierta por unos labradores que la entregaron a D. Manuel Gómez Moreno.

SIT.: R.A.H. Madrid.

EDIC.: G. Moreno, *BSAA* p. 28 (= *Misceláneas* p. 213). G. Moreno, *BRAE* p. 49, nº VIII. G. Moreno, *Documentación* p. 96, nº XLVI Canellas, p. 276, nº 231. J. Gil, *Epigrafía* pp. 161-166 y 174, quien presenta lectura parcial de algunos renglones exclusivamente, según quedan anotadas en el aparato crítico.

DESCR.: 23'2 x 26'3 x 1'3 cms. Letras 0'3-0'7 cms. Pizarra de color gris oscuro, dividida originalmente en dos partes que fueron unidas mediante un clavo, del cual quedan restos en el lado derecho, mientras que el izquierdo muestra el hueco por donde penetraba. Al cerrarse quedaba la inscripción en el interior, al modo de las tablillas de defixión. La inscripción está encabezada por una estrella de cinco puntas. Otras dos cierran el último renglón y el texto entero (vid. # 103).

CLASE: Formula ueneficii. (Vid. ## 662 y ss).

ÉPOCA: Siglo VIII d.C. hacia el 750.

TEXTO:

(*Signum*). Per a aq(ua?) dieri[- - -]uis[.]m recepi nonia q(ue)
necessaria sum sup[- - -] auitanciu et lauoran-
ciu famuli D(e)i Ceci++[- - -], aguro uos o(m)nes patriarca[s],
Micael, Grabriel, Cecitiel, Oriel, Ra[f]ael, Ananiel, Marmoniel, qui ilas
5 nubus con{ti}tinetis in manu ues[t]ras, esto; liuera de uila nomine [- - -]
cau ubi auit[at] famulus D(e)i Auriolus pl[- - -]su cineterius cum fratribus uel uic[i]-
nibus suis [- - -] o(m)nis posesiones ei(us) [e]dificantur de uila e de 'ilas' auitaciones;
p(er) montes uada et reuertam, ibi neq(ue) galus canta neq(ue) galina ca-
cena, ubi neq(ue) ar[at]or e(st) neq(ue) seminator semina, ub'i ui neq(ue) nul(la?)
10 nomina resun'a'. Adiuro te Sata(n?) p(er) issu d(o)m(i)nu(m) n(ost)rium f(rat)ru(m)
qui te plic-
uit in Cirbes ciuitate, ubi non noceas neq(ue) arbori<bus> neq(ue) mens[o]-
ribus neq(ue) u[i]{ne}neis neq(ue) frautiferis neq(ue) arboribus neq(ue)

1 per a aq(ua?), aq(ua) *incertum est*. An per aaq(ue) *interpretandum?*, pe a *primum*, *deinde r superposita eadem manu*: per aaq(ue) *Can*; per a qua *Moren*; i(n) petra a q(ua) *G. Mor*. dieri[- - -]uis[.]m: dieribus Em(eterium) *G. Mor*, *Can*. 2 sum: sunt *G. Mor*, *Can*. sup [- - -]: super *G. Mor*, *Can*. auitanciu *G. Mor*: euitanciu *Can*, *errore hypothetae?* 3 D(e)i Ceci..[- - -]: diceci Urtino *G. Mor*, qui diceci pro decessit *interpretatus est*, *Can*, qui Diceci *nomen esse suspicatus est*. aguro: acuro *G. Mor*, *Can*; aquro *Moren*. patriarca[s]: patriarcas *G. Mor*, *Can*. 4 Cecitiel: Ceciteil *G. Mor*, *Can*. ilas *G. Mor*: (*Can* illas). con{ti}tinetis *Gil*: copitis tinetis *G. Mor*, *Can*. manu *G. Mor*: (*Can* manus). ues[t]ras: uestras *G. Mor*, *Can*. esto: estote *G. Mor*, *Can*. 5-6 [- - -]/cau: Ci(us)/cau *G. Mor*, *Can*. auit[at]: auitat *G. Mor*, *Can*. D(e)i: eius *G. Mor*, *Can*. pl[- - -]su: cu(m) meu(m) *G. Mor*, *Can*. cineterius *G. Mor*: cimeterius *Can*; cimeterios *Moren*. 6-7 uic[i]-nibus: uic/inibus *G. Mor*, *Can*; tio-/nibus *Moren*. suis [- - -]: sui uel de *G. Mor*, *Can*; suiae[re] *Moren*. o(m)nis *G. Mor*: (*Can* omnis); ones *Moren*. ei(us) [e]dificantur: ei(us)d(em) edificantur *G. Mor*, *Can*; eius dedicantur *Moren*. auitaciones *G. Mor*, *Can*: auitations *Moren*. 9 ar[at]or e(st): arator e *Gil*, qui e pro est expresse indicavit; aratore *G. Mor*, *Can*. ub'i ui *Gil*: ubui *G. Mor*, *Can*. nul(la?): nula *G. Mor*, *Can*, *Gil*. 10 nomina resun'a': nomina resun *Gil*; nominare sun *G. Mor*; nominare sun *Can*. Adiuro *G. Mor*: aguro *Moren*, *Can*. te *Sata(n?)*, *incerta lectio*. An sacra[- - -] *legendum?*: te Paloraso *G. Mor*, *Can*; tessaras *Moren*. f(rat)ru(m) *G. Mor*, *Can*: f(u)tu(r)u *Moren*. 11 arbori <bus>: arbori *G. Mor*; om. *Can* usque arboribus in u. 12. 11-12 mens[o]ribus: mensoribus *G. Mor*; om. *Can*. u[i]{ne}neis: ameneis *G. Mor*; om. *Can*.

- coliuem obeciasi tiui, ibi est mei d(omi)nissimi(i) escetrum
 cum arte furin[.]a es++[- -]eric[- -]nc ad ora disp[- -]
 15 a++[.]n++ cella p(er) in nome[ne] d(omi)ni Rus[- -] bicini die Crit[ofori? - - ora?] -
 cio s(an)c(t)i Critofor[i] sic te [- -]re [Crito?]for(um) a gardinen ca ora [- -]
 cum ad su[.] uicina, orabi s(an)c(tu)s Xritofor(us) ad D(omi)nu(m) dices: D(omi)ne
 D(eus) m(eus),
 da mici fiducia loq(ue)di". D(ixit) D(omi)nu(s): "s[e]cumdum co postulasti, ita [erit]
 et non te cotristabo". D(eus) siue locus, siue regio, siue ciui[tas],
 20 uui de reliq(ue) [g]ratiam [- -]um +san[. .]n[. .]u. .tor+ D(omi)ne om(ne)s
 auites in regio lauor culture s'ue' ad[f]luenter uenit ad locum
 [- -] fixi genues amputatus est caput ium
 et consuma martirium i(n) die d[o]mico, ora VII, et r[e]uer-
 tes granido in pluua in alia parte mon<te> cimeteri
 25 [- - ?] asistasq(ue) in odeiern[o] die, i(n) nomine Patris [et]
 Fili e Sp(iritu)s, i(n) nomine Patris et Filii, Sp(iritu)s S(an)c(tu)s, amen,
 amen p(er) semp(er) amen, al(le)l(ui)a. (*Duo signa*).
(Signum).

13 obeciasi, an obeciam?: obegiam G. Mor, Can. mei ...escetrum: me(us) d(omi)nissim(us) scetu firmu G. Mor,
 Can furin[.]: furinea G. Mor, Can. es++...disp[- -]: eferes oris eius ut eodem riduscad tradiri G. Mor, prob. Can qui
 tamen riduscat pro riduscad legit. 15 a++...cella: aiuene puella G. Mor, Can. nome[e]: nomine G. Mor, Can. Rus[- -]
 ...die: Rufirilius tribuebis eius G. Mor, Can. 15-16 Crit[ofori? - - ora?] -cio: oracio Gil; egiuras/cio G. Mor, Can.
 s(an)c(t)i Gil: igie G. Mor, Can. sic...[Cristo?]for(um): pigritis eius et sine timore G. Mor, Can. gardinen: gandinen G.
 Mor, Can. 16-17 ca oral[- -] / cum: et bra-cum G. Mor, Can, qui Bra-/cum nomen esse suspicatus est. su[.] uicina:
 puuigina G. Mor, Can s(an)c(tu)s Gil: per G. Mor, Can. Xritoforus: Xristoforus G. Mor, Can; Critoforus Gil. dices:
 dicens G. Mor, Can, Gil. 18 d(ixit) Gil: det G. Mor, Can. s[e]cumdum co postulasti ita [erit] Gil: redeates unico portus
 astureo G. Mor, Can. 19 cotristabo Gil: cotristaret G. Mor, Can. D(eus)s ...ciui[tas]: D(eus)s siue cibitas siue regio siue [- -] Gil: sitere berus sitere que pusideres via Moren, Can; idem G. Mor qui tamen posideres pro pusideres legit. 20 uui
 de reliq(ue) [e]ratiam: uui de reliq(ue) [- -] Gil: util dereli(ue)re a mea facineras tuas G. Mor, Can. [- -]um...tor+:
 rapti tenerentur G. Mor, Can; om. Gil. D(omi)ne om(ne)s Gil: dominio emere G. Mor: domineo Can, qui ab emere
 usque ad locum in u. 21 om. 21 in regio lauor culture s'ue', litterae ue super s ab eadem manu additae, Gil (uix
 leguntur): in regiela uerte ultires G. Mor, Can; idem Moren, qui tamen ultire pro ultires legit. ad[f]luenter Gil:
 adluenter: G. Mor; adluenter Can. uenit: ueni G. Mor, Gil, Can. 22 fixi genues, an genuas legendum?: genu Gil; meum
 uteres brosigena G. Mor, Can. amputatus est Gil: casa mane mutatus est G. Mor, Can. caput ium: glatiuum G. Mor, Can;
 om. Gil. 23 et consuma Gil: det consumare G. Mor, Can. d[o]mico: domico G. Mor, Gil, Can. 23-24 r[e]uer-tes: reuer-
 tes G. Mor, Can. 24 mon<te>: mon G. Mor, Can. 25 odeiern[o]: odelerna G. Mor, Can. 25 i(n): i G. Mor; in Can. [et]:
 et G. Mor, Can. 26 e: et G. Mor, Can. i(n): i G. Mor, in Can. Fili G. Mor: filii Can. Post u. 27 legit amen, amen, amen,
 amen, amen, amen Can.